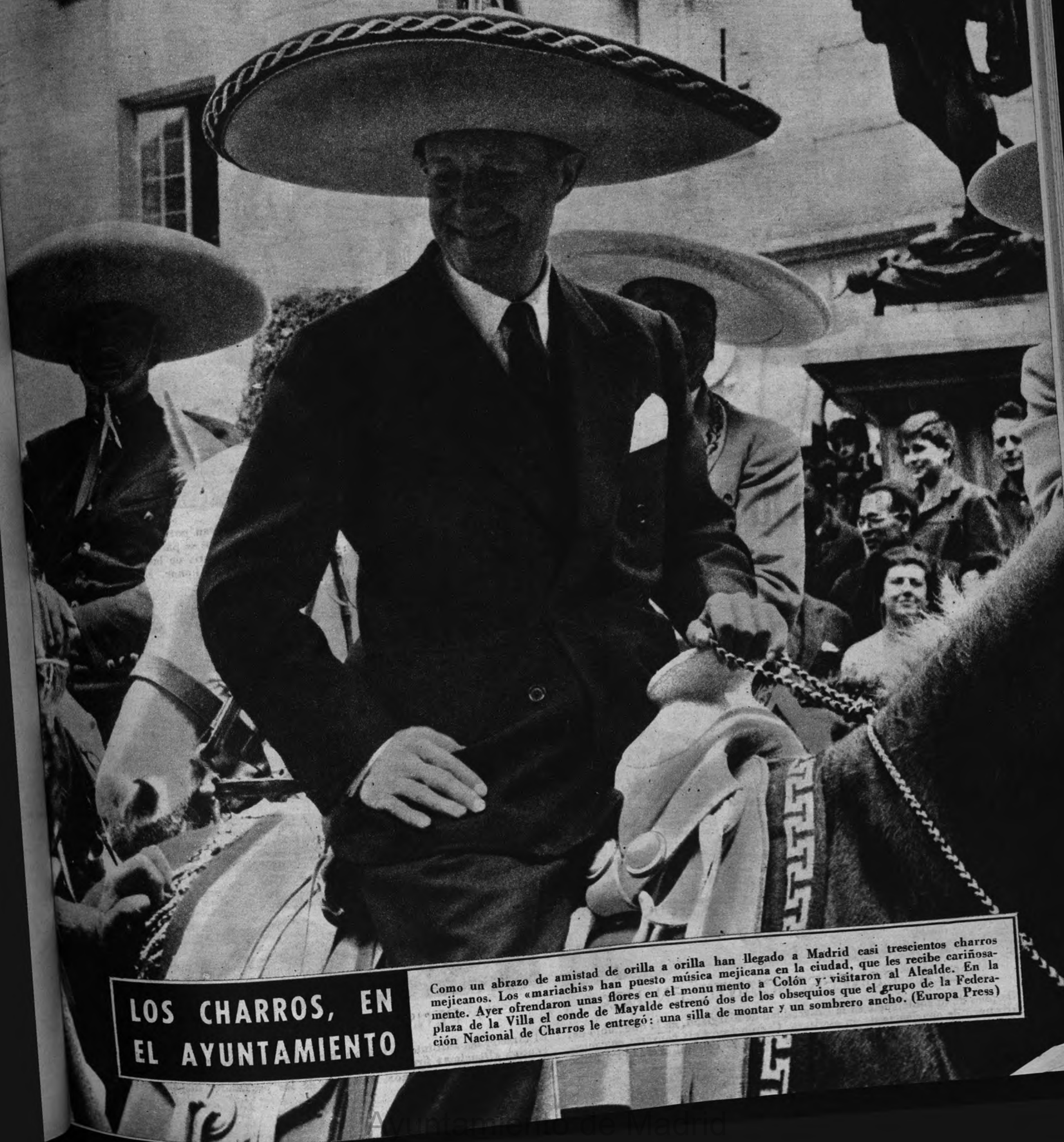




# Arriba

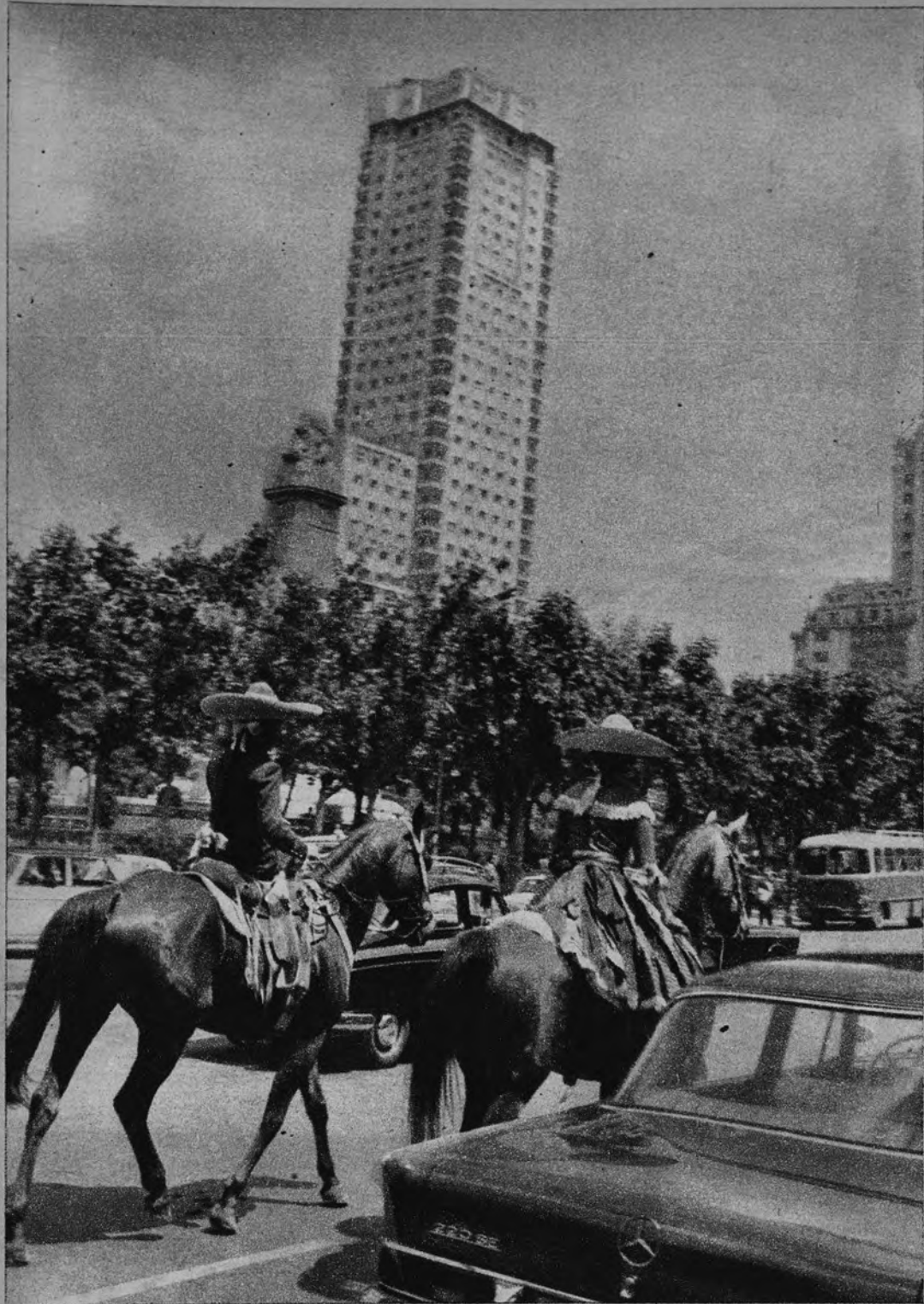
Madrid, sábado 6 de junio de 1964



## LOS CHARROS, EN EL AYUNTAMIENTO

Como un abrazo de amistad de orilla a orilla han llegado a Madrid casi trescientos charros mejicanos. Los «mariachis» han puesto música mejicana en la ciudad, que les recibe cariñosamente. Ayer ofrendaron unas flores en el monumento a Colón y visitaron al Alcalde. En la plaza de la Villa el conde de Mayalde estrenó dos de los obsequios que el grupo de la Federación Nacional de Charros le entregó: una silla de montar y un sombrero ancho. (Europa Press)





## UN AGASAJO POSTINERO



Cuando Madrid se despertó ayer, encontró que iban por la calle charros a caballo. Casi trescientos sombreros anchos mejicanos se pasearon por la ciudad y a su paso se llevaban la sorpresa y la simpatía de las gentes. El sol de esta versátil primavera de Madrid brilló en su honor. En la plaza de



## CELA CONFERENCIANTE EN USA

Después de su conferencia en la Universidad de Maryland, en la que habló del «Examen de conciencia de un escritor», Camilo José Cela conversa con nuestro embajador, Merry del Val, y con el consejero cultural, Fernández Shaw



## PENSAMIENTO HISPANICO

El director del Instituto de Cultura Hispánica y el director de la editorial argentina «Depalma» firman el convenio para publicar la obra «Pensamiento político hispanoamericano», antología de los pensadores hispanos. (Fiel.)





# Arriba

Núm. 9.840.—II época.—Madrid, sábado 6 de junio de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958



**CASA  
Jimenez**

Vende exclusivamente man-  
icones de Manila, mantillas  
velos, peinetas, abanicos

**PRECIADOS, 52**

Entre Callao y Santo Domingo, MADRID  
VISITE NUESTRA COLECCION DE ALQUILER  
de velos y vestidos novia y madrina, sombreros  
señora, pieles, mantillas, smokings y chaqués  
y media etiqueta

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## CAMPO DE GIBALTAR

### EL ALCALDE DE SAN ROQUE, DESIGNADO PARA REPRESENTAR A LA ZONA EN LAS NACIONES UNIDAS

EL ACUERDO FUE TOMADO EN LA REUNION  
CONJUNTA DE LOS AYUNTAMIENTOS GIBRAL-  
TAREÑOS, PRESIDIDA POR EL GOBERNADOR  
MILITAR

Se cursaron telegramas de adhesión al Jefe del  
Estado y de comunicación del acuerdo al secre-  
retario general de la ONU

SAN ROQUE (Servicio espe-  
cial).—En el salón de actos del  
Ayuntamiento de la ciudad de San  
Roque, donde reside la de Gibralt-  
tar, se ha celebrado en la mañana  
de ayer una trascendental reunión,  
que ha sido presidida por el Go-  
bernador Militar del Campo de Gi-  
braltar, don Ramón de Meer Par-  
do, y a la que han asistido los Al-  
caldes de San Roque, Algeciras, La  
línea de la Concepción, Los Bar-  
rios y Tarifa.

Una vez finalizada dicha reunión  
fue dado a la Prensa el siguiente  
comunicado:

"En San Roque, donde reside la  
muy noble y más leal ciudad de  
Gibraltar, se han reunido el día 5  
de junio del corriente año, y a las  
doce horas, los Alcaldes del Cam-  
po de Gibraltar: Don Pedro Hidal-  
go Martín, de San Roque; don Ra-  
fael López Correa, de Algeciras;  
don José Maña Góngora, de Los  
Barrios; don Pedro Alfageme Gon-  
zález, de La Línea de la Concep-  
ción, y don Juan Antonio Núñez  
Manso, de Tarifa, con objeto de  
nombrar entre ellos un represen-  
tante que asista al Comité de los  
Veinticuatro de la ONU, en las de-  
liberaciones de la cuestión de Gi-  
braltar. A esta reunión se ha ad-  
herido con su presencia el excelen-  
tísimo señor general Gobernador  
Militar del Campo de Gibraltar,  
que ha presidido el acto. Don José  
Mañas Góngora ha propuesto que  
se designe para ello al Alcalde de  
San Roque, don Pedro Hidalgo  
Martín, por ser el Alcalde de la  
ciudad donde reside el de Gibralt-  
tar, adoptándose por aclamación  
dicha propuesta, que ha agradeci-  
do emocionado el elegido."

#### TELEGRAMA AL SECRETARIO GENERAL DE LA ONU

Se acordó enviar un telegra con-  
junto al secretario general de las  
Naciones Unidas, cuyo texto es el  
siguiente: "Excelentísimo se-  
ñor U Thant, secretario gene-  
ral Naciones Unidas. Nueva York.  
Reunidos en sesión extraordinaria  
en la ciudad de San Roque, donde  
reside la muy noble y más leal  
ciudad de Gibraltar, los Alcaldes de  
Algeciras, La Línea de la Concep-  
ción, Los Barrios, San Roque y Ta-  
rifa, que forman el Campo de Gi-  
braltar, hemos decidido por una-  
nidad y en cumplimiento de los  
acuerdos adoptados por nuestras  
respectivas Corporaciones Municipi-

pales, elegir como representante  
nuestro al señor Pedro Hidalgo,  
Alcalde de San Roque, para que  
exponga, al examinarse nuevamen-  
te tema Gibraltar ante Comité Es-  
pecial encargado ampliación reso-  
lución 1.514 (XV), los derechos e  
intereses de los habitantes de este  
Campo."

(Siguen, por orden, los nombres  
(Continúa en la página 7.)

## NUEVO ATAQUE DE LAS FUERZAS COMUNISTAS EN LA LLANURA DE LOS JARROS

SE IGNORA SI ESTA ACCION ES EL COMIENZO DE  
UNA OFENSIVA EN GRAN ESCALA

WASHINGTON.—Las fuerzas co-  
munistas de Laos han lanzado un  
nuevo ataque contra las posicio-  
nes de las tropas neutralistas al  
noroeste de la Llanura de los Ja-  
rros, se anuncia en círculos oficia-  
les de los Estados Unidos.

El portavoz del Departamento  
de Estado se ha negado a aclarar  
si esta acción representa el inicio  
de una nueva ofensiva comunista  
de gran escala.

Añadió el portavoz que el ataque  
de los comunistas del Pathet Lao  
se dirigió contra una colina cono-  
cida con el nombre de Fu Kut, to-  
mando parte un batallón. Los neu-  
tralistas reciben apoyo táctico  
aéreo por aviones de fabricación  
norteamericana T-28, de las Rea-  
les Fuerzas Aéreas de Laos.

Esta es la actividad más impor-  
tante registrada por parte de los  
comunistas desde que arrojaron a  
los neutralistas de la Llanura de  
los Jarros, en una operación inicia-  
da el 17 de mayo.

El mal tiempo ha impedido la  
acción aérea de las fuerzas guber-  
namentales y asimismo parece ha-  
ber entorpecido las operaciones de  
tierra. Ahora comienza la estación  
de lluvias cuya duración es de  
seis meses.

El combate de Fu Kut afecta a  
unas alturas que han sido objeto  
de acciones entre las fuerzas neu-  
tralistas y comunistas

Rusia acepta el plan polaco  
MOSCU.—La Unión Soviética

## DE GAULLE PREPARA UNA OFENSIVA DIALECTICA CONTRA EL COMUNISMO FRANCES Y MUNDIAL

Durante su viaje por Picardía recordará a sus  
compatriotas que el marxismo no es un partido  
corriente, sino una fuerza separatista al  
servicio de intereses extranjeros

PARIS.—De Gaulle va a lanzar  
una gran ofensiva contra el par-  
tido comunista. El Presidente de  
la República pronunciará diez  
discursos entre el 11 y el 14 del  
corriente, durante su viaje por  
la región de Picardía, y dará po-  
siblemente una conferencia de  
Prensa en el próximo mes de  
julio.

Partiendo de las informaciones  
oficiales sobre las próximas ac-  
tividades del general De Gaulle,  
la mayoría de los comentaristas  
políticos subrayan hoy el punto  
primordial de los discursos que  
prepara el Presidente de la Re-  
pública: el problema del comu-  
nismo en Francia y en el mundo.

Se dice que el general De  
Gaulle quiere poner bien claro  
ante el mundo su posición sobre  
el comunismo mundial.

En el dominio interno, la vic-  
toria de los comunistas en la úl-  
tima elección parcial de Francia  
preocupa, evidentemente, a los  
medios gubernamentales, aunque  
traten de minimizar su impor-  
tancia. Para evitar nuevas derro-  
tas al grupo gaullista UNR, se  
cree que De Gaulle dará la señal  
de alarma y recordará a los fran-  
ceses que el comunismo no es un  
partido como los otros, sino un  
separatismo sometido a fuerzas  
extranjeras que buscan su pro-  
pio interés y no el bien de la na-  
ción en que actúan. (Pyresa.)

## ESPAÑA ESTA ULTIMANDO UN AM- BICIOSO PROGRAMA PROPIO DE INVESTI- GACION ESPACIAL

SU REALIZACION TENDRA  
UNA IMPORTANCIA IN-  
MEDIATA PARA NUESTRA  
INDUSTRIA

La investigación del espa-  
cio precisa del previo des-  
arrollo de una complicada  
tecnología

España está ultimando un am-  
bicioso programa propio para la  
investigación del espacio. Según  
un portavoz de la Comisión Na-  
cional de Investigación del Espa-  
cio, el programa está prácticamen-  
te terminado, a falta únicamente  
de decidir los temas de investi-  
gación que se llevarán a cabo, cosa  
que se espera sea aprobada en la  
próxima reunión de la Comisión.  
Una vez aprobado se presentará al  
Gobierno, a través del Ministerio  
del Aire, para su definitiva apro-  
bación, juntamente con los pre-  
supuestos necesarios para el des-  
arrollo del mismo.

Por encima del carácter pura-  
mente científico, cuyos resultados  
prácticos son a largo plazo, el pro-  
grama tendrá una importancia in-  
mediata para nuestra industria en  
sus más variados campos, ya que  
la investigación del espacio requie-

(Continúa en la página 5.)

### "La amenaza y el peligro están en Vietnam del Sur"

HARTFORD (Connecticut).—El  
general Wallace M. Greene, jefe de  
la Infantería de Marina, declaró  
que los Estados Unidos deben de-  
cidir si el Vietnam del Sur es el  
sitio indicado para una retirada  
ante los comunistas.

Aludió a la situación como «pro-  
blema verdaderamente serio», más  
—según él—que la presente situa-  
ción existente entre Cuba y los Es-  
tados Unidos.

Greene, que es miembro de la  
Junta de Estado Mayor, hablaba  
en una conferencia de Prensa, an-  
tes de presidir un acto en el Hart-  
ford College de mujeres.

Dijo que si los comunistas se  
apoderan del Vietnam del Sur, "to-  
do ese extenso territorio pasará a  
sus manos y se convertirá en una  
buena plataforma para introducir-  
se en Oriente Medio".

### Traición de dos miembros de la milicia sudvietnamita

SAIGON.—Un representante mi-  
litar norteamericano ha informa-

do que dos miembros de la mili-  
cia del Vietnam del Sur han tra-  
icionado a sus compañeros de ar-  
mas, ayudando a un grupo de gue-  
rrilleros del Viet Cong a apoderar-  
se de varias armas en un puesto  
situado a 28 kilómetros al norte  
de Saigón.

(Continúa en la página 15.)

## LA SITUACION

El subsecretario de Estado norteamericano, George Ball, ha  
llegado a París, donde se ha entrevistado con el Presidente De  
Gaulle. Es la primera reunión que éste celebra con una persona-  
lidad norteamericana desde hace seis meses. Después de la con-  
ferencia, los dos interlocutores salieron muy sonrientes, aunque  
Couve de Murville declaró a la Prensa que no se habían aportado  
nuevos elementos durante la hora que duró la entrevista.

El objeto de esta visita es el deseo del Presidente Johnson de  
poner al corriente al Jefe del Estado francés de la situación tal  
como se presentaba después de las reuniones de Honolulu, en que  
se trató por el mando militar y diplomático estadounidense de  
las perspectivas en todo el sudeste asiático. La posición france-  
sa, como ya se sabe, es favorable a la neutralización en el Viet-  
nam y a la celebración de una Conferencia para garantizar la  
neutralidad de Camboya, a la vez que propone que vuelvan a  
reunirse los catorce países asistentes a la Conferencia de Gine-  
bra en 1962, a fin de llegar a un nuevo acuerdo sobre Laos. Las  
tesis norteamericanas son opuestas en todos estos puntos. Se cree  
que la visita de George Ball a París tiene como objeto disminuir  
la fricción que estas diferencias habían provocado entre los dos  
países, aunque en fuentes norteamericanas se haya desmentido  
la existencia de una crisis. Dado que el principal asunto de inte-  
rés para Ball han sido siempre los problemas comerciales, se su-  
pone que estas cuestiones habrán sido igualmente abordadas en  
la entrevista de Eliseo.



## CRITERIOS

## PENDIENTE DE TRAMITE

Mientras se acometen los problemas de fondo que, abiertamente, han planteado la crisis de la Universidad española, hay que abordar aspectos parciales, situaciones específicas que reclaman un tratamiento de urgencia. Entre todas ellas destaca por su magnitud y porque en realidad conforma una cuestión elemental de supervivencia la que se refiere al profesorado.

Con prolijidad de detalles se ha puesto de manifiesto ante la opinión pública el tema de las cátedras. El número de las vacantes quizá totaliza una cifra considerable. Es evidente que, en tales casos, la alta función docente recae en el profesorado adjunto, estamento al que tan profunda atención se le ha deparado en las columnas de este periódico.

El Ministerio de Educación Nacional conoce a la perfección las necesidades que de profesores adjuntos tiene la Universidad. El solventarlas no representa la siempre compleja tarea de reajustar unos escalafones, ni tan siquiera poner sobre el tapete un problema de alta finanza pública. Se requiere, naturalmente, cumplir unos trámites que comprenden desde la formulación de la correspondiente propuesta de ley hasta su envío a las Cortes y su discusión y aprobación por la Cámara.

Educación Nacional ha redactado hace más de un año una propuesta legal para la creación de doscientas plazas de profesores adjuntos. Ya se sabe que todas las propuestas que tienen repercusión económica han de ser tramitadas por el Ministerio de Hacienda. Esta es la hora en que aún no ha pasado al Consejo de Ministros y a las Cortes. Es decir, no parece sino que, a nivel hacendístico, la cuestión universitaria, la dotación de este par de centenares de cátedras con profesorado auxiliar puede esperar sin que se produzcan demasiados quebrantos en la vida de la institución y en la formación de los escolares. No existe cohesión y carece, pues, de congruencia el noble y generoso esfuerzo que representa una política de acceso a la cultura —cuya suprema cátedra es la Universidad— de quienes no disponen de medios propios para costearse una carrera y la dramática realidad de una institución desguarnecida, a lo peor por falta de agilidad administrativa, por una inexplicable demora en la tramitación de asuntos de menor cuantía en el orden político-administrativo. Esta falta de consecuencia es ciertamente notable y desilusionante.

¿Sería mucho solicitar una explicación satisfactoria?

## PUNTOS DE VISTA

## ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

El más somero examen del Plan de Desarrollo español conduce a la conclusión de que se encuentra articulado según la premisa de una mayor relación del acontecer económico nacional con el de los demás países, hecho que, por otra parte, ha sido, en diversas ocasiones, subrayado por las autoridades económicas. Así, en las previsiones generales del citado Plan y por lo que al sector exterior se refiere, se estima que las importaciones, tanto en el sector de mercancías como en el de servicios, han de crecer al ritmo del 9 por 100 anual, para alcanzar en 1967 la cifra de 184,3 millones de dólares. En la exportación, el alza previsible es del 10 por 100 anual acumulativo, mientras en turismo se espera un crecimiento mínimo del 11 por 100. Por otra parte, se cree que las entradas de capital extranjero seguirán, asimismo, una marcha ascensional, para alcanzar en 1967 la suma de 387 millones de dólares, lo que equivale a 23.200 millones de pesetas.

Las conversaciones próximas a iniciarse entre España y el Mercado Común Europeo han de orientarse, sin ningún género de dudas, a un acrecentamiento de las relaciones económicas de nuestra nación con los países integrados en el mismo, de modo que, al mismo tiempo que beneficiosas para tales países, lo sean también para el nuestro.

Más la contemplación de la situación citada nos induce a pensar que el tema de una posible integración ha sufrido en nuestro país una desorbitación psicológica, en el sentido de que ha suscitado unas polémicas en las que, por lo general, no se tuvo en cuenta que la integración, cualquiera que sea su grado, ha de acomodarse a un "tempo" marcado por las condiciones reales de nuestra expansión y que, por consiguiente, no puede ser apresurado.

Cualquier acercamiento económico de España al Mercado Común, que es en definitiva a lo que han de orientarse las conversaciones, no ha de hacer sino afirmar las directrices generales de nuestra política de desarrollo. Lo

que si cabe pensar es que una comprensión amplia de los problemas españoles aceleraría los ritmos de la transformación estructural, no ya por un deseo de apresuramiento, sino, sencillamente, por una mayor posibilidad de acción.

Son numerosos los trabajos, muchos de ellos de verdadero mérito, que se han escrito acerca de las ventajas e inconvenientes que para España supondría una integración económica en alguno de los grandes espacios supranacionales. Acaso la mayor enseñanza

que se ha podido sacar de los mismos es que tal integración, al tener que acomodarse a la velocidad del desarrollo, sólo es asequible merced a un período, sin duda prolongado, de adaptación.

De todos modos, no sabe olvidar que lo que en España se viene realizando, a costa sin duda de sacrificios, consiste, esencialmente, en un proceso de transformación estructural en el que cuenta, como dato importante según se comprueba por las previsiones al principio expuestas, una mayor relación económica con el exterior.

## DE VEZ EN CUANDO

## PALABRAS

Cada etapa de la vida política de un país se caracteriza por un lenguaje que le es propio. Las metas, los fines de la acción política se expresan en un idioma peculiar que pone en circulación un haz de palabras cuidadosamente seleccionadas y que forman el armazón de toda la literatura política de la época. En un afán de síntesis, característico de un mundo cuya obsesión es el "slogan", se tiende a condensar en un léxico, reducido pero expresivo, todo cuanto es idea, proyecto o realización del grupo en el Poder. No es de extrañar, pues, que por mor del uso desmesurado las palabras se gasten y acaben perdiendo toda su expresividad; que ya no respondan a los conceptos que pretendían encarnar un día. Pasan los años y aparecen nuevos modos, nuevos caminos; las palabras envejecen y piden el relevo. A las viejas formulaciones suceden otras que utilizan frases nuevas, expresiones vírgenes aún. Y las palabras envejecen tanto más cuanto no pasaron de ser eso: palabras. Repetir hoy, en estas condiciones, las oraciones de ayer sólo suscita un comentario: "Vieja retórica". Ante tal situación, sólo existe una alternativa: o abandonar las antiguas formulaciones, con lo cual se ahorra uno el trabajo de vestir las con ropas de hoy, o buscar para ellas una expresión acorde con los tiempos que vivimos. Lo primero es claudicación y supone ceder el campo a quienes traen escondidas bajo un vocabulario nuevo conceptos radicalmente opuestos a los que privaron años atrás y cuya validez no ha prescrito todavía; lo segundo lleva consigo un esfuerzo de recreación laborioso y difícil, pero sumamente atractivo. Ser fieles a los conceptos fundamentales de una ideología exige depurarlos a cada momento, despojarlos de lo que ya no sirve y enriquecerlos con las aportaciones que nuevas circunstancias posibilitaron y, sobre todo, presentarlos bajo una forma sugestiva, moderna, actual y atrayente. Ha sido siempre lícito —dejó escrito Horacio— acuñar una palabra nueva con un significado moderno. Acuéñenos, pues, palabras nuevas para que así nuestras viejas ideas aparezcan con un nuevo significado; pensemos con Gánivet que la palabra que anuncia la idea es utilísima porque es el primer paso para llevarla a cabo.

BARENYS

## Opinión del MUNDO

## UN CONSEJERO LEAL.—

"Inglaterra no se limitó a perder el Imperio, lo que, en fin, podría considerarse como un desastre meramente accidental y, en el fondo, de poca monta. De camino (by the way) perdió ciertas cosas que tenían el valor de instituciones o monumentos y de auténticos signos de grandeza. Fue lo que aconteció con la venerable "Enciclopedia británica", almacén de todos los conocimientos humanos y obra escogida por todo inglés de buena clase que se dispusiera a naufragar en una isla desierto y desprovista de bibliotecas públicas. La Enciclopedia constituyó, a partir de cierta altura, un condominio angloamericano y hoy es un antiguo senador de Connecticut, el señor William Benton, quien preside su "board" directivo.

Es claro que la Enciclopedia se resintió del cambio de clima y no se parece hoy mucho a lo que era en el tiempo antiguo. Sufrió la invasión en masa de la Técnica, y las Humanidades cedieron el paso al Deporte y al Cinéma, a la lista de los

"best sellers", a las varias expresiones del activismo contemporáneo. Pero no es esto, en definitiva, lo que importa en el caso presente.

Lo que realmente cuenta es el hecho de que el señor Benton, durante una recentísima visita a Moscú, haya dialogado con el señor Krustchev, a quien buscó eventualmente para invitarle a inscribirse como suscriptor de la próxima edición del libro, que vale por toda una librería. El espíritu práctico de los americanos, cuando se trata de conquistar mercados, no duda en forzar todas las puertas. Pero punto final a las digresiones.

El señor Krustchev informó al señor Benton que los satélites espaciales soviéticos habían suministrado una magnífica colección de fotografías de las instalaciones militares de los Estados Unidos, y, como se en-

contraba en un momento de expansión, las exhibió. Aún más. Aseguró que las llevaría consigo para mostrárselas al Presidente Johnson cuando se entrevistara con él.

(...) Lo que es, sin embargo, manifiestamente más gracioso es el hecho de que Krustchev aprovechara la oportunidad para recomendar indirectamente al Presidente Johnson que se abstuviera de mandar sobrevolar Cuba por aviones de reconocimiento a gran altura. En opinión del jefe soviético, bastarían los vuelos a lo largo de la costa y sobre las aguas neutrales, pudiendo ser asegurado el complemento de la misión por los satélites americanos. (...) Krustchev agregó, para finalizar (the last not the last), que ni él ni el Presidente Johnson se encuentran interesados en provocar una nueva crisis de Cuba. También en este aspecto

el hombre de Estado soviético debe haber dicho la verdad, lo que no prejuzga el humorismo de la posición que asume como consejero privado del Presidente de los Estados Unidos." ("Diario da Manhã", Lisboa.)

EL ENGRANAJE. — Nada más natural que los cantos de alegría lanzados por "L'Humanité" y "Libération" al día siguiente de la victoria comunista de Longwy... (...) La política incondicional de los socialistas contra la V República ha hecho el resto, y ha podido leerse en las informaciones de Prensa que los parlamentarios socialistas habían aclamado, con Waldeck Rochet y los suyos, al vencedor de Longwy: el señor Dupont. Si se juzga por numerosos testimonios recogidos después de la elección de Meurthe-et-Moselle, tanto entre los sindicalistas Fuerza Obre-

ra como en las filas mismas del socialismo, algunas manifestaciones de entusiasmo se tienen de inquietud. Es que muchos militantes pertenecientes a la izquierda no comunista han leído las obras completas de los principales teóricos del partido comunista, y entre ellas, las de Maurice Thorez y Georges Cogniot. No olvidan estas líneas sobrecogedoras: "Todas las conversaciones sobre la alianza entre comunistas y socialistas son fundamentalmente extrañas al espíritu del bolchevismo. No queremos unirnos a la socialdemocracia. Lo que queremos es aplicar el programa de la Internacional comunista, que expone que la táctica del Frente Único es el medio más eficaz de luchar contra el capital y la movilización de las masas en un espíritu de clase, el medio de desenmascarar y de aislar a los jefes reformistas." (...) El idilio entre socialistas y comunistas —el famoso "parte del camino", si se prefiere— ha terminado trágicamente, en todas partes para los primeros." ("Le Figaro", París.)



## CONTRAPUNTO

### TURISMO



Parece que a los ingleses no les gusta el turismo en su tierra. Prefieren hacerlo fuera. En España sabemos de esto un poco. Por cierto que como los ingleses son los hombres más humoristas y paradjicos que existen, primero escriben sobre España y luego vienen a nuestro país a comprobar si lo que habían escrito o leído respondía a la realidad. A veces se equivocan. No obstante, cada año vienen más.

Digo que a los ingleses no les gusta el turismo en su tierra porque ahora han decidido derribar el Soho, ese barrio que ha servido para tantas películas, para que los turistas corran las trepidantes aventuras de una noche de misterio y al final aburrirse como gallinas. Los turistas suelen salir un poco desengañados. Creen que la novelaría, pelicularía y chismorreía sobre el Soho es verdad y esperan encontrárselo. Si así fuera, ningún turista se daría una vuelta por el célebre barrio londinense. Para salvar la buena fama el Gobierno de la Gran Bretaña debería contratar a una serie de gentes para que simulasen escenas de terror y sangre y así satisfacer a los turistas. También en España sabemos un poco de esto. Pero, claro, los turistas listos se darían cuenta de que todo era una mala comedia y no prestarían atención. Con lo cual se perderían unas libras esterlinas, que el partido de oposición de turno esgrimiera para enfrentarse al que estuviera en el poder.

El barrio del Soho desaparecerá —la cosa va para largo— con el comienzo del siglo. El año 2000 empezarán a derribarse tugurios y cabarets para levantar en los solares una serie de rascacielos y jardines. A los ingleses, que tienen fama de puritanos, les ha dado vergüenza mantener esto en la capital del ex imperio. Pero como Londres es una ciudad por la que pasa mucha gente, en la que viven normalmente personas que trabajan poco y ganan mucho, tendrán que inventar algo para entretenimiento de todas estas personas que quieren vivir el Londres nocturno. Una de las cosas, y ahora que se prodigan tanto en Inglaterra, podría ser acompañar a una banda de ladrones a robar un tren, joyas o un Banco. El turista sabe de antemano, y cualquier Compañía de viajes estaría dispuesta a firmar el correspondiente contrato y los seguros, que puede vivir la aventura sin temor a pasar una temporada en la cárcel. Esto sí que sería emocionante, divertido y turístico.

Pedro PASCUAL

## COLUMNA, QUE ALGO QUEDA

### UN GOL, TRESCIENTOS MUERTOS

Por Tomás SALVADOR

Las últimas informaciones de Prensa nos dicen que examinada la jugada que precedió al gol invalidado en el estadio de Lima resulta que el gol era válido. En España, desde luego, lo hubiera sido. ¿Servirá la cosa de consuelo a los trescientos muertos y los centenares de heridos?

Porque ante el drama del estadio, digno de ser cantado en coplas de ciego, al comentarista se le ocurren muchas ideas, casi todas tristes. ¿Puede la pasión de un juego omblular los sentidos al extremo de convertir en un energúmeno a una persona normalmente sensata? ¿Pueden las fuerzas de Orden Público de un país masacrar a sus ciudadanos? Para no andar por excesivas ramas vamos a ceñirnos a estas dos preguntas.

De un tiempo a esta parte venimos observando la tendencia de todos o casi todos los países de convertir el orden público en la vaca sagrada de la vida nacional. Los guardias o servidores públicos van armados, no con simples porras de goma, sino con fusiles o ametralladoras. En las esquinas vemos parejas armadas de punta en blanco, como si los ciudadanos fueran lobos feroces. En consecuencia, cuando se produce cualquiera alteración, una manifestación, una protesta pacífica, los pastores del rebaño sacuden leña y a poco que se vean amenazados, tiros, bombas lacrimógenas o cañonazos.

Para nosotros, la policía modélica es la inglesa, que no lleva armas. Cuando hay manifestaciones de objetores de esto o lo otro, los servidores de la ley—no abusadores de la ley—se arman de paciencia y lo aguantan todo. Hacen todo, menos matar o lesionar a sus conciudadanos. Si a mano viene, utilizan chorros de agua o algún truco semejante. Comparamos eso con lo sucedido, por ejemplo, en Panamá o en Lima.

¿Por qué no se promulga una ley internacional prohibiendo a las fuerzas de orden público ir armadas hasta los dientes por las ciudades? Que las protejan leyes de excepción, que el que se atreva a tocar a un servidor público pase largos años en la cárcel; pero no permitamos que servir a la ley sea servir al crimen. El que tiene armas, y es muy humano, tiende a usarlas si se ve amenazado. Lo que no ve en aquellos instantes es que es absolutamente desproporcionado contestar a tiros unas pedradas o unos insultos. Si se tiene la ley, ¿para qué la fuerza? Y si se tiene la fuerza, ¿para qué la ley?

Que una fuerza de orden público arroje gases lacrimógenos a un estadio donde permanecen docenas de miles de personas, porque unos centenares hagan gamberradas, nos parece, sencillamente, una monstruosidad. ¿Por qué, para empezar, llevaban gases lacrimógenos? ¿Había alguien experimentado con anterioridad lo que significan dichos gases sobre una concentración hu-

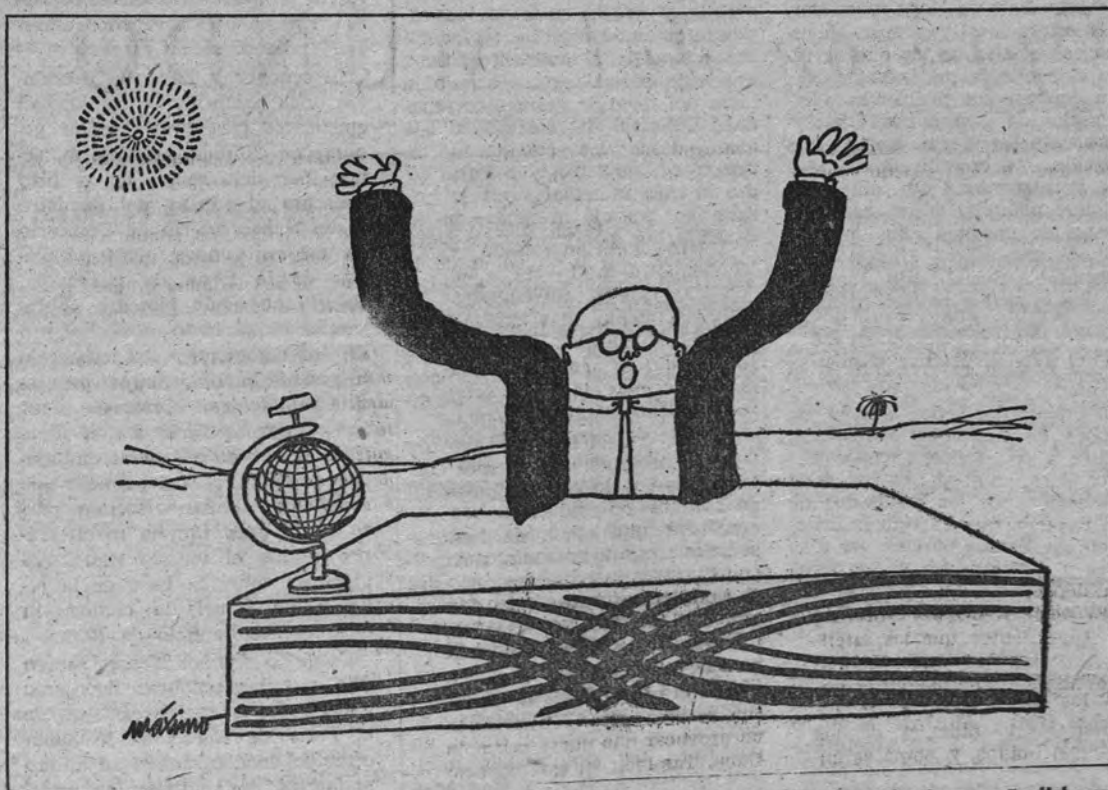
mana que no puede huir? Y si se temía que se produjeran excesos y a causa de ello los soldados llevaban gases, ¿no hubiera sido más sencillo prohibir el encuentro?

Y hablemos del público. Si mal no recordamos, los partidos de fútbol de España y Portugal han tenido que suspenderse porque con muy buen criterio las autoridades decidieron que era mejor tener amistad sin partidos de fútbol, que rencores e incidentes con partidos de fútbol. ¿Qué le pasa a la gente en el fútbol? Yo he escuchado en una tribuna a una dama bien enjaezada gritar a su defensa: «¡Mátale, mátale!», refiriéndose al delantero contrario. He oído contra los jugadores insultos terribles, proferidos por insignificantes personillas con los cuales el atleta no hubiera tenido ni para empezar. ¿Por qué, por qué, se pregunta uno?

Dicen los expertos en sociología que en la mesa se dan suelta a los instintos. Y que el sabio, junto al gamberro, se vuelve gamberro porque al hombre le está permitido el rebajarse, pero no el elevarse. Se puede ir a menos, pero no a más. No me acaba de gustar la teoría. Que exista pasión en el fútbol me parece correcto, que los seguidores de un equipo quieran la victoria de sus colores me parece de perlas. Lo que me parece injusto e inculcable, que se insulte al contrario. Eso no existiría sin agoreros y azuzadores. En una ciudad del centro de España hay un tablote deportivo que es la suma de la cerroliad nacional: «el Barcelona tiene un jugador con un chut animal que tira los golpes francos a matar», o sea, al cuerpo de los que hacen barrera. ¿Puede extrañarnos a nadie que la ciudad mencionada sea algún día teatro de disturbios o el que el jugador del Barcelona mate a un contrario? Los que hacen eso lo hacen porque se les permite o porque se lo mandan, mientras en las gradas la gente se divierte.

¿Por qué se permiten entrenadores sin educación deportiva y, lo que es más grave, directivos que después de un partido insultan al árbitro, menosprecian al contrario o a sus propios jugadores si no han ganado. En España, gracias a Dios, no necesitamos gases lacrimógenos, ni fosos, ni alambradas. Existe, todavía, cierto sentido común. La pregunta es, ¿hasta cuándo? Porque si los tablotes, los malos directivos, los entrenadores metalizados, continúan corrompiendo o incitando, es cuestión de meses o años que nos veamos con fosos y alambradas.

Para que no suceda, para que la fuerza pública no tenga que abusar de su fuerza, convendría que empezásemos a educarnos. El honor nacional no tiene absolutamente nada que ver con que España gane o pierda, ni el prestigio de una ciudad se mide por los goles que mete su equipo.



—Mis queridos chinos: sed buenos, como los rusos, y el Occidente se os dará por añadidura.

## Presencia de

### JUAN CARLOS GOYENECHÉ



Se encuentra en España el escritor y periodista argentino Juan Carlos Goyeneche, viejo amigo de ARRIBA. Profesor universitario, director de publicaciones, escritor de garra, Juan Carlos Goyeneche ha sido siempre un decidido defensor de España, no sólo en la hora presente, sino en lejanos momentos, en los que puso siempre su inteligencia y su espíritu combativo en favor de la verdad y de la realidad españolas. Juan Carlos Goyeneche viene una vez más a España, país al que conoce como al suyo, y que le recibe con el gesto del amigo de siempre, con la fraternidad de un nuevo encuentro.

## En el mundo

### SIR DAVID MILNE



El subsecretario de Estado para Escocia de 1946 a 1959 ha sido designado presidente del Comité encargado de investigar las causas de la epidemia de tifus en Aberdeen (Inglaterra). Sir David Milne, después de prestar servicio como militar, ingresó en el Scottish Office en 1921, y a continuación de su retiro fue nombrado gobernador para Escocia de la BBC. Por razones políticas los laboristas han criticado su designación como presidente del Comité de encuesta de Aberdeen, aunque han decidido no hacer pública su protesta para que no se considere que capitalizan políticamente un infortunio nacional como es la epidemia de tifus.



# INFORMACION NACIONAL

## EN LA PROXIMA CONFERENCIA DE LA IATA SE ESTUDIARAN LOS PRECIOS DE LOS VIAJES EN AVION

### DECLARACIONES DE MISTER ANTHONY VANDYK

En los locales del Real Aéreo Club de España, el representante de la Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA) mister Anthony Vandyk, ha celebrado una conferencia de Prensa.

El señor Vandyk dijo que las líneas aéreas hacen todo lo posible por poner el transporte aéreo al alcance de cada vez mayores masas de la población mundial, y a pesar de que en todas partes los precios suben, las compañías aéreas son, por el contrario, las únicas que los rebajan. Por ejemplo —dijo— las tarifas trasatlánticas. Por 20.508 pesetas puede adquirirse un billete de excursión de Madrid a Nueva York y regreso. Esta cifra es menos de la mitad de lo que costaba el mismo viaje en 1939. Entonces se tardaban cuarenta y ocho horas y ahora sólo siete, que pueden rebajarse a tres en los vuelos supersónicos.

Agregó el señor Vandyk que los vuelos supersónicos plantearán en el futuro ciertos problemas, porque un vuelo entre Estados Unidos y una capital europea, que se hace en tres horas, luego, en el aeropuerto, se tardan dos o más en cumplir los trámites y en desplazarse al centro de la ciudad, lo que es ciertamente una molesta paradoja. Por esto la IATA llama la atención a todos los países pa-

ra que evolucionen en el sentido de dar mayor fluidez a estos trámites y en la preparación de autopistas que permitan una rápida llegada al centro de la capital término del viaje.

Afirmó que una cosa semejante a los pasajeros sucede con la carga aérea. Esta permanece en las aduanas de los diversos países durante días y semanas, después de atravesar medio mundo en una docena de horas. Es decir, la rapidez queda anulada por los trámites.

Se refirió luego el representante de la IATA a que entre las 93 compañías comerciales aéreas que integran aquel organismo, hay muchas que han sufrido pérdida y, por tanto, una excesiva rebaja de tarifas las llevaría a la bancarrota. Esta consideración se tendrá muy en cuenta en la próxima conferencia de IATA, que se celebrará en Atenas en octubre, para tratar de las tarifas mundiales, que entrarán en vigor el primero de abril de 1965. Estas tarifas se revisan en lapsos irregulares. Ahora se abordará el problema de si se aumentan o no.

En cuanto al empleo de los aparatos supersónicos, el señor Vandyk estimó que se tardará aún en su utilización comercial. Hay que resolver varios problemas previos, y uno de éstos es el ruido.

## DIAS DE ITALIA Y GABON EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

### EN NOMBRE DEL MINISTRO DE COMERCIO ASISTIO EL DIRECTOR GENERAL DE POLITICA ARANCELARIA

BARCELONA.—Ayer por la mañana se celebraron en el recinto de la Feria los días dedicados a Italia y al Gabón, a los que ha asistido el director general de Política Arancelaria, señor Zumalacárregui, llegado poco antes de Madrid por vía aérea, el cual representaba al Ministro de Comercio, señor Ullastres.

Presidió el Día de Italia el subsecretario del ministerio italiano de Comercio Exterior, don Girolamo Messeri.

En declaraciones a la Prensa, el señor Messeri ha dicho respecto al acuerdo del Mercado Común de abrir negociaciones con España que la "decisión de Bruselas se aceptó por unanimidad y que Italia, por tanto, ha participado de este deseo, formulando votos por que el intercambio comercial italo-español beneficiará a ambos países, con un mayor incremento, teniendo en cuenta que Italia ocupa ya el quinto lugar entre todos los países que participan en el comercio exterior de España.

Acompañaron al subsecretario en esta jornada el embajador en España, marqués de Torre Rosano; el agregado comercial, señor Luzi; el jefe del Gabinete del ministerio; cónsul general y directiva de la Cámara de Comer-

cio italiana en España y otras representaciones.

Después de ser recibidos por el Comité Ejecutivo de la Feria y de firmar en el Libro de Honor, las personalidades italianas asistieron a la ceremonia de izar bandera de su país en el mástil de honor. Más tarde, el subsecretario y el embajador realizaron un recorrido por los grandes pabellones y palacios del recinto, y en particular el suntuoso pabellón permanente de Italia, donde se congregaban representaciones industriales y económicas relacionadas con el comercio hispano-italiano.

En cuanto a los actos del Día del Gabón, han sido presididos por el ministro de Asuntos Exteriores de dicho país africano, M. Pierre Avaro, con el embajador en Madrid, M. Mintsa; el director general de Agricultura, señor Theale, y otras personalidades de la misma nacionalidad, que firmaron en el Libro de Honor y presenciaron la colocación de la bandera gabonesa en el mástil de la avenida de María Cristina. La visita al ferial terminó en el pabellón oficial del Gabón, situado en la primera planta del Palacio de las Naciones, en la que, con gran profusión de fotografías, pueden observarse actividades del país, paisajes, productos típicos y de artesanía, etc. (Cifra.)

### Almuerzo en honor de las personalidades italianas

BARCELONA.—Ofrecido por la presidencia del Comité Ejecutivo, se ha celebrado en el restaurante de la Feria un almuerzo en honor de las personalidades italianas. Presidió el señor Par Tusquets, sentándose a su derecha el subsecretario de Comercio Exterior italiano, el presidente honorario de la Feria, señor Escalas, y el embajador de Italia, y a su izquierda, el director general de Política Arancelaria, el señor Palosié y el agregado comercial italiano, señor Luzi.

El señor Par Tusquets pronunció unas palabras. Le siguió, con elocuentes frases, el director general de Política Arancelaria, señor Zumalacárregui, quien hizo presente el saludo del Ministro y del Subsecretario de Comercio en estas jornadas hispano-italianas de la Feria de Barcelona. Saludó al señor Messeri, subrayando el perfecto conocimiento de los problemas del comercio hispano-italiano, y cuya presencia tanto realza el certamen. Tras de saludar igualmente con idénticas frases de afecto al embajador de Italia, puso de relieve que españoles e italianos forman parte de la gran familia mediterránea y que el mundo sigue moviéndose sobre la base de la religión de Israel, la civilización helena y el Derecho de Roma.

Contestó el señor Messeri, quien dijo que las palabras lisonjeras y cordiales que el presidente de la Feria de Barcelona le había ofrecido encuentran en su ánimo respuesta de sentimientos amistosos y motivo de sincera emoción.

Resaltó el sentido de la gesta común en la historia mediterránea, de este mar que fue encrucijada de estirpes.

Subrayó que entre España e Italia no podrá haber nunca divergencias profundas. "Un rompimiento entre nuestros dos pueblos no se puede concebir porque no será natural y causaría perjuicios para Europa y la civilización. Sufriría nuestro corazón, que sigue latiendo al mismo ritmo en los sentimientos, en las pasiones y en las aficiones."

Se refirió finalmente a la acogida que las autoridades españolas han querido dispensarle, acogida —dijo— que nace de un espíritu de alta y generosa hospitalidad, acogida por la que sienten tanto impulso de amistad y tanto calor afectuoso. "Así yo hoy —afirmó— saludo al heroico y noble pueblo español en esta vuestra espléndida Barcelona. Con este ánimo yo os traigo el saludo caluroso y fraterno del pueblo italiano. Con este sentimiento yo levanto mi copa por la prosperidad y la fortuna de España." (Cifra.)

## Reunión de las Comisiones Delegadas del Gobierno de Política Científica y Asuntos Económicos

### PRESIDIO SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se han reunido en el palacio de El Pardo las Comisiones delegadas del Gobierno de Política Científica y de Asuntos Económicos.

La Comisión delegada de Política Científica conoció los planes de investigación en marcha y fue informada sobre los trabajos de las Asociaciones de Investigación. Estudió un acuerdo con la OECD para el examen de las necesidades de la investigación en relación con el desarrollo económico y consideró un plan de formación de profesorado técnico y científico.

La Comisión se ocupó, finalmente, de la distribución del crédito para los Institutos de Orientación y Asistencia Técnica y de la celebración del XXV aniversario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La Comisión delegada de Asuntos Económicos conoció varios informes económicos y sindicales sobre diversos aspectos de la coyuntura, y aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente convenios colectivos, tarifas, planes provinciales y autorizaciones de inversiones de capital extranjero.

## Debe comenzar una etapa de mejoras sociales que justamente reivindican nuestros trabajadores

### EL SINDICALISMO HA DE TENER UNA MAYOR PARTICIPACION EN FUNCIONES SOCIALES Y ECONOMICAS

#### PALABRAS DE LAMATA EN LA CLAUSURA DE LA REUNION DE PROCURADORES SINDICALES Y PRESIDENTES DE SECCIONES SOCIALES

El Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Megías, ha clausurado, en el Aula Magna del Centro de Estudios Sociales de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, las tareas de la reunión de Procuradores Sindicales en Cortes, obreros y técnicos, y Presidentes de las Secciones Sociales Centrales de los Sindicatos, que durante estos días se han desarrollado en dicho Centro.

Acompañaban a Lamata el Vice-secretario Nacional de Ordenación Social, Francisco Lapiedra, y los dirigentes centrales de dicha Vice-secretaría, así como el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, Fernández Cela.

Lapiedra dio cuenta al Secretario General de la Organización Sindical del desarrollo de la reunión, en la que se ha tratado de poner a punto una acción social-sindical, de la que serán los reunidos los más destacados colaboradores por su directa comunicación con el mundo laboral, que les ha elegido, del cual traen sus anhelos y aspiraciones.

#### REFORMAZAMIENTO DE LA ACCION SOCIAL

En las conclusiones adoptadas figura la de conseguir un reforzamiento de la acción social para que ésta llegue hasta el último

recón del país, y cuyo objetivo más inmediato es el de promover, en la esfera local y provincial, reuniones sociales de las que se recoja el sentir de los trabajadores, para conocer sus problemas e informarles de cuanto social y sindicalmente les afecte. Entre estos dirigentes se crearán Comisiones que permanentemente estudiarán aquellos planteamientos, con propuestas de posibles soluciones.

El Vicesecretario Nacional de Ordenación Social dijo también que los reunidos habían manifestado su preocupación ante la posible elevación del precio del trigo, por su posible repercusión en el del pan.

El Procurador señor Leturio, en nombre de sus compañeros, dio lectura a un escrito, firmado por todos ellos, en el que se refleja la satisfacción por los resultados de esta reunión, que ha sido fructífera en enseñanzas para actuar más eficaz y directamente por quienes han depositado su confianza eligiéndolos para representarles.

#### PALABRAS DE LAMATA

Lamata manifestó su satisfacción por los trabajos realizados, en nombre suyo y en el del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, pues todo lo tratado, de cara al futuro, es ambicioso, ya

que se refuerza con ello el desarrollo y crecimiento de las estructuras sindicales, las cuales deben adaptarse al momento actual, donde lo social seguirá siendo la meta del resurgir económico español. Defendió la entrega a ese ideal, desde los comienzos, de nuestros Sindicatos, y recordó cómo lo más inmediato, por lo que más se trabajó después de la Cruzada, fue por lograr una justicia social, con la creación de la Seguridad Social y mejoras salariales, conquista de la que se partió de la nada hasta llegar a crear, en pocos años, lo que actualmente existe. Este es un jalón ganado con orgullo por la Organización Sindical y el Ministerio de Trabajo.

"Ahora, con el feliz aumento de la renta nacional, no podemos contentarnos con lo conseguido—agregó Lamata—en este orden, y debe comenzar una etapa de mejoras sociales, que justamente reivindican nuestros trabajadores, acordes con el momento económico que vivimos."

Expresó su confianza en la nueva etapa del sindicalismo, en orden a una mayor participación del mismo en funciones sociales y económicas, y después de trazar un panorama del sindicalismo mundial manifestó su fe y esperanza en la fórmula española, que puede ser solución para otros países.



## España está ultimando un ambicioso programa propio de investigación espacial

(Continuación de la página 1.)  
re el desarrollo de una complicada tecnología en los más diversos y variados sectores, desde la siderurgia a la electricidad, pasando por el desarrollo de la cohetaría. La colocación de un pequeño satélite de observación en órbita lleva aparejado, por ejemplo, una serie muy compleja de problemas técnicos que deberán resolverse antes de iniciar la investigación del espacio propiamente dicha.

La realización del complejo tecnológico necesario correrá a cargo del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), y la parte científica del programa dependerá de los centros representados en la Comisión, que puede decirse son todos los centros culturales de cierta importancia como la Universidad, las Escuelas Especiales, los Observatorios y los Centros de Investigación.

El anuncio de la ultimación de este programa viene a sumarse al acuerdo firmado con Francia, en el campo de investigación espacial, mediante el cual Francia establecerá una estación de seguimiento de satélites en las Canarias, en un lugar muy cercano a la estación norteamericana de Maspalomas. El acuerdo prevé que la estación cuente con dos jefes: uno español y el otro francés. El personal técnico podrá ser en parte español a petición del INTA. Con esta estación, España contará en fecha próxima con tres estaciones similares en su solar: dos norteamericanas, las de Maspalomas y la de Robledo de Chavela, y ésta última, lo que permitirá la preparación de un personal español altamente adiestrado en este campo, como está previsto en cada uno de los tres acuerdos.

Será particularmente importante la estación de Robledo de Chavela, cuya pantalla de radar, de 72 metros de diámetro, permitirá comunicaciones directas con satélites situados a la altura de Marte o de Venus, y de la cual sólo existen tres más de su importancia en el mundo. La estación de Maspalomas, construida para el proyecto «Mercury», de lanzamiento de un satélite tripulado por un hombre alrededor de la Tierra, está siendo actualmente ampliada para el proyecto «Gemini», y posteriormente lo será el «Apollo».

## EL NUEVO AEROPUERTO DE ALICANTE SE ESTABLECERÁ CERCA DE ELCHE

EL "BOLETIN OFICIAL" PUBLICA LA APROBACION DE SU EMPLAZAMIENTO

Por una orden del Ministerio del Aire que publica el "Boletín Oficial del Estado" se aprueba el emplazamiento y establecimiento del nuevo aeropuerto de Alicante en el término municipal de Elche.

También publica hoy el "Boletín Oficial" tres órdenes del Ministerio de Comercio por las que se establece el derecho regulador del precio de importación de la cebada, el maíz y el sorgo. Para la cebada se establece el de cuatrocientas cincuenta pesetas por tonelada métrica neta; para el maíz, cuatrocientas setenta y cinco pesetas, y para el sorgo, quinientas diez.

# VA A CELEBRARSE EL PRIMER COLOQUIO HISPANO-PORTUGUES DE EMPRESARIOS

Se establecerán también conversaciones del mismo carácter con Suecia y Libia

## DECLARACIONES DEL VICESECRETARIO NACIONAL

Ayer se celebró en la Casa Sindical una conferencia de Prensa, en el transcurso de la cual el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, Rodolfo Argamentería, dio cuenta de los «contactos, acuerdos y relaciones internacionales de la Organización Sindical a través de la Vicesecretaría». Asistieron gran número de representantes de la Prensa nacional y extranjera, agencias de información y radio y TV.

Destacó el Vicesecretario de Ordenación Económica los positivos resultados que se han derivado ya de los contactos que a lo largo de los últimos años ha establecido y mantenido la Organización Sindical de sus grupos representativos económicos con otros grupos empresariales y económicos de otros países. Mediante esta labor se han puesto en contacto hombres de empresa y de negocios de muchas naciones con España, conociendo sus posibilidades y sus problemas y estableciendo un contacto del que se han de obtener las más fructíferas consecuencias, tanto de orden moral como material.

Anunció Argamentería que se van a establecer tres nuevos contactos de esta índole con otros tantos países. El primero de ellos con Suecia, para donde saldrá el próximo lunes una Misión formada por empresarios españoles, que él presidirá, y en la que figurarán representantes de los sectores agrario, industrial y de servicios. Otra Comisión—quizá la más importante—marchará a Portugal y una tercera a Libia. Con respecto a Suecia, recordó que el año 1962 vino a Madrid una Delegación similar a la que ahora va a desplazarse a aquel país, y que el viaje es particularmente oportuno en el momento en que van a iniciarse conversaciones de España con el Mercado Común. Este viaje a Suecia tal vez permita establecer otros contactos con los restantes países nórdicos, Noruega y Dinamarca. Se va a tratar fundamentalmente de problemas relacionados con el comercio bilateral, después de un examen general de la situación económica de España y de Suecia.

Se creará una Comisión de carácter permanente hispano-sueca para que estos contactos adquieran un carácter permanente y estable.

## Coloquio hispano-portugués

«El motivo principal de esta reunión—agregó—es el de anunciar la celebración del primer Coloquio hispano-portugués de empresarios. Hace algún tiempo, representantes de la Asociación Industrial portuguesa y la Cámara de Comercio de Lisboa vinieron a Madrid y expusieron la idea de celebrar un coloquio entre empresarios de ambos países. Hace unos días fuimos nosotros a Lisboa con objeto de concluir este primer coloquio. De este primer contacto queduvimos en Lisboa a mediados de mayo surgió un comunicado que ahora ya toma cuerpo en este primer coloquio. La Delegación mixta hispano-portuguesa estará compuesta por unos doscientos miembros. Los empresarios lusitanos representarán prácticamente a todos los sectores económicos del país vecino. La representación

española será también muy amplia.»

Este primer Coloquio es la primera manifestación de una conferencia entre portugueses y españoles a nivel sindical empresarial, y su importancia es obvia. Se han concretado ya tres temas sobre los que a discurrir el coloquio: primero, exposición de la situación actual de la economía de ambos países; segundo, perspectivas de desarrollo industrial en España y Portugal, y tercero, mercado para una producción ibérica.

Las fechas para este coloquio hispano-portugués en Madrid son las de los días 9, 10 y 11 de julio próximo. El Coloquio seguirá luego en Lisboa.

## Contacto con Libia

Pasó a referirse a continuación al primer contacto que España va a establecer con un país nuevo en el mundo comercial, como es Libia. Después de detallar la forma en que se habían establecido estas relaciones mediante nuestra Embajada en aquella nación, señaló Argamentería que estos contactos no podrán llevarse a cabo antes del verano y se han fijado, en principio, para finales de septiembre o primeros días de octubre. Formarán parte de la Delegación empresarial de Libia figuras muy destacadas de la Administración que al mismo tiempo lo son también en el mundo de los negocios y de la economía de aquel país.

Insistió en que estos contactos con Suecia, Portugal y Libia no serán esporádicos, sino que tendrán carácter permanente por cuanto se establecerán sendas Comisiones mixtas para que las relaciones empresariales se canalicen de una forma ordenada y estable.

Aludió a las relaciones empresariales españolas con Francia y dijo que está proyectada una visita a París con objeto de ir, si es posible, a la creación de una Comisión mixta hispano-francesa.

También se refirió a otras Comisiones mixtas con Holanda, Alemania y Austria, que ya están funcionando con pleno rendimiento y eficacia, como centros de enlace entre los empresarios de los respectivos países.

A continuación el Vicesecretario

## DICTAMEN SOBRE EL ANTE-PROYECTO DE LEY DE PRENSA E IMPRENTA

La Comisión Especial del Consejo Nacional de Prensa que, bajo la presidencia de don José Ignacio Escobar, ha trabajado en la revisión del anteproyecto de ley de Prensa e Imprenta, ha emitido ya su dictamen. Con las enmiendas introducidas, el anteproyecto pasa ahora a la Comisión Permanente, y después al Pleno del Consejo Nacional de Prensa que podrá introducir nuevas modificaciones antes de que el importante texto entre en la fase final de su aprobación por las Cortes. Las enmiendas introducidas en el texto se refieren a las garantías legales que deben tener los periodistas al ejercer su función.

## DE ORDENACION ECONOMICA, ARGAMENTERIA

se ocupó de la presencia española en los Seminarios y grupos de trabajo de los Comités de la OCDE. Expresó su gratitud al representante español cerca de dicho organismo internacional, señor Muñoz Iglesias, por sus plausibles intervenciones, ya que debido a ellas la Organización Sindical está representada en los diversos Comités de la OCDE.

Destacó la importancia que supone en el orden económico que la representación sindical forme parte del Consejo de la Federación Industrial de Europa y del Consejo Internacional de Empresarios de Comercio, y afirmó que después del III Congreso Sindical, esta Organización Sindical de Comercio ha empezado a desarrollar sus actividades con plena eficacia. Sus objetivos son la defensa de los intereses generales del comercio.

## Lonja Intersindical de la Moda

Con referencia a la intervención del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, en un reciente Consejo de Ministros, Argamentería aludió a la Lonja Intersindical de la Moda, que se verificará en el próximo mes de agosto en San Sebastián y que tendrá una proyección internacional. Se trata de un salón de la elegancia en el que figurará todo lo que afecta a textiles, joyería, piel, zapatería, etc., que no se ha

querido reducir al ámbito nacional, sino al contrario, darle una proyección internacional, y a esta Lonja concurrirán Francia, Italia, Bélgica y Alemania. Es la primera manifestación de este orden que se realiza en España y viene a completar la participación sindical en las Ferias Internacionales como las de Bolonia y Verona, y para el 20 del corriente mes, la de Burdeos.

Habló Argamentería luego del Congreso de la Inversión Mobiliaria, que se celebrará en Barcelona en octubre próximo, organizado y dirigido por el Ministerio de Hacienda, al que la Organización Sindical, por la trascendencia que supone, ha prestado desde el primer momento el máximo apoyo. Se trata de estudiar las posibilidades de inversión del exterior hacia España y su repercusión favorable para nuestro país en esta etapa de nuestro Plan de Desarrollo.

Después de detallar que las secciones de comercio exterior es la mayor parte de los Sindicatos Nacionales, están en pleno rendimiento, como ocurre con los de Alimentación, Cereales, Frutos y Productos Hortícolas, Ganadería, Madera y Corcho, Olivo, Piel y Textil, y están en trámite de montaje, y funcionando en algunas secciones, los de Combustible, Industrias Químicas, Metal, Pesca y Vino, Argamentería terminó su exposición y contestó a las preguntas que le hicieron los informadores sobre esta labor de la Organización Sindical.

## HA QUEDADO CONSTITUIDA LA ASOCIACION SINDICAL NACIONAL AVICOLA

DEFENDERA LOS INTERESES DE LA AVICULTURA Y TRATARA DE LOGRAR UN EQUILIBRIO ENTRE LA PRODUCCION Y EL CONSUMO DE HUEVOS Y CARNE DE AVE

Después de un detenido estudio, tendente a conocer las causas que provocan el planteamiento de las crisis avícolas, y partiendo de la idea de que los problemas del mercado de huevos y de carne de aves únicamente podrán afrontarse con ciertas garantías de éxito en el supuesto de que se unan, para combatirlos, todos los sectores directa o indirectamente relacionados con la avicultura, se han constituido en Madrid, en el Sindicato Nacional de Ganadería, bajo la presidencia del Secretario del mismo, señor Martínez de la Grana, con carácter provisional, los órganos rectores de la Asociación Nacional Sindical Avícola, de la que forman parte, en principio, las siguientes organizaciones: Cooperativa Nacional Avícola, Servicio Comercial de Pienso Compuestos, Agrupación de Criadores Españoles de Aves Selectas y Agrupación Sindical de Mataderos Industriales.

A la Asociación podrán incorporarse, a medida que lo deseen, todas las entidades sindicales y empresas privadas relacionadas con esta actividad económica.

Durante la primera Asamblea celebrada por las entidades constituyentes de la Asociación fue ele-

gido presidente provisional de la misma y de los órganos rectores, por unanimidad, don Rafael Calleja González-Camino, y vicepresidentes, don Enrique Corominas Cortés, don Francisco Tallada Cuéllar, don Francisco Blanco Estévez y don Antonio Porta Labata.

Al término de la reunión, el presidente provisional de la entidad pronunció unas palabras para manifestar que ni uno sólo de los contratiempos que entorpecen el desarrollo de la avicultura podía ser eficazmente resuelto desde posiciones laterales. Las acciones han de inspirarse en dos principios: unidad y espíritu solidario.

La Asociación Sindical Nacional Avícola expresa la voluntad de los avicultores y sectores vinculados de permanecer en el seno de la Organización Sindical. En este aspecto su decisión es inquebrantable.

Entre los fines de la Asociación destacan los siguientes: buscar el equilibrio entre la producción y el consumo de huevos y de carne de ave, y defender los intereses de la avicultura, respetando los intereses de la población consumidora.



## DOS NUEVOS TRENES «TALGO»--DE UNA SERIE DE SIETE--FUERON BENDECIDOS AYER ASISTIERON A LA CEREMONIA LOS MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA, MARINA Y GOBERNACION

PODRAN DESARROLLAR UNA VELOCIDAD MAXIMA DE 140 KILOMETROS Y MEDIA DE 90 A 100

En la base de Aravaca de la factoría del «Talgo» fueron ayer bendecidos los dos primeros trenes de la serie de siete que en el año en curso entregará dicha Empresa a la Renfe y que enlazarán Madrid con Barcelona, San Sebastián, Bilbao, Cádiz y Málaga.

La ceremonia se verificó en una de las naves de dicha base, que se hallaba exornada, en su exterior y en su interior, con banderas nacionales y gallardetes. En un estrado sobre fondo de terciopelo rojo, presidido por un repostero con el escudo nacional, se situaron los Ministros de Obras Públicas, señor Vigón; de Industria, señor López Bravo; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y de Marina, almirante Nieto Antúnez. También se hallaban en el estrado los ex Ministros señores González Bueno, teniente general González Gallarza y Fernández Cuesta; el director general de la Renfe, don Carlos Mendoza; don José Luis Oriol y don Nicolás Franco.

Asistió el personal superior técnico de la factoría Talgo, así como el personal obrero.

En primer término don José Luis Oriol pronunció unas palabras, en las que resaltó, en nombre de la

Empresa constructora de los trenes «Talgo», la satisfacción de ésta por ser honrada con la presencia de altas jerarquías del Estado y de la Iglesia. Puso de relieve el esfuerzo que «la familia Talgo» había realizado hasta cubrir esta primera etapa. Subrayó que esta solemnidad se registrase en el día del Sagrado Corazón de Jesús y agradeció a Dios el apoyo que había dispensado al esfuerzo de todos. Indicó que todos los trenes llevan una advocación mariana en sus locomotoras, y dijo que estos resultados felices han sido logrados merced a la paz venturosa de Franco.

Dedicó frases de recuerdo a don Juan Vigón, que había apoyado decididamente al «Talgo» en momentos de dificultades para éste; al señor Suanzes y al conde de Guadalhorce, quien asimismo contribuyeron eficazmente a su éxito actual.

Evocó el viaje de Las Rozas a Valladolid que hizo en el «Talgo» Su Excelencia el Jefe del Estado, que fue la consagración de este tren como medio seguro y moderno de transporte en 1940, y dijo que en estos catorce años sólo se han registrado dos accidentes sin importancia y ni un solo herido.

### Palabras del Ministro de Obras Públicas

El Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, dijo que la Empresa Talgo era una muestra de la capacidad de nuestra industria y de la tenacidad de nuestros técnicos, y que bien merecía, como lo consignaba con mucho gusto, una felicitación del Gobierno del Caucillo. Tuvo unas palabras para el creador del «Talgo», el ingeniero don Alejandro Goicoechea, destacando su mérito, y dijo que de aquellos primeros trenes del «Talgo» se ha llegado a estos que ahora van a entrar en servicio, y que han llegado a un notable grado de perfección, no sin vencer dificultades. Felicitó a «la familia Talgo», como había denominado a la Empresa el señor Oriol, y evocó la figura de don José María Oriol, lejano patriarca de la familia Oriol, hacia el que sentía un profundo cariño. Terminó con frases de felicitación a cuantos habían tomado parte en la realización de la obra y pidiendo a Dios que si-

guiera protegiendo a todos. El Ministro fue muy aplaudido.

A continuación, el obispo, vicario general de la archidiócesis, doctor Ricote, revestido de pontifical, ofició en la ceremonia de la bendición de los trenes, y terminada aquella, los Ministros y personalidades recorrieron los dos trenes situados en la nave de la factoría.

Los Ministros, autoridades e invitados, así como el personal técnico y obrero de la factoría, fueron obsequiados con un refrigerio.

### CARACTERISTICAS DE LOS NUEVOS TRENES

Los nuevos trenes «Talgo» presentan sobre su conocido modelo anterior mejoras e innovaciones que nuevamente los ponen en la vanguardia del transporte ferroviario de viajeros.

Sin perder las características de ligereza, seguridad y confort que dieron lugar al éxito de los trenes «Talgo» en sus quince años de servicio, los nuevos trenes incorporan una total flexibilidad y segregabilidad, con vehículos más amplios, cuyo módulo de longitud, de 11,10 metros, permite con eficiencia todas las distintas distribuciones interiores necesarias en un servicio ferroviario.

La suspensión, sensiblemente mejorada, produce una gran suavidad de marcha, aun en las velocidades máximas previstas en el servicio, que alcanzarán los 140 kilómetros por hora. Se espera que los nuevos trenes eleven las velocidades medias comerciales de los trenes más rápidos que hoy circulan en España a valores comprendidos entre los 90 y los 100 kilómetros-hora, velocidad que, teniendo en cuenta los duros perfiles de las líneas españolas, nos sitúan a la altura de los ferrocarriles más rápidos del mundo.

Las butacas, reclinables y giratorias, para orientarlas en el sentido de la marcha, son muy cómodas y espaciales, y la decoración interior, entonada en suaves colores, produce un grato ambiente, tanto en los departamentos de primera como en los de segunda clase.

La instalación de acondicionamiento de aire de estos vehículos tiene una gran capacidad y asegura una temperatura agradable interior en las condiciones climáticas exteriores más adversas.

Estos trenes, con capacidad para unos 300 viajeros de primera

y segunda clase, dispondrán del servicio de restaurante en el asiento y también, en un recinto, de bar-cafetería.

Los trenes irán remolcados por unas locomotoras Krauss-Maffei, de 2.000 CV de potencia de tracción y 500 CV para los servicios auxiliares (alumbrado, acondicionamiento de aire, etc.), de diseño especial, y mantienen el mismo perfil de los coches.

El peso de los nuevos coches «Talgo» sigue con las mismas características de ligereza, siendo de 280 kilos por plaza de segunda clase, y de 360 por plaza de primera clase, que representan entre una tercera y una cuarta parte de los pesos del material convencional.

## CONSTRUCCION DE UN HOSPITAL INFANTIL EN OVIEDO

SE HAN PRESUPUESTADO 97 MILLONES DE PESETAS PARA SERVICIOS SANITARIOS

OVIEDO.—En el Pleno celebrado por la Diputación Provincial ha sido aprobado un proyecto de presupuesto por importe de 97 millones de pesetas para completar los servicios asistenciales y sanitarios, incluyéndose la creación de un hospital infantil. Se acordó también conceder anticipos a los Ayuntamientos para resolver problemas de construcciones escolares. Fue aprobado, en principio, un proyecto para la construcción de una nueva carretera, con la cooperación de diversas entidades y del Estado, desde Mieres a León, a fin de evitarse las interrupciones de Pajares en la época invernal. Este proyecto será elevado a la superioridad para ser sometido a su aprobación.

Finalmente se aprobó un presupuesto de 100.000 pesetas para construir un Albergue en el puerto de San Isidro, para el cual la Agrupación Montañera «Torrecedredo» contribuirá con 200.000 pesetas, así como aportará los terrenos. (Cifra.)

### Mejora en carreteras

PAMPLONA.—Se han iniciado las obras de mejora de las carreteras de la provincia.

La Comisión de la Diputación que ha estado en Madrid ha celebrado reuniones con el Ministro y altos funcionarios de Obras Públicas tratando del problema de las carreteras de Navarra y ha solicitado la posible ayuda técnica, de investigación, inventario, análisis de entradas y salidas y otras asistencias.

Por lo pronto, la Diputación de Navarra ha aceptado que el Ministerio de Obras Públicas haga el inventario de las carreteras, para conocer su espesor, resistencia, circulación, etc.

Los comisionados se han mostrado altamente agradecidos a la acogida que han tenido en los or-

ganismos oficiales del Estado. (Cifra.)

### Mercado de abastos

LA SOLANA (Ciudad Real).—Se han iniciado las obras de construcción del nuevo mercado municipal de abastos, presupuestado en más de dos millones de pesetas.

Hasta ahora el mercado se viene instalando diariamente en la plaza Mayor, lo mismo que hace siglos.

Las obras de construcción de la Guardería Infantil van muy adelantadas. Se costean con fondos del legado Bustillo, por la Beneficencia. (Cifra.)

### Escuela de Maestría Industrial

PUERTOLLANO (Ciudad Real). Ha sido aprobado por el Ministerio de Educación Nacional el proyecto de obras de ampliación y mejoramiento de la Escuela de Maestría Industrial de esta ciudad, con un presupuesto de 6.200.000 pesetas. Las reformas se realizarán especialmente en los talleres del centro. Esta cantidad está consignada dentro de las inversiones del Plan de Desarrollo. (Cifra.)

### Obras Municipales

BENICARLO (Castellón).—Nuevas realizaciones urbanísticas se proyectan en esta ciudad. Últimamente por la Corporación Municipal, ha sido aprobado el proyecto de total urbanización de la calle del Santísimo Cristo del Mar, que desde el centro del casco urbano llega hasta el puerto y playas, con una distancia de un kilómetro.

El citado proyecto, que comprende pavimentación, aceras, alumbrado y actualización de su alcantarillado, supone una inversión de 4.220.000 pesetas. (Cifra.)

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de ocho válvulas electrónicas tipo TBL-12/40, con destino a las Emisoras de O. M., por un importe de PESETAS 736.030

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario. (Cifra.)

Madrid, 2 de junio de 1964

## ASOCIACION DE INVESTIGACION SOBRE LOS FRUTOS SECOS

POSIBILIDADES PARA LA MEJORA DE LA INDUSTRIA, PRODUCCION Y COMERCIO DE LA ALMENDRA Y LA AVELLANA

En reunión celebrada en el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas por los subgrupos de Almendra y Avellana fueron nombrados don José Urguelles y don Jorge Sabater Presidentes de los mismos.

En un documentado informe se dio a conocer la perspectiva de producción de almendra en grano para la campaña del 64-65, calculada en unas 35.000 toneladas, cifrándose la de avellana, para la misma campaña, sobre las 6.500 toneladas.

Fue estudiada la posibilidad, para los exportadores, dentro del Plan de Desarrollo, de acogerse a las acciones concertadas para proceder a la mejora de la industria, producción y comercio de la almendra y la avellana.

Finalmente se debatió el tema referente a la creación de una Asociación de investigación sobre los frutos secos, dándose a conocer las ventajas que se obtendría de dicha asociación, por lo que se acordó proseguir su estudio en reuniones sucesivas.

### SESIONES DE TRABAJO DEL COMITE DIRECTIVO DE LA ASOCIACION DE FABRICANTES DE YESO

En la Casa Sindical continúan las tareas del Comité Directivo y la Comisión Científica-Técnica de la EUROGYPSUM (Asociación Europea de Fabricantes de Yeso). Entre los temas tratados en la sesión destacaron por su importancia la comunicación de uno de los representantes alemanes, el señor Wirsching, que versó sobre diversas cuestiones técnicas relacionadas con la fabricación y aplicaciones del yeso; también se deliberó sobre las ventajas y distintas fases del moderno sistema «sulfato de yeso-agua», temas que serán abordados en la IV Asamblea de la Asociación, que se reunirá en Madrid en el próximo otoño.

Por el Comité Directivo se tomó el acuerdo de adoptar como idiomas oficiales el inglés, francés, alemán y español; se fijó el programa de actos y de sesiones de dicha Asamblea, acordándose también cursar invitaciones a distintas personalidades y organismos, ya que se pretende dar la mayor altura científica a la reunión y contar con los máximos asesoramientos técnicos, tanto de entidades y autoridades de nuestro país como del extranjero.

ron las tareas del Comité Directivo y la Comisión Científica-Técnica de la EUROGYPSUM (Asociación Europea de Fabricantes de Yeso). Entre los temas tratados en la sesión destacaron por su importancia la comunicación de uno de los representantes alemanes, el señor Wirsching, que versó sobre diversas cuestiones técnicas relacionadas con la fabricación y aplicaciones del yeso; también se deliberó sobre las ventajas y distintas fases del moderno sistema «sulfato de yeso-agua», temas que serán abordados en la IV Asamblea de la Asociación, que se reunirá en Madrid en el próximo otoño.

Por el Comité Directivo se tomó el acuerdo de adoptar como idiomas oficiales el inglés, francés, alemán y español; se fijó el programa de actos y de sesiones de dicha Asamblea, acordándose también cursar invitaciones a distintas personalidades y organismos, ya que se pretende dar la mayor altura científica a la reunión y contar con los máximos asesoramientos técnicos, tanto de entidades y autoridades de nuestro país como del extranjero.

A la una de la tarde se celebró, también en la Casa Sindical, el acto de clausura de estas reuniones de la EUROGYPSUM, a la que han asistido con los representantes españoles los miembros del Comité Directivo y de la Comisión Científica-Técnica de Bélgica, Francia, Alemania y Suiza.

El Presidente de la sección española, señor Marín Martínez, hizo un resumen de las tareas desarrolladas y agradeció el magnífico espíritu de todos los asistentes, que ha permitido efectuar en estas dos jornadas de intenso trabajo, tan fecunda labor y que permitirán que la IV Asamblea General tenga una gran resonancia y se alcancen en ella positivos resultados.

Por último, todos los miembros de la EUROGYPSUM cumplieron al Presidente del Sindicato de la Construcción, agradeciéndole las atenciones recibidas durante su estancia en Madrid y la hospitalidad que les ha brindado la Organización Sindical española. El señor García Ormaechea les felicitó por la 1.ª de desarrollada y auguró un éxito a la IV Asamblea de la EUROGYPSUM. (Cifra.)



## EL ALCALDE DE SAN ROQUE REPRESENTARA A GIBRALTAR EN LAS NACIONES UNIDAS

(Continuación de la página 1) de los cinco Alcaldes, incluyendo al de San Roque.)

### ADHESION AL CAUDILLO

También se remtieron telegramas dando cuenta de la reunión y de adhesión, al excelentísimo señor jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado; al excelentísimo señor Vicepresidente del Gobierno; a los excelentísimos señores Ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Presidencia del Gobierno y al excelentísimo señor Gobernador Civil de la provincia.

El texto del telegrama cursado al excelentísimo señor jefe de la Casa Civil de S. Excelencia el Jefe del Estado es el siguiente:

"Alcaldes del Campo de Gibraltar a excelentísimo señor jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado.—Reunión celebrada hoy Alcaldes Campo de Gibraltar han acordado designar al de la ciudad de Gibraltar en San Roque, don Pedro Hidalgo Martín, representante ante Comité Veinticuatro de la ONU en las aspiraciones de esta comarca en relación con cuestión de Gibraltar a tratar próximamente, con ruego de que haga llegar a Su Excelencia inquebrantable adhesión. Saludamos vuestrencia.—Rafael López Correa, Alcalde de Algeciras; José Maña Góngora, Alcalde de Los Barrios; Pedro Aljageme González, Alcalde de La Línea de la Concepción; Juan Antonio Núñez Manso, Alcalde de Tarifa, y Pedro Hidalgo Martín, Alcalde de San Roque."

En cuanto al texto del telegrama cursado al Vicepresidente del Gobierno y Ministros es el siguiente:

"Reunión Alcaldes Campo de Gibraltar celebrada día de hoy han acordado designar al de la ciudad de Gibraltar en San Roque, Pedro Hidalgo Martín, para que asista a las discusiones sobre cuestión de Gibraltar en el Comité de los Veinticuatro de la ONU, aportando el sentir de toda la comarca en relación dicho tema. Por telegrama enviado Casa Civil se reitera nuestra inquebrantable adhesión Caudillo de España. Saludamos vuestrencia." (Firman los Alcaldes de las mencionadas ciudades.)

Por su parte, y una vez designado el Alcalde de San Roque, ha enviado el siguiente telegrama al secretario general de las Naciones Unidas:

"Población del Campo de Gibraltar, representada por sus cinco Ayuntamientos, me ha elegido para que exprese sus puntos de vista sobre problema de Gibraltar ante el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. Ruego vuestrencia tenga a bien transmitir dicho Comité mi deseo ser oído como peticionario en relación tema Gibraltar. Estoy dispuesto trasladarme Nueva York tan pronto como Comité decida escucharme.—Pedro Hidalgo, Alcalde San Roque, donde reside la muy noble y más leal ciudad de Gibraltar."

Los distintos Ayuntamientos del Campo de Gibraltar acordaron por unanimidad elevar al secretario general de las Naciones Unidas distintos telegramas en los que expresaban que depositaban su re-

presentación en don Pedro Hidalgo Martín.

La noticia, ya trascendida en nuestra ciudad, ha causado grata impresión, absorbiendo por completo el interés general de la población.

José Antonio CASAUS

## CUATRO PETARDOS HICIERON EXPLOSION EN LOS DOS ULTIMOS DIAS

### DOS PERSONAS RESULTARON HERIDAS AYER EN LA CALLE DE SAGASTA

En los dos últimos días se ha registrado la explosión de cuatro artefactos en diversos lugares de la ciudad y a distinta hora.

El miércoles, alrededor de las once de la mañana, en la finca número 35 de la calle de Goya se registró la explosión del primero; la noche del mismo día, cerca de las once, otro artefacto hizo explosión en la calle Guadalquivir, en la colonia de El Viso, en la parte trasera de un hotel.

Ayer jueves, a las tres de la tarde, un nuevo artefacto explotó a la altura de la finca número 26 de la calle de Serrano. Estos tres petardos no produjeron sino escasos daños materiales; no así otro que explotó a las seis y cuatro minutos de la tarde del mismo jueves, en el portal de la finca número 15 de la calle de Sagasta, que produjo lesiones a los porteros de la citada finca.

Los porteros del inmueble, Fidel Segovia y María Ramos, sufrieron cortes de cristales en diversas partes del cuerpo y un fuerte "shock" nervioso.

Se hallaban en el dintel de la puerta en el mismo momento de la explosión aguardando la llegada del colegio de un hijo del matrimonio.

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de dos grupos electrógenos con destino a las Emisoras de TV de Guadalcanal y Aitana, por un importe de PESETAS 1.350.000.

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 1.º de junio de 1964.

# MELQUIADES ALVAREZ

Por Manuel IGLESIAS VILLA

La Universidad de Oviedo y el Ateneo de Gijón acaban de rendir homenaje a Melquiades Álvarez, a los cien años de su nacimiento. El Centro Asturiano de Madrid exalta igualmente la perso-

nalidad del ilustre jurisconsulto y político. Su presidente, Manuel Iglesias Villa, nos envía el siguiente artículo, que con mucho gusto publicamos a continuación.

En el retablo de la vieja política española, la figura de Melquiades Álvarez se destaca con contornos vigorosos y peculiares. No es fácil enjuiciarlo políticamente. Fue, antes que otra cosa cualquiera, un pensador político, dotado de un raro genio de vidente y de una prodigiosa agilidad mental.

Su compleja personalidad sorprendía y desconcertaba tanto a sus seguidores como a sus adversarios. Un extraño ambiente de incompreensión envolvió en todo momento su actuación política. La opinión pública comenzó a hablar de Melquiades Álvarez en términos poco amables, llegando a decirle de «tránsfuga», calificación a todas luces demasiado simplista, inconsiderada y superficial; hay que calar más hondo en su psicología para hallar la raíz de sus designios evolucionistas. En rigor, fue uno de los políticos de su tiempo más apasionada y acaloradamente discutidos.

¿Fue verdaderamente republicano Melquiades Álvarez? A esta pregunta, que se hizo y se hace mucha gente, podría contestarse con un párrafo de un discurso de Prieto, pronunciado en Oviedo, ya implantada la República: «Habrá que retroceder a los tiempos mozos, ya muy remotos, del señor Álvarez, para encontrar en las palabras briosas de su primera juventud política afirmaciones netamente republicanas.» En efecto: en la época inicial de su actividad política, que podríamos calificar de romántica, Melquiades Álvarez se distinguió por su abierta lucha contra la miseria y la injusticia social, combatiendo el opresor caciquismo provinciano. Era la reacción natural de su origen: había nacido en un humilde hogar de Gijón—hace ahora cien años—, en el que conoció la escasez y la adversidad.

Pero las cosas cambiaron pronto para él, favorablemente. Es catrónico de Universidad a los treinta y tres años y diputado a Cortes a los treinta y siete. Comienza a extenderse por España su fama de gran orador, de verbo cálido y gesto espectacular, que subyuga y enardece a las multitudes, haciéndoles vibrar de emoción y de entusiasmo. Su primera intervención parlamentaria constituye un éxito clamoroso; ministros, diputados y curiosos le oyen con el asombro escalofriante que produce el genio: acababa de llenarse el inmenso vacío que había dejado Castelar. Al mismo tiempo, su bufete adquiere rápidamente prestigio e importancia tales que lo colocan a la cabeza de todos los demás de la nación.

Con el triunfo sus ideas se decantan y su republicanismo «se va atemperando a la atmósfera monárquica»—según frase de uno de sus biógrafos— que le rodea. Figura entre los colaboradores del periódico monárquico «El Diario Universal» y no rehuye ningún contacto con la Monarquía.

Varias causas contribuían a debilitar la dudosa firmeza republicana del ilustre gijonés: las intrigas y cambalaches de las camarillas, la esterilidad de la prolongada lucha, y, sobre todo, la frialdad evidente con que el pueblo español acogía las ideas republicanas. (Tanto era así, que la República sorprendió a España sin apenas republicanos. Muchos se

declararon, de la noche a la mañana, «republicanos de toda la vida», pero se trataba de una vida tan extrañamente reciente que había comenzado el día anterior.)

Todo esto repugnaba y decepcionaba a Melquiades Álvarez. Jurisconsulto y político, a la vez, él era un doctrinario que tenía de la política un concepto intelectual. Aunque salido del pueblo, su refinada sensibilidad le obligó a mostrar siempre un invencible desdén hacia la masa.

¿Era entonces monárquico Melquiades Álvarez? Se podría contestar a esta nueva pregunta, extremo opuesto de la anterior, repitiendo una celebrada frase un poco eutrapélica, pero de gran fuerza expresiva: ni republicano ni monárquico, «sino todo lo contrario». En el fondo era un soñador que acariciaba algo imposible: una especie de «monarquía republicana», valga la paradoja. Esto es: aspiraba a conciliar dos sistemas políticos contrapuestos y contradictorios. Aceptaba la Monarquía como institución tradicional y permanente, pero dotándola de un espíritu social y democrático. De este modo, fiel a sí mismo, «persistía en mantener una actitud colaboracionista con la Monarquía sin dejar por completo de ser republicano», en un intento ambicioso de modernizar, europeizándola, la monarquía española. Su fórmula concordadora era la «accidentalidad de las formas de gobierno».

Esta situación anómala dio a la vida pública de Melquiades Álvarez un ritmo pendular, oscilando entre dos concepciones de gobierno antagónicas, conteniendo de buena fe en medio de dos posiciones mutuamente irreductibles. Sus aparentes claudicaciones, que en su caso adquieren una serie de valores de la más alta calidad humana, suscitaron la simpatía y la repulsa de unos y de otros, como no podía menos de suceder.

Desde luego, no deja de ser curioso e insólito, digno de un detenido estudio, el fenómeno de la dualidad política de Melquiades Álvarez. A despecho de la tensión polémica que cada uno de sus movimientos provocaba, y sin abdicar en absoluto de sus ideas republicanas y conservando compatiblemente su vieja filiación ideológica, con la que había nacido a la vida política española, Melquiades Álvarez no cesó en su labor de acercamiento decidido a la Monarquía, concertando pactos e inteligencias entre el borbonismo y la democracia. El Bloque liberal de Moret, al que se afilia Melquiades; la Institución Libre de Enseñanza, y, particularmente, el Partido Reformista, fueron otros tantos pasos en el camino del tributo hacia la orientación monárquica.

El Reformismo constituye una solución histórica—que recuerda la lucha sostenida por Jovellanos en la Corte de Carlos IV— por la aportación al campo gubernamental de los intelectuales más notables de España y por la fuerte carga de contenido social de su programa. Melquiades Álvarez, con adecuación a nuestro tiempo, se asemeja en muchos aspectos a Jovellanos, también gijonés, como es sabido.)

«En sus embates contra las instituciones monárquicas—observa

un biógrafo— se ha echado siempre de menos el arrojo de los grandes luchadores.» Pero no sólo esto: cuanto mayor iba siendo el deserción de la Monarquía, más se aproximaba a ella Melquiades Álvarez para sostenerla y evitar su derrumbamiento definitivo. Este abnegado propósito quedó claramente demostrado en ocasión de su famoso discurso del teatro de la Comedia, el día 27 de abril de 1930; cuando todos creían que había llegado la hora de cancelar todo compromiso moral con la Monarquía, Melquiades Álvarez sorprendió a todos: después de condenar duramente la política personal del Rey, le ofreció una salida airosa a Alfonso XIII, tendiendo un «cable salvador», aun a sabiendas de que su actitud le arrastraba irremediablemente a la impopularidad. Por eso tal vez no le falte razón a Prieto al decir también de Melquiades Álvarez en su anteriormente citado discurso de Oviedo: «Si hay alguien personalmente responsable de la tardanza de la implantación de la República española; si hay algún responsable destacado de que la Monarquía en España haya podido vivir hasta el año 1931, ese responsable es don Melquiades Álvarez.» Y es que Melquiades Álvarez intuía en el derrocamiento de la Monarquía un peligro más sutil de cuantos amenazaban a España. (No es extraño, pues, que en el fracasado movimiento monárquico del 10 de agosto, el nombre de Melquiades Álvarez hubiera aparecido entre quienes lo habían arietado y planeado.) Pero un año después de su discurso, unas simples elecciones municipales daban al traste con la Monarquía.

Melquiades Álvarez vive de espaldas a la República, en una actitud totalmente pasiva. O, en todo caso, aparece fugaz y aislada. Azaña intenta inútilmente atraerle al Gobierno. Melquiades se niega una y otra vez. La República, al precipitarse por la vertiente del Frente Popular, se convertía simbólicamente en el más grave fracaso de su vida política. Representaba todo lo que él aborrecía: la traición, la deslealtad, la demagogia. Iba contra su espíritu europeo de «hombre civilizado». Era una cosa sucia y sordida que a todas las personas decentes y dignas inspiraba repugnancia. Las ideas sociales y políticas quedaban soterradas bajo el fango moral de la subversión y el crimen.

Y en 1936, en plena guerra civil, Melquiades Álvarez cae asesinado en el Madrid rojo, víctima de la vesanía marxista.

En la vida pública española de todos los tiempos, el nombre de Melquiades Álvarez es de los que pueden citarse como ejemplares. Todos cuantos le han conocido de cerca están de acuerdo en proclamar su conducta austera y honorable. Nada tiene de común con los que se lucran de la política. Su fortuna era fruto de su trabajo profesional. Sus evoluciones no tenían otro móvil ni sugestión que el amor a la Patria, sin que hayan respondido nunca a afán de medro personal. Su línea política, aparentemente contradictoria, habrá sido o no afortunada para España, pero todo comentario sobre su figura tendrá que detenerse respetuosamente ante su honorabilidad, su buena fe y su elevado sentido del deber.

LEA USTED

“**Marca**”  
DIARIO DEPORTIVO

Ayuntamiento de Madrid



## GRANADA

## Con la inauguración del hotel número cien, la capital se coloca a la cabeza de la industria hotelera de Andalucía

SE VA A CONSTRUIR EL PALACIO DE LOS CONGRESOS Y ASAMBLEAS Y UN AEROPUERTO INTERNACIONAL, BASE DEL TRIANGULO SIERRA NEVADA-GRANADA-COSTA DEL SOL

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—Las primeras autoridades eclesiásticas, civiles y militares y representaciones de todos los organismos, han acudido a la inauguración del establecimiento hotelero número 100 de la capital, que marca un hito importante en la vida turística granadina.

Granada ha conseguido en los últimos años pasar de una agobiante demanda de habitaciones por el turismo que nos visitaba a contar hoy con una industria hotelera, con una red de alojamientos en Granada capital que permiten, sin énfasis alguno, lanzarse a la propaganda de la ciudad respaldándose ya con una capacidad hotelera notable.

## CERCA DE 4.500 CAMAS

En 1950 los establecimientos hoteleros de Granada capital eran 47, que totalizaban exactamente 1.847

### EL DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION, HIJO ADOPTIVO DE POLIÑA DE JUCAR

EL TITULO LE FUE ENTREGADO POR LAS AUTORIDADES DE AQUEL PUEBLO VALENCIANO

En el salón de actos del Instituto Español de Emigración tuvo lugar el acto de concesión del título de hijo adoptivo del pueblo valenciano de Poliña de Júcar a don José Antonio García-Trevijano y Fox, director general de dicho organismo, con asistencia del Ayuntamiento en pleno de dicha localidad, cura párroco y autoridades locales.

Al acto, presidido por el señor Gómez-Acebo, Subsecretario del Ministerio de Trabajo, asistieron también el director general de Empleo, señor Alonso Olea; el secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación, subdirector general y secretario general técnico de Emigración, secretario general de la Dirección General de Empleo y otras autoridades y altos funcionarios del Ministerio de Trabajo y del Instituto de Emigración.

El secretario del Ayuntamiento de Poliña leyó el acuerdo municipal por el que se concede dicho nombramiento al señor García-Trevijano, pronunciando unas palabras el Alcalde de la localidad y el cura párroco de la misma, a las que contestó aquél con otras de gratitud.

Cerró el acto el Subsecretario de Trabajo, que pronunció un breve discurso exaltando las virtudes que adornan al director general de Emigración y las del pueblo valenciano que le ha distinguido con dicho nombramiento.

### EL RUEDO LA MEJOR REVISTA TAURINA

camas. Hoy los establecimientos hoteleros alcanzan ya ciento, totalizando 4.464 camas. En 1950 teníamos en la provincia 19 hoteles, con un total de 1.023 camas, mientras hoy contamos con 56 hoteles, que totalizan 2.964 camas. Tanto en la ciudad como en la provincia se construyen, fructifican créditos o están en trámite de permiso otros varios hoteles. En 1950 Granada no contaba con un solo "camping". Hoy tenemos ya 14 y otros varios en curso de instalación.

En las estadísticas que se ofrecen, naturalmente, no se recogen las que se refieren a casas de huéspedes, posadas, alojamientos posibles en casas particulares, Colegios Mayores, internados, etc. A la hora de celebrar Congresos, Asambleas y otros tipos de posibles concentraciones masivas en nuestra ciudad conviene saber de antemano que Granada capital puede contar hoy con un total exactamente de 6.612 camas disponibles, a las que podemos añadir las de otros hoteles de la provincia, y de manera muy concreta los del cercano Lanjarón, vacíos durante una importante parte del año. Granada ha cuadruplicado su capacidad hotelera en los últimos catorce años. A estos datos debemos añadir los siguientes: Frente a una piscina en 1950, hoy contamos con 11; frente a dos salas de fiestas en 1950, hoy están funcionando seis; frente a 37 surtidores y estaciones de servicio en 1950, hoy disponemos de 43.

Hoy no puede argumentarse que es inútil asomar el nombre de Granada al mundo porque venían los viajeros y no teníamos dónde meterlos. Hoy hay plazas disponibles casi todo el año en los hoteles de Granada, incluso en los días del Corpus y del Festival o de la Semana Santa. Hay, pues, que asomar al mundo la invitación para visitar esta ciudad maravillosa. Acaso pronto sea realidad ese hotel de lujo y residencial que Granada aspira a tener. Y acaso el problema número 1 de la Granada turística entre pronto en vías de solución: el problema apremiante, inaplazable, de vida o muerte para los intereses turísticos de la ciudad, de su aeropuerto civil. Acaso pronto la promoción turística de Sierra Nevada deje de ser una baraja de proyectos y surjan realidades en distintos puntos de nuestras montañas, fruto del paternalismo estatal, pero, sobre todo, de lo que es mucho más importante, vivo y eficaz: la iniciativa privada, que ya se ha puesto en marcha, dando cara a la realidad de la nieve andaluza, la nieve del sol.

La industria hotelera de Granada está en pleno auge, está en su gran momento de transformación y ampliación. Granada inaugura ahora, en las vísperas del Festival Internacional, y en pleno auge de su Corpus castizo y popular, su hotel número 100.

## PALACIO DE CONGRESOS

Es urgente acometer la creación de un gran Palacio de Congresos y Asambleas, proyecto que hasta hace pocos años podría ser calificado de quimera y hoy posible tras la restauración del Hospital Real, empresa que lleva a cabo la Dirección General de Bellas Artes, y en función de dicho proyecto hay que resaltar que Granada capital

cuenta ya con 100 hoteles, cifra que no alcanzan ni Sevilla, ni Málaga, ni Córdoba, ni Cádiz. Granada ciudad está colocada a la cabeza de la industria hotelera de las ocho capitales andaluzas. Por eso acaba de crearse aquí una Escuela de Hostelería que será realidad tras la oferta del solar para construirla, realizada por las dos Corporaciones, Provincial y Local.

Granada permite ya franquear la entrada de nuevas personas al "paraíso cerrado para muchos, jardines abiertos para pocos", de esta ciudad única en el mundo, que también tiene derecho a figurar en las rutas del aire. Esta Granada que es el "paraíso turístico de España", en frase de Francisco Franco.

Rafael GOMEZ-MONTERO

## EL CLUB CULTURAL DE ALBALATE DE ZORITA TIENE 500 SOCIOS

EL CENSO DE ESTE PUEBLO ALCARREÑO ES DE 1.500 HABITANTES

En el curso recientemente clausurado se han celebrado conferencias y coloquios sobre los más diversos temas culturales y económicos

PASTRANA. (Servicio especial.)—Albalate de Zorita, a pocos kilómetros de esta villa duca, ha saltado de pronto al primer plano gracias a su preocupación por elevar la cultura de sus gentes. Son estas tierras limítrofes con Cuenca, campos cuajados de historia y de recuerdos épicos. Manchones de olivares, de remolacha, trozos de huerta que vivifica el Tajo, en cercanías geográficas. Al-Balate, en el decir de los eruditos significa algo así como "camino". Hoy tiene una población de unos 1.500 habitantes y una fuente de estilo romano que constituye la primera visita obligada.

Este, como tantos pueblos, ha padecido tremenda, desgarradamente, la emigración. La juventud, sobre todo, se nos marcha, entre otras poderosas razones,

porque se aburre. Y algo había que inventar que los atase a su paisaje de origen y los educase a tono con los tiempos. La idea nació: nadie sabe cómo. Pero es lo cierto que hoy Albalate de Zorita puede ponerse como ejemplo de pueblo emprendedor, de pueblo preocupado por su formación cultural. De vivero formidable para nuevas y luminosas singladuras. Un "camino" que anda. Nada de estatismos ni de renunciaciones.

Tenemos a la vista resultados concretos y esperanzadores, que pueden ya ponerse como ejemplo a otros muchos pueblos y lugares de nuestra geografía. En el primer boletín editado por el Club Cultural, y que ahora está en nuestro poder, leemos: "Hace tres años nuestros proyectos eran un sueño, hoy son una realidad; nuestras tertulias culturales con animados coloquios sobre temas de Sociología, Agricultura, Turismo, Vida Cristiana, Formación del Espíritu Nacional, Arte, Deportes, Toros... La biblioteca cuenta con unos 700 volúmenes en un año, diarios, revistas. El campo de gastos ascendió a las 21.000 pesetas y empezamos sin un céntimo. Hoy, en cambio, disponemos ya de un superávit de unas 5.000 pesetas..."

Los de Albalate han disfrutado ya, además, de festivales al aire libre, de excursiones turísticas, han conseguido propaganda en Prensa, radio y televisión. Pero no propaganda para su club, que no la necesitan, puesto que su historia es tan prometedora y ya tan fecunda en realizaciones, sino de sus tradiciones, de sus costumbres, de cómo fue su pueblo en la historia y qué es lo que queda digno de conocerse. Ha sido una gigantesca labor de relaciones humanas. Ha sido una total y absoluta movilización en pro de los auténticos valores humanos y culturales del pueblo.

De cómo ha prendido esta semilla, de cuál es el grado de aceptación conseguido con el club, hablan de nuevo las cifras. De los 1.500 habitantes del pueblo hay ya unos 500 socios, contando, como es lógico, a todos los naturales del lugar que residen fuera y a otros muchos, que sin haber nacido allí se han contagiado de su entusiasmo y les prestan su ayuda.

La provincia se ha sorprendido agradablemente con el desarrollo de este club y es posible —buena falta hace— que surjan imitadores. Ahora, los de Albalate, a los que no les gusta hacer las cosas a medias, programan, para después de verano—ya que el pueblo es eminentemente campesino—, la formación de un teleclub, a la vez que confeccionarán otro interesante programa con actos culturales para los que ya cuentan con nombres prestigiosos en las diversas ramas económicas y culturales.

De momento, el impacto está conseguido. Los socios de este club no regatean esfuerzos y la provincia sigue expectante sus actuaciones. Este pueblo ha dado un buen ejemplo. Guadalajara, una tierra a la que siempre sobran graciosos y faltaron padrinos de buena fe, tiene, forzosamente, que echar definitivas simientes de superación y de perspectivas si no quiere quedarse poco a poco despoblada.

G. J.

## Primavera en Recoletos

COMPRE EL LIBRO DEL QUE TODOS HABLAN  
lo verá en la  
**FERIA NACIONAL DEL LIBRO**





# LUGO PUEDE CUADRUPLICAR SU PRODUCCION GANADERA

LUGO. (De nuestro enviado especial).—Entramos hoy de lleno en uno de los temas más arduos de toda la estructura agraria de la provincia lucense: el tema de la ganadería. Es un tema complejo y difícil de por sí, y mucho más, naturalmente, para quien no es ni un especialista ni un hombre realmente familiarizado con la serie de problemas que la ganadería plantea. Pero el tema es insoslayable, y aquí estamos para intentar entenderlo y desarrollarlo en la medida de nuestras posibilidades.

La prueba de la complejidad del problema queda demostrada en el hecho de que ha sido poco menos que exhaustivamente estudiado en todos los Consejos Económicos Sindicales, no sólo de Lugo, sino de las cuatro provincias gallegas donde la ganadería plantea, más o menos, las mismas dificultades. Sin embargo, en la resolución de estos problemas se ha avanzado muy poco. El problema sigue aquí, de pie, en toda su virulencia, esperando ser superado por la acción conjunta de una serie de factores determinantes que en su momento se señalarán.

La complejidad principal de la ganadería lucense, de la gallega podríamos decir, viene dada fundamentalmente del hecho de no existir aquí una ganadería propiamente de empresa, funcional y perfectamente organizada y orientada o dirigida. Es decir, por el hecho de no existir una serie de empresas zootécnicas autónomas que, con medios propios, pudieran resolver los requerimientos que el ciclo de la producción agropecuaria exige en cada momento. Lejos de esto, la ganadería lucense, con todo y constituir la primera rama de la economía provincial, adolece de defectos fundamentales que la imposibilitan para desarrollar la alta misión productiva que a su número e importancia le corresponden.

## DEFECTOS ESTRUCTURALES

¿Cuáles son estos defectos fundamentales? En principio, quedarán sugeridos en nuestro primer trabajo al hablar de las características ecológicas de la provincia donde la ganadería se desarrolla. Pero es lógico y necesario que profundicemos algo más ahora sobre aquella enumeración elemental. Los defectos principales son los siguientes:

En primer lugar, la carencia alimenticia, gravísima en algunos momentos del año, que sufre la cabaña provincial. Inmediatamente después, el lamentable estado en que se encuentra, en términos generales, la habitación del ganado, es decir, sus establos, sus cuadras, privadas de los más esenciales elementos de higiene y salubridad. Más tarde, el defectuoso estado sanitario del ganado, producto, precisamente, de esa carencia alimenticia, o de esa falta de higiene en sus alojamientos, y en cierto modo, por qué no decirlo, por la insuficiente atención sanitaria dedicada a esta ganadería, tanto por la escasez de medios económicos asignados a esta tarea por parte del Estado, como por la abulia y la desidia de los propietarios de las reses, faltos, por otra parte, de una elemental preparación agropecuaria que, en una zona rural como la de Lugo o de toda Galicia, debería comenzar en la enseñanza primaria, en la escuela, para continuar, ya de mayores, en diversos centros de formación.

Unidos a estos defectos existen todavía otros que contribuyen de forma especial a que la producción pecuaria no se realice en buenas condiciones, y a que los rendimientos no sean, por tanto, todo lo satisfactorios que podrían ser. Por ejemplo, el extraordinario porcentaje de vacas estériles. Unas, de tipo funcional, y otras, de signo carencial. Defectos, estos últimos, contra los que luchan denodadamente los equipos técnicos del Ministerio de Agricultura a través de la Jefatura Provincial de Ganadería. Por ejemplo, también, el hábito de sacrificar reses vacunas de unos seis meses, con rendimientos bajísimos, de unos 90 kilos canal, en lugar de esperar a que esas reses alcanzan los doce meses o algo más y su peso en canal llegara a los 180 ó 200 kilos.

Ni que decir tiene que el paisano ganadero se deshace de estas reses jóvenes, primero, porque le rinden mejores precios en kilo, ya que esta carne se paga mejor, y segundo, porque la alimentación de los terneros se hace un problema agudísimo en mu-

## PARA ELLO SERIA NECESARIO:

- Eliminar el tremendo déficit de unidades alimenticias: produce 350 millones y tendría que producir mil.
- Poner en práctica inmediatamente el plan quinquenal de saneamiento ganadero.
- Eliminar la serie de enfermedades del ganado, que ocasionan pérdidas anuales de mil millones de pesetas.
- Impedir que los terneros se sacrifiquen a los seis meses con peso de 90 kilos, y se haga a los doce con 200 kilos canal.

**ESTA INDUSTRIA, LA PRIMERA DE LA PROVINCIA, PUEDE PRODUCIR MAS DE 5.000 MILLONES DE PESETAS ANUALES**

chos momentos del año, y una forma expeditiva de resolver este problema es no tener reses jóvenes que alimentar... Pero esto, como se comprenderá, es un auténtico disparate desde el punto de vista económico y de la producción, no ya del propio ganadero, sino de la economía provincial, regional y aun nacional, por la sencilla razón de que, vendiendo los terneros a la mitad de su peso ideal, se impide que la producción cárnica sea todo lo importante que podría ser. Técnicos que han estudiado el problema aseguran que Lugo podría cuadruplicar perfectamente, y sin esfuerzo, la producción de carne. ¿Cómo? De la forma elemental que se sugiere. Si cada vaca en producción diera un ternero cada año, en lugar de hacerlo cada veinticinco meses, según demuestran las estadísticas, no cabe negar que el número de terneros disponibles sería doble del actual. Por otra parte, si en lugar de reses de seis meses, con peso en canal de 90 kilos, se sacrifican a los doce meses de vida, con peso de 180 a 200 kilos, es igualmente innegable que, contando con doble número de terneros y éstos, con doble número de kilos al ser enviados al matadero, la producción de carne en la provincia sería cuatro veces mayor que la actual. Este es un hecho indiscutible. Y lo es, además, sin que para su consecución, sea necesario violentar en absoluto la actual estructura ganadera. Por lo menos, en cuanto a su número y alimentación.

Pero antes de entrar en nuevos detalles, vamos a ver cuál es la importancia de la ganadería actual, con qué medios y en qué forma se desarrolla.

## CENSO PECUARIO

El censo pecuario de Lugo es del orden siguiente:

Ganado vacuno: 420.000 cabezas.  
Ganado porcino: 500.000 cabezas (con fuertes oscilaciones).  
Ganado caballar: 20.000 cabezas.  
Ganado lanar: 115.000 cabezas (fuerte descenso).  
Ganado cabrio: 14.000 cabezas (fuerte descenso).  
Aviar: 659.000.  
Conejos: 170.000.

De las 420.000 reses vacunas, 248.000 son vacas en edad de producción. 124.000 son terneros y terneras. 24.000 son hembras de uno a dos años. Y, finalmente, son bueyes y toros unas 25.000 unidades.

La totalidad de las vacas mayores de dos años, puede decirse que son de triple aptitud, es decir, sirven para la producción de carne, la mayor parte para la producción de leche, y todas, en general, para el trabajo. Desde el punto de vista lácteo, la producción por vaca y año es de unos 1.200 litros de promedio. Y el de la provincia, de poco más de 200 millones de litros anuales. En cuanto a la producción de terneros —124.000 al año— se distribuye de la siguiente forma: 72.000 destinados a la exportación, es decir, a los mercados nacionales; 24.000 que se consumen en la provincia, y unos 28.000 que se destinan a cubrir bajas.

Los 96.000 terneros dedicados a la exportación y al consumo en la provincia suponen una aportación de carne al mercado nacional de 13.677.000 kilos en la siguiente proporción: vacuno mayor, 4.692.000 kilos;

vacuno menor, 8.985.200 kilos. A su vez, de ganado lanar y cabrio se exportan también importantes cantidades, que hace algunos años se estimaban en unas 120.000 cabezas, equivalentes a dos millones de kilos de carne, pero que ahora esta cifra se ha reducido mucho, teniendo en cuenta que el censo lanar es mejor cada vez, y es posible que termine por desaparecer.

El ganado porcino, que como se sabe, es extraordinariamente importante en esta provincia, produce más de 30 millones de kilos por año. El promedio de cerdos cebados y sacrificados en régimen de matanza domiciliaria en toda la provincia es de 360.000 unidades anuales. El peso medio de cada canal es de 85 kilos. Por tanto, el peso total es de 30.600.000 kilos. Calculando el precio del kilo en canal a unas 40 pesetas, resulta que el valor de esas 360.000 unidades sacrificadas es de 1.224 millones de pesetas.

De la totalidad de la carne de cerdo obtenida, algo más de la mitad, el 60 ó el 65 por 100, se consume en la provincia y el resto se exporta fuera de ella en forma de carne salada, paletillas, y unos 400.000 jamones de unos seis kilos cada uno. También se exportan unos 400.000 kilos de lacones.

Si se considera, además, que de la provincia de Lugo salen todos los años centenares de miles de pollos y de gallinas y casi tres millones de docenas de huevos, especialmente a Barcelona, puede calcularse —a pesar de la actual crisis de otros productos, como el queso, que sufre una despiadada competencia de los quesos holandeses importados masivamente— que el valor de los productos ganaderos sobrepasa, con mucho, los 2.000 millones de pesetas anuales.

Constituye, por tanto, una industria, que merece la pena que se la afienda debidamente. Tanto desde el interior, como desde el exterior de la provincia. Tanto por los propios interesados como por parte de los organismos técnicos del Estado, mediante la ayuda, la orientación, los estímulos y los créditos que, para mejora de las explotaciones, necesitan con urgencia.

## EL PROBLEMA DE LA ALIMENTACION

Durante el año hay dos épocas extremas en la producción de alimentos para el ganado. En la primavera, abundancia extraordinaria de vegetación y, por tanto, de pastos de todas clases, con lo que se produce una alimentación excesiva, con pérdida, incluso, de unidades alimenticias. En otoño e invierno, en cambio, la producción es escasa y el hambre se refleja perfectamente en toda la cabaña lucense. Esto provoca el primer gran problema de la ganadería provincial. En realidad, mientras las características de la producción herbácea sean como en el presente; mientras los planes para el establecimiento de amplias zonas de pastizales no queden concluidos; mientras no se aumenten los prados artificiales y la producción de forrajes en los previstos regadíos; mientras no se intensifique la producción de piensos compuestos, toda tentativa de mejoramiento pecuario se estreñará siempre contra la misma barrera del hambre y el déficit alimenticio.

¿De qué orden es este déficit de unidades alimenticias para la ganadería? Aunque los datos de la provincia no pasan muy de

acuerdo a la hora de valorar necesidades y producciones, el promedio general es el siguiente:

Unidades alimenticias necesarias para alimentar a las 425.000 cabezas de ganado vacuno, 500.000.000.

Para el ganado porcino, 550.000.000.

Para las 650 ó 700.000 gallinas, 25.500.000. Todo lo cual da una suma de 1.075.500.000 unidades alimenticias necesarias cada año. Sin embargo, la producción provincial en U. A. —cada unidad equivale a un kilo de cebada— no pasan, según las estadísticas de 1960, de 350 millones de unidades. Lo cual quiere decir que el déficit anual es de 725 millones de U. A. ¡Más de las dos terceras partes de lo que la ganadería provincial precisa para su sustento!

¿Puede prosperar una ganadería en estas condiciones?

## EL PROBLEMA SANITARIO

El segundo gran problema de la cabaña lucense lo constituye la lamentable y rudimentaria habitación del ganado. Por lo general, las cuadras, con una gran cantidad de estiércol acumulado y sirviendo de cama a los animales, carecen de ventilación, de espacios suficientes y de luz. Por tanto, son verdaderos focos de infección permanente. Entre otras razones, porque el estiércol depositado cada día, se retira en muy contadas ocasiones —por lo general cuando se inician los cultivos y es preciso abonar las tierras, o bien, cuando ya es materialmente imposible dar un paso en los establos—, dando lugar a que las fermentaciones produzcan un ambiente intolerable para los propios animales.

De esta forma, tanto por las deficiencias alimenticias —que de por sí son causa de enfermedades, por cuanto preparan el terreno para la depauperación fisiológica—, como por la serie de epizootias a las que la cabaña gallega se ve de ordinario sometida, el establo típico, lejos de constituir una habitación sana, higiénica y aisladora, donde el ganado encuentre las condiciones ideales para su descanso y desarrollo, es más bien un verdadero centro de recepción y propagación de toda clase de enfermedades e infecciones.

Por supuesto, el tributo que la ganadería lucense paga anualmente por enfermedades infecciosas, infectocontagiosas y parasitarias, es extraordinario. Veamos la siguiente estadística de pérdidas anuales ocasionadas por enfermedades:

	Pesetas
Tuberculosis ... ..	200.000.000
Brucelosis ... ..	90.000.000
Esterilidad ... ..	60.000.000
Distomatosis ... ..	270.000.000
Hipodermosis ... ..	200.000.000
Mamitis ... ..	25.000.000
Carbunco basteridiano ... ..	2.600.000
Carbunco sintomático ... ..	15.000.000
Parasitosis ... ..	3.000.000
Enfermedades rojas cerdo ... ..	25.000.000

## Enfermedades aviares:

Peste aviar ... ..	10.980.000
Parasitosis (Nematelmintos) ... ..	13.710.000
Coccidiosis ... ..	614.000
Otras enfermedades ... ..	200.000

Total pérdida anual ... .. 916.100.000

¿Qué se puede aducir ante este hecho gravísimo? ¿Qué paliativos se pueden aplicar a un estado sanitario de la ganadería que produce en pérdidas todos los años casi el cincuenta por ciento del valor total de los productos ganaderos? Ninguno, en realidad. Lo único que cabe hacer es ir decididamente a la realización del plan sanitario que han redactado las autoridades competentes de la Jefatura Provincial de Ganadería, mediante la inversión de unos 400 millones de pesetas en cinco años. Sin él, no habrá forma de poner en marcha esta importantísima industria lucense, por mucho que se reestructure la agricultura en el sentido de producir más y mejores alimentos herbáceos y forrajeros.

M. Luis DOMINGUEZ



## LERIDA

## La ruta París-Madrid, que concibió Napoleón a través de los Pirineos, será pronto realidad

SE HA TRABAJADO EN LAS DOS VERTIENTES HASTA MUY CERCA DEL ALTO PALLARS

LA CARRETERA QUE SE ESPERA CONCLUIR PROXIMAMENTE ACORTA EN VARIOS CENTENARES DE KILOMETROS LA DISTANCIA ENTRE AMBAS CAPITALS Y ABRE NUEVAS RUTAS AL TURISMO

LERIDA. (Del corresponsal de Pyresa, Aurelio Bautista.)—Napoleón I soñó con atravesar el basión de los Pirineos a través de una ruta que acortara la distancia entre las dos capitales, Madrid y París. Desconocemos con qué intenciones, aunque no, desde luego, muy pacíficas.

La visión estratégica del emperador de los franceses está próxima a ser una realidad ciento cincuenta años después de concebirla.

Brigadillas de obreros partieron de Saint Giron para llegar algunos meses más tarde al puerto de Aulá, situado a 2.500 metros de altitud. De la vertiente española, a través de los bellos y agrestes paisajes del Alto Pallars, otras brigadas realizaron parecido trabajo, que culminaron a ocho kilómetros de la cumbre, después de haber invertido muchos millones de pesetas en reformar y ampliar los caminos vecinales y forestal que discurren desde Esterri de Aneu hasta la cima.

Napoleón concibió bien su idea. Efectivamente, las ventajas de esta ruta, atravesando los Pirineos en línea recta, son bien patentes y suponen un ahorro muy considerable de varios centenares de kilómetros en las comunicaciones por carretera, entre París y Madrid, vía Zaragoza, facilitando enormemente el desarrollo turístico y comercial entre las ciudades situadas en el norte de la provincia lleridense y en el sur del departamento de L'Ariege. Las autoridades de ambas zonas están muy interesadas en llevar a buen puerto este proyecto, largo tiempo ambicionado.

En ocasión de las reuniones celebradas en Foix y Pamiers, entre autoridades de Lérida y L'Ariege, se ha sometido a nuevo estudio la vieja cuestión, informando el senador francés y alcalde de Sue-et-Sentenac, M. Jean Nayrou, que la ruta entre Saint Giron y Lérida facilitará una mayor relación turística, no sólo entre las dos regiones vecinas, sino incluso entre turistas de otros países que viajan a Francia o a España, asegurando que por su parte realizarán una ampliación de ensanche y mejora de pavimentación en la ruta ya construida, que supondrá una inversión de 20 millones de francos viejos. El viejo sueño napoleónico ya no parece tan lejano a pesar de las diversas vicisitudes del proyecto, que pasó a ser, desde un camino vecinal sin grandes ambiciones, a una vía férrea de gran altura, para decantarse finalmente en este otro plan, más viable y ya casi culminado, pues sólo faltan ocho kilómetros de carretera para que España y Francia se encuentren en medio de los Pirineos.

### UNA NUEVA RUTA TURISTICA

Las autoridades lleridanas han pulsado todas las posibilidades de explotación de esta ruta, creando una nueva de características netamente turísticas. La carretera podrá empalmar con la de Pla de Veret, para ir a parar al Valle de Arán, sin necesidad de tener que cabalgar por el puerto de la Bonaigua, cerrado en gran parte del año, concretamente durante los meses invernales, y siguiendo el

curso atrayente del Noguera Pallaresa por paisajes muy pintorescos, moteados de pueblecitos montañosos y de extensos prados muy a propósito para montar tiendas de campaña.

Comercialmente, esta carretera, a través del puerto de Aulá, es garantía de una mayor relación entre las regiones citadas, y servirá también para descongestionar la zona fronteriza de Lés, muy agobiada en los meses estivales con la constante afluencia de franceses, que tienen en los ríos lleridanos y en su riqueza piscícola un motivo más para viajar de uno a otro país.

Con la carretera de Aulá tendrán más a mano los ríos, la pesca, y, además, otra vía de comunicación que les acercará al Parque Nacional de Aigues Tortes y al Lago de San Mauricio.

## CLAUSURA EN SEVILLA DEL V CURSO NACIONAL DE FORMACION DE EMPRESARIOS AGRICOLAS

LA ULTIMA LECCION FUE PRONUNCIADA POR EL VICESECRETARIO NACIONAL DE OBRAS SINDICALES

SEVILLA.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Utrera Molina, ha clausurado esta tarde el V Curso Nacional de Formación Empresarios Agrícolas, acompañándole en el estrado el Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Mendoza Ruiz, y otras jerarquías.

La última conferencia estuvo a cargo de don Antonio Chozas Bermúdez, Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, quien desarrolló el tema «Consideraciones en torno a la formación de los empresarios agrícolas».

Seguidamente, el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y de la Unión Nacional de Empresarios Agrícolas, don José Luis de Pablo Romero, pronunció unas palabras de gratitud para la Obra Sindical de Colonización y demás entidades organizadoras, así como para los conferenciantes y el Ministerio de Agricultura. Expuso a continuación las líneas generales de la problemática del campo andaluz.

Finalmente, el Gobernador Civil clausuró el acto con un discurso.

El puerto de Dima, cerrado al tránsito descendente

BILBAO.—A causa de las obras que se están realizando en el puerto de Barázar —dirección Bilbao-Vitoria—, la Jefatura Provincial de Obras Públicas ha determinado el cierre del tramo comprendido entre Ceanuri y Ubidea, y ha aconsejado que la dirección Bilbao-Vitoria se haga por el puerto de Altube, y la de Vitoria a Bilbao, por el de Dima, a fin de descongestionar el enorme tránsito rodado que existe entre las dos citadas capitales, sobre todo de camiones.

El consejo no ha sido atendido, y se da la circunstancia de que más de 300 camiones suben y bajan el puerto de Dima y no se utiliza el de Altube por ser la distancia algo mayor.

Teniendo en cuenta los peligros que ofrece el puerto de Dima y

las malas condiciones de su piso, además de la estrechez de la carretera, y habida cuenta también de la gran cantidad de camiones que circulan por este puerto, en los dos sentidos, la Jefatura Provincial de Obras Públicas se ha visto obligada a cerrar el tránsito descendente —de Vitoria a Bilbao— por el puerto de Dima a partir del próximo día 8, con cuya medida se ordenará debidamente el tránsito rodado por los dos puertos, pues de otro modo no se podrá responder de la seguridad de los vehículos ni de sus ocupantes. (Cifra.)

## PONFERRADA

## EL NUNCIO DE SU SANTIDAD, MONSEÑOR RIBERI, BENDIJO EN LA COMARCA DEL BIERZO UN AMPLIO PROGRAMA DE OBRAS DIOCESANAS

PONFERRADA. (De nuestro corresponsal.)—Comenzó el mes de junio en la comarca leonesa del Bierzo con el signo de la actividad.

Coincidió en la fecha del día primero, las visitas del Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonio Riberi, y del Gobernador Civil de la provincia, camarada Ameijide Aguiar, aquél, para bendecir diversas obras en vías de ejecución y placas conmemorativas, a modo de primera piedra, de otros tantos proyectos de obras que van a ser iniciadas en plazo inmediato. El Gobernador Civil de la provincia, además de cumplimentar al ilustre visitante en la recepción que se le dedicaba en Ponferrada, despachó en el Palacio Municipal de Ponferrada las audiencias que habían sido previamente solicitadas.

Una de las visitas que coincidió en el despacho de Luis Ameijide Aguiar fue la de don Manuel Chamoso Lamas, comisario jefe de Zona del Patrimonio Artístico Nacional, que regresaba de ver la iglesia de Santiago de Peñalba, templo mozárabe monumento nacional. El señor Chamoso Lamas realiza activas gestiones en favor de la defensa del Patrimonio Artístico-Histórico del Bierzo.

Por la tarde, procedente de Fontey, provincia de Orense, llegó al Bierzo el Nuncio de Su Santidad, acompañado del prelado asturicense, doctor González Martín. Inicialmente el cortejo se trasladó hasta Vega de Espinadera, centro social de la cuenca minera de Fabero, donde se restaura el antiguo e histórico monasterio de San Andrés para destinarlo a colegio-seminario. Ese monasterio fue uno de los tres más famosos del Bierzo, trilogía que extendió su fama y buen nombre a toda España. San Pedro de Montes era el monasterio «santo», Santa María de Carracedo era el monasterio «rico» y San Andrés de Vega de Espinadera era el monasterio «sa-

bio». En ese edificio que fue casa de la sabiduría se construye el moderno colegio que ha sido sufragado en su totalidad por el vecindario de la zona, productores mineros en su mayor parte, y por las Empresas mineras ubicadas en su término municipal. En esa localidad berciana aclamaron la visita del Nuncio un total de cuatro mil niños y unas nueve mil personas que, sin temor a la insistente lluvia, se habían concentrado en las calles y plazas que conducen al templo de San Andrés.

Al regreso, fue visitado en Ponferrada el Colegio Diocesano de San Ignacio, donde se cursan estudios de Bachillerato. En este Colegio monseñor Riberi bendijo las obras de ampliación y conversó con su director y claustro de profesores.

Posteriormente fue recibido por la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Ponferrada y representaciones oficiales, ante la Puerta del Arco del Reloj, antigua entrada oficial de la villa, trasladándose a la basílica de la Virgen de la Encina, Patrona del Bierzo, donde se procedió a la bendición de las primeras piedras que se han de colocar en un nuevo templo parroquial a edificar en Ponferrada y que corresponderá a la nueva parroquia de Jesús Redentor, en el barrio de Flores del Sil; en la Casa de Acción Católica y Apostolado Seglar, de la parroquia de San Pedro Apostol, y el edificio que se dedicará a Centro Femenino de Formación Profesional, para la parroquia de San José Obrero.

Al margen la emotividad de todos los actos, hay un detalle en esta jornada, que es la colaboración prestada por el vecindario para que todas esas obras puedan ser realizadas, ya que en casi su totalidad se sufragan con aportaciones voluntarias de los feligreses o ayudas del Estado.

Ignacio FIDALGO

+

**DON ABILIO GALLARDO SANCHEZ**  
**FALLECIO EL DIA 4 DE JUNIO DE 1964**  
**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS**

**R. I. P.**

Sus hijos, Arturo y Alberto; hijas políticas y nietas

SUPLICAN una oración por su alma

El funeral tendrá lugar el lunes día 8, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de San Marcos.



# INFORMACION INTERNACIONAL

DESPUES DE DIEZ MESES

## BONN RATIFICA EL ACUERDO DE MOSCU SOBRE CESE DE PRUEBAS NUCLEARES

LA UNANIMIDAD DURANTE LA VOTACION EN EL PARLAMENTO PRUEBA QUE LAS VIEJAS PENDENCIAS SE HAN CALMADO

BONN. (De nuestro corresponsal.)—Más vale tarde que nunca. Ayer ha ratificado el Parlamento alemán el acuerdo de Moscú sobre el cese parcial de pruebas nucleares. La unanimidad con que los diputados han votado a favor de la ratificación parece indicar que las viejas pendencias en torno a dicho acuerdo se han calmado.

De hecho, el Gobierno de Bonn firmó el acuerdo moscovita el 19 de agosto del año pasado en medio de una animada polémica interior entre los partidarios y los enemigos de la firma. En cabeza de estos últimos iba el dinámico ex ministro de la Defensa, Strauss, que consideraba el acuerdo tripartito puro papel mojado, y en todo caso, un magnífico pretexto para que el Gobierno de la Alianza comunista, al estampar inmediatamente su firma al pie del documento, apareciera ante el mundo como el representante autorizado de un país libre y soberano. Aunque Norteamérica e Inglaterra le dieron a la República Federal toda clase de seguridades acerca del no reconocimiento de Pankov, Strauss y sus amigos siguieron oponiéndose al espíritu del acuer-

do, pero no a su ratificación por el Parlamento. Por lo tanto, todos los amigos de Strauss—el ex ministro está en Norteamérica dando unas conferencias—han votado a favor. Según los observadores, la unanimidad alcanzada constituye para el señor Schröder un triunfo personal indiscutible.

En su discurso de presentación del proyecto de ratificación, el ministro de Asuntos Exteriores ha dicho un par de cosas capaces de tranquilizar a quienes temen todavía que el Occidente hizo un mal negocio con el acuerdo de Moscú. Primera, que mientras los Estados Unidos han proseguido sistemáticamente sus pruebas atómicas subterráneas—único tipo de ensayos no prohibido por el Tratado de Moscú—, los rusos sólo han realizado una y de escasa importancia militar. Segunda, que Norteamérica está firmemente decidida a reemprender sus pruebas en la atmósfera si la Unión Soviética vulnera el acuerdo. En consecuencia, según el ministro Schröder, el acuerdo no ha afectado en absoluto la capacidad de defensa del Occidente ni su seguridad.

Alberto CRESPO

## NUEVAS VICTORIAS DE LAS FUERZAS COMUNISTAS

Aviones norteamericanos están transportando material para ayudar a los soldados congoleños

ELISABETHVILLE. — Las fuerzas rebeldes comunistas, encabezadas por muchachos de corta edad, han conseguido nuevas victorias frente a las tropas del Ejército congoleño, en el sur de la provincia de Kivu.

En Elisabethville, un portavoz del Ejército ha rehusado comunicar el número de pérdidas, pero ha dicho que hay algunos muertos y que se considera importante el número de heridos.

La lucha tuvo lugar cerca de Bukavu, la capital de la provincia.

El mismo portavoz declaró que, según informes recibidos, los rebeldes que atacaron Kamanyola, importante población situada a sesenta kilómetros al sur de Bukavu, tuvieron 150 muertos. Dijo que la mayoría de los atacantes eran niños de doce o trece años, portadores de lanzas y otras armas blancas.

La situación en Kamanyola es seria, ya que la ciudad está rodeada por las fuerzas rebeldes. Otras ciudades y pueblos a lo largo del valle de Ruzizi permanecen en poder de éstas, a pesar de la campaña, de seis semanas de duración, para limpiar la zona.

Aviones norteamericanos de transporte están llevando carros blindados y otros suministros para ayudar a los soldados congoleños en su lucha contra los rebeldes.

Guerreros de otra tribu combatirán a los rebeldes

LEOPOLDVILLE (Congo). — Varios miles de guerreros, pintados

de rojo y negro, parece que se dirigen contra los rebeldes, apoyados por los comunistas, en la provincia congoleña de Kivu, levantados por las órdenes de ataque que han recibido de su reina.

Testigos oculares afirman que los guerreros de la tribu de Ngweshe-Bashi se dirigen lentamente al Sur, hacia el valle de Ruzizi, centro fuerte de los rebeldes en Kivu. Su reina —Astrida—

ha ordenado un ataque contra los rebeldes de la tribu Bafulero, que constituyen la mayoría de las fuerzas antigubernamentales en Kivu, añaden las citadas fuentes.

Por su parte, el Gobierno ha anunciado que desencadenará una gran ofensiva a partir de Bukavu inmediatamente, con el objeto de intentar recuperar el control del valle de Ruzizi, entre el lago Tanganika y el lago Kivu. (Efe.)

## CARRERO BLANCO Y LOPEZ RODO, EN BONN

SE ENTREVISTARAN CON ALTAS PERSONALIDADES DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

Invitados oficialmente por el Gobierno de la República Federal Alemana, han salido de Madrid por vía aérea hacia Bonn, el Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, y su esposa, a quienes acompaña el comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó. Durante su estancia en Alemania las personalidades españolas se entrevistarán con el ministro federal de Asuntos Exteriores, doctor Schröder, y con el ministro federal de Economía, señor Schmücker, así como con el alcalde-gobernador de Berlín, señor Willy Brandt, y con el subsecretario de Estado del Ministerio federal de Cooperación Económica, profesor Karl Vialon.

El señor Carrero Blanco celebrará también conversaciones con el ministro federal de Defensa, Von Hassel, y con el presidente del Parlamento federal, doctor Eugen Gestermaier. Asimismo visitará la Academia Militar en Hamburgo y la Escuela Naval y los astilleros de Kiel.

El señor López Rodó pronunciará conferencias en el Centro Industrial de Düsseldorf y en la Cámara de Comercio de Hamburgo sobre el Plan español de Desarrollo Económico y Social.

Llegada a Bonn

BONN.—En la tarde de ayer llegaron al aeropuerto de Bonn el Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, señor Carrero Blanco, en compañía de su esposa y del comisario del Plan de Desarrollo Económico, profesor López Rodó, quienes permanecerán dos semanas en la República Federal, invitados oficialmente por el Gobierno alemán.

Cena ofrecida por el ministro alemán de Asuntos Exteriores

BONN.—El Ministro Subsecretario de la Presidencia y su séquito se trasladaron al Hotel Adler, donde asistieron a una cena que, en su honor les ofreció el ministro de Asuntos Exteriores.

En sus palabras de bienvenida al huésped español el anfitrión hizo alusión a la nación española, que "supo vencer al comunismo". Expresó también su admiración por la recuperación de España, a la que calificó de "parte integrante de Europa". "Para Alemania —añadió— es un motivo de satisfacción que pronto comiencen las conversaciones entre Madrid y la Comunidad Económica Europea. Se felicitó igualmente de la gran empresa del Plan de Desarrollo, que en la República Federal se sigue con mucha atención; y aseguró que el Gobierno alemán está dispuesto a apoyarlo.

Terminó diciendo que las actuales conversaciones contribuirán a reforzar todavía más la colaboración hispano-germana.

El Ministro Subsecretario de la Presidencia, almirante Carrero Blanco, agradeció la invitación del Gobierno federal con palabras llenas de sinceridad. Hizo alusión a Berlín como un símbolo del mundo libre contra el comunismo. Luego dijo que España siempre apoyaría la reunificación de Alemania y que agradece y cuenta con la cooperación alemana para el Plan de Desarrollo Económico y Social.

¿A qué habrá ido Ulbricht a Moscú? Un misterio más.

El problema alemán y la cuestión de Berlín permanecen acallados desde hace algún tiempo —"dejad a los perros tranquilos cuando duermen", dijo el Presidente Johnson—, y el laborista inglés Harold Wilson, que se entrevistó el martes último con Kruschchev declaró en una conferencia de Prensa que tenía la impresión de que la URSS no consideraba el caso de Berlín como un peligro inmediato. El "tovarich" Ulbricht no ha sido llamado, pues, porque haya que esperar algún anuncio amenazador por este lado, aunque es probable, en cambio, que Kruschchev esté elaborando una estrategia europea a más largo plazo y a favor de las turbias aguas de la coexistencia.

El antecedente del "ascenso" de Thorez, reemplazado por Waldeck Rochet, al puesto honorífico de presidente de la filial comunista francesa, podría ser un mal precedente para el viejo staliniano alemán. Este tiene dificultades internas considerables, ilustradas por dos hechos recientes. El teórico Havemann, tan stalinista en otra época como el propio Ulbricht pero convertido ahora a la línea kruschcheviana, ha sido expulsado del partido por sus tendencias "liberalizadoras". Y a la vez, el demócrata cristiano vergonzante y rosado Dertinger, antiguo ministro de Asuntos Exteriores del régimen de Pankov, condenado a trabajos forzados, ha sido puesto en libertad antes de cumplir su pena. En un caso, Ulbricht ha aplicado el rigor del dogmatismo com-

J. L. Gómez Tello comenta:

## ULBRICHT Y SU MISTERIO

tra lo que se llama un revisionista en la dialéctica marxista, y en el otro se ha mostrado benévolo hacia un burgués compañero de viaje. Pero mientras Havemann tiene abundantes adeptos, hacia los cuales va dirigida en rigor la sanción decretada contra el viejo profesor de la Universidad Humboldt, a manera de advertencia, la medida de liberación de Dertinger es un gesto para impresionar a Occidente, como lo es también la devolución a Francfort del sindicalista Heinz Brandt, viejo comunista pasado a Berlín Oeste y traicionado en 1961 por uno de sus compañeros, el secretario del Sindicato Metalúrgico de la República Federal, Beyerlein. Todas estas evoluciones y acrobacias tiene que hacerlas Ulbricht para blanquearse los juramentos de fidelidad que prestó en otra época a Stalin. También fue stalinista Kruschchev; pero es seguro que dentro de la URSS nadie se atreverá a recordárselo y en Occidente prefieren olvidarse los años de las matanzas de desgraciados ucranianos por el muy stalinista comisario Nikita Kruschchev, de igual modo que se olvidan las matanzas de la juventud húngara por los tanques del jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschchev.

Si no estuviera Ulbricht en Pankov, la estrategia alemana del Kremlin resultaría más fácil: por muchas declaraciones y gestos que haga seguirá suscitando desconfianza. Pero no parece que Kruschchev tenga todavía un hombre capaz de reemplazarle. Es el mismo caso de Checoslovaquia, donde tampoco puede cambiar a Novotny ante el riesgo de un estallido anticomunista.

Sin embargo, Ulbricht es acompañado en su viaje a Moscú por el ministro de Asuntos Exteriores, y mientras, concluida la primera fase de sus conversaciones ha emprendido una gira por Siberia, pronunciando discursos económicos, este ministro se ha quedado en Moscú como amanuense. ¿Qué plan tendrá Kruschchev en la cabeza?

La más reciente iniciativa sobre la cuestión alemana es la carta enviada hace unos días por Ulbricht—que es lo mismo que si la hubiera enviado Kruschchev— al canciller Erhard. Esta carta fue devuelta, sin abrir, por la Cancillería de Bonn, para quien no existe ni la llamada República Democrática Alemana ni el llamado "gobierno" de Pankov. Pero las agencias de la zona alemana oriental se han apresurado a difundir su contenido. Se trata de una reite-

ración del viejo proyecto de constituir un "Consejo alemán", compuesto de representantes del Bundestag y de la Cámara del Pueblo. Con ello se quiere hacer digerir a Occidente la teoría de los tres Estados alemanes, con la habitual declaración de neutralización (una variante germana del caos laosiano). Y para precisar aún más las cosas, el documento comienza con las acusaciones a los "militaristas" y "revanchistas" y los ataques a la adhesión de la República Federal al proyecto de fuerza multilateral de la OTAN. He aquí el verdadero objetivo.

En este sentido hay que esperar alguna iniciativa de Kruschchev y más aún si se tiene en cuenta que vuelve a hablarse de las diversas variantes del plan polaco Rapacký de neutralización del centro de Europa. La cuestión es desarticular la defensa de Europa. Kruschchev sabe muy bien que la fuerza militar de nuestro continente es la alemana, y más aún por la serie de conflictos que absorben efectivos británicos en Chipre, Malaya, Aden, Guayana y Africa, los norteamericanos se encuentran atrapados en el sudeste asiático y los franceses sólo tienen dos divisiones en la OTAN. Por casualidad, los conflictos que inmovilizan lejos del corazón de Europa a las fuerzas militares de estos países son promovidos por los comunistas. De las 23 divisiones de la OTAN, doce son alemanas. ¿Qué magnífica batalla ganada si a favor de la distensión—ese suicidio— se neutralizara el espacio entre el Rhin y el Elba y esas doce divisiones!



## PROYECTO PARA AUMENTAR EL CUPO DE INMIGRACION ESPAÑOLA EN EE. UU.

El Comité correspondiente recuerda que «España desarrolló, colonizó y legó su cultura a veinticuatro Estados de la Unión»  
CONTINUAN CON PLENO EXITO LAS EXHIBICIONES DE PRODUCTOS COMERCIALES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

NUEVA YORK.—Hoy sábado tomará posesión la nueva Directiva del Comité pro aumento de la cuota de inmigración española en Estados Unidos. Entre las personalidades invitadas al acto figuran: el juez del Tribunal Supremo norteamericano, don Emilio Núñez; los congresistas, señores Celler y Ryan, y otras personalidades, que están realizando una campaña en el sentido de que dicha cuota, que es actualmente de 250 personas al año, sea aumentada.

El Comité ha publicado un folleto en el que se dice, entre otras cosas, que «de los cincuenta Estados que constituyen la Unión, España descubrió, colonizó, les legó su cultura, tradiciones y lengua, y les enseñó el camino del cristianismo a veinticuatro de estos Estados».

Se recuerda también la importancia que tiene para Estados Unidos sus relaciones con la América hispánica, los Centros hispánicos existentes en Norteamérica y el legado histórico que ésta debe a España, y se añade: «Los españoles y sus descendien-

tes han dejado huellas imborrables en desarrollo científico, cultural, artístico, industrial, religioso y político de esta nación, y España fue también la primera que proporcionó armas y voluntarios a Estados Unidos en su lucha por la independencia».

### Exposición de juguetería

El centro comercial permanente de España, inaugurado recientemente en Nueva York, ha abierto la tercera de sus exhibiciones, mediante las cuales se trata de poner en contacto a los fabricantes y exportadores de nuestro país con el mercado norteamericano; que tan amplias perspectivas ofrece. Se trata de poner en contacto a los fabricantes y exportadores de nuestro país con el mercado norteamericano; que tan amplias perspectivas ofrece. Se trata de poner en contacto a los fabricantes y exportadores de nuestro país con el mercado norteamericano; que tan amplias perspectivas ofrece.

Hay que tener en cuenta que Estados Unidos importa más de cincuenta millones de dólares al año, principalmente del Japón, y que el juguete español por su calidad y originalidad, puede muy bien abrirse paso en Norteamérica si es lanzado debidamente en este país.

### Invitación de la Feria de Montreal

Ante el éxito obtenido por España en la Feria Mundial de Nueva York, el comisario general de la Exposición Mundial de Montreal, señor Shaw, ha propuesto al comisario de España, señor García de Sáez, que el pabellón español del certamen neoyorquino sea trasladado íntegramente a la citada ciudad canadiense.

La Feria Mundial de Montreal se celebrará en 1967. Aunque no parece oportuno «repetir» el mismo pabellón, el solo hecho de que se haya producido esta propuesta indica claramente el interés que ha despertado la participación española en Nueva York.

### Nueva York-Madrid, en dos horas

Con el título de «Fiesta Iberia», la Delegación de esta Compañía aérea en Estados Unidos ha ofrecido una recepción en el pabellón español a los más destacados periodistas y escritores de viajes de Nueva York. En el curso de esta recepción fue anunciado que Iberia ha encargado, a través de la Oficina Federal de Aviación de Estados Unidos, la construcción de tres aviones supersónicos, que permitirán realizar el vuelo Nueva York-Madrid en dos horas. Iberia es una de las primeras Compañías aéreas mundiales que ha hecho pedidos de estos futuros reactores, que llevarán doscientos pasajeros a 2.500 kilómetros por hora y a una altura de 12.000 metros.

Coincidiendo con el nuevo «tour» para turistas americanos, puesto en marcha por Iberia para este verano, que comprende un recorrido por Galicia y que se titula precisamente «Fiesta Galicia», fue ofrecida a los invitados una representación extraordinaria del Ballet Gallego, que, a lo largo de un completísimo programa, obtuvo uno más de los señalados éxitos que viene consiguiendo en el teatro del pabellón español.

Igualmente fue ofrecida una cena en el restaurante «Granada», que estuvo presidida por el delegado general de Iberia para Estados Unidos y Canadá, señor Sagrista; el comisario general de España en la Feria Mundial, señor García de Sáez, y el director general de Ventas de Iberia para Norteamérica, don Manuel Pinto.

### Próximo estreno de «Los tarantos»

Bajo el título de «Spanish West Side Story» el diario «New York

Post» anuncia el estreno el próximo día 15, en Nueva York, de la película «Los Tarantos».

Destaca el periódico el nombre de Carmen Amaya como protagonista y explica sucintamente el argumento de este «film», del que

dice que ha sido premiado y que es considerado como una «West Side Story» española.

La «première» en Estados Unidos de «Los Tarantos» se celebrará en el teatro del pabellón español el próximo miércoles,

## EL ACUERDO ESPACIAL FRANCO-ESPAÑOL ELOGIADO POR LA PRENSA FRANCESA

### UNA FLOTILLA DE FRAGATAS ESPAÑOLAS VISITA EL PUERTO DE CASABLANCA

PARIS. (Del corresponsal de Efe).—La firma del acuerdo franco-español, ha sido destacada por la Prensa parisense que sigue con minuciosa atención la creciente carrera de la cooperación entre ambos países. Se pone de relieve —con respecto al acuerdo firmado por el Ministro español de Asuntos Exteriores y el embajador francés en Madrid— el carácter profundamente realista de la asociación franco-española, así como su estimulante y ejemplar sentido de la ejecución práctica. En efecto, se comenta en los círculos interesados, a la firma del acuerdo espacial ha seguido la noticia de la inmediata construcción en Canarias de la estación de teledirección y telecomando de satélites, ya que, según se sabe, las primeras experiencias espaciales francesas se llevarán a cabo en la primavera del próximo año.

### Unidades de nuestra Flota, en Casablanca

RABAT.—Respondiendo a la visita que el pasado año efectuaron al puerto de Cádiz varias unidades de la Marina marroquí, llegará al puerto de Casablanca el próximo día 16 de junio, un flotilla española compuesta por las fragatas «Liniers», «Furor», «Audaz» y «Meteor», bajo el mando del almirante don Adolfo Baturino, jefe de la Agrupación Naval del Estrecho.

La flotilla permanecerá tres días en el puerto y durante su estancia se celebrarán diversos actos en honor de los marinos españoles. Se trata de la primera visita que efectúan unidades navales españolas al puerto de Casablanca. (Efe.)

### Vacaciones en Portugal

LISBOA.—Dentro del habitual régimen de intercambio hispano-

ñol, han llegado a las instalaciones de la Federación Nacional de Alegría en el Trabajo, en la costa de Caparica, 220 trabajadores españoles que forman parte del primer turno de verano.

En las mismas instalaciones se encuentran ya pasando sus vacaciones 75 funcionarios de la Compañía Telefónica Nacional de España. (Efe.)

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de 2 de junio de 1964 se anunció subasta para las obras de reforma de Casa-Ayuntamiento en Belmonte de Tajo, por el precio tipo de 400.000 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos es de veinte días hábiles, a partir del día 3 de junio de 1964, y podrá realizarse en la Sección de Cooperación y Coordinación, Velázquez, 89.

La apertura de pliegos será el día en que se cumplan los veintuno. Los pliegos de condiciones y proyecto se encuentran de manifiesto en la Sección indicada.

Madrid, 5 de junio de 1964.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yañez.

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 28 de mayo del año en curso, página 6.932, se publica el anuncio de la subasta para la ejecución de las obras del proyecto número 1.176, de «Pavimentación de la calle Infanta Mercedes», por un tipo de licitación de 775.355,53 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las Oficinas de esta Comisaría General, Ministerio de la Vivienda, 6.ª planta, todos los días hábiles, por la mañana, durante las horas de oficina, hasta el día y hora en que termine el plazo de admisión de pliegos.

Madrid, 2 de junio de 1964.—El Secretario General (firmado), Eduardo Navarro.

## GRAN ACTIVIDAD DE LA MISION COMERCIAL ESPAÑOLA QUE VISITA ARGENTINA

### FUENTES IRUROZQUI CONFERENCIA CON EL PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL ARGENTINO

BUENOS AIRES (Del corresponsal de Efe).—Prosigue sus gestiones la misión comercial española que visita actualmente la Argentina, presidida por el señor Fuentes Irurozqui.

En los locales del Banco de Santander han comenzado su trabajo las subcomisiones formadas, mientras que otros miembros de la misión efectuaban visitas a entidades o empresas con las que se ha juzgado interesante establecer contactos especiales.

El jueves, el presidente de la Misión, señor Fuentes Irurozqui, acompañado de los expertos bancarios de la misma, visitó al presidente del Banco Central de la Argentina, doctor Félix Elizalde, quien, junto con el vicepresidente de la entidad, mantuvo una grata entrevista con las personalidades españolas, a las que expuso la situación financiera del país.

A mediodía, en el Instituto de Investigaciones de Economía y Finanzas de la Confederación General de Economía de la República Argentina, esta corporación ofreció un almuerzo a algunos de los miembros de la Misión, el presidente de la Confederación y los presidentes de las federaciones de Industria, Producción y Comercio, así como otros destacados miembros del organismo saludaron a los invitados, estableciéndose un animado diálogo sobre temas generales de la economía, interviniendo, por parte española, los señores Fuentes Irurozqui, Gonzalo, Morán, Blasco y Escura.

Por la tarde, el presidente y el secretario de la delegación española, invitados especialmente al efecto, concurren a una sesión de trabajo de la Comisión de Aranceles, en la sede del Ministerio de Economía. El nombre del ministro les dio la bienvenida el presidente de la Comisión Ejecutiva,

quien solicitó del señor Fuentes Irurozqui una exposición acerca del arancel de aduanas español, de su evolución y, en general, de la política arancelaria y aduanera, especialmente en cuanto se refiere a su vinculación con organismos especialmente (Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas, GATT...). El coloquio duró dos horas, exponiendo igualmente miembros del Consejo de Aranceles argentino los proyectos y trabajos de dicha comisión.

A primera hora de la noche la Cámara Argentina de Comercio ofreció una recepción a los miembros de la misión española.

### Problemas mundiales de la industria textil algodonera

WIESSBADEN (Alemania occidental). (Del corresponsal de Efe).—La Asamblea plenaria del Comité Consultivo Internacional del Algodón, que se está celebrando en esta ciudad, estudia actualmente el informe escrito que la Delegación española le ha presentado sobre la política algodonera de España.

Se desprende del mismo que los problemas de la política algodonera española son, en gran parte, comunes a los expuestos por otras delegaciones.

Como ejemplo podría citarse tal vez a Alemania. Según le informan a este corresponsal de Efe en los medios de la industria textil alemana, no sería de extrañar que un día se aplicara en dicha industria una política de «concentración». La gran concurrencia de la industria textil japonesa, a través del mercado de Hong Kong, es un motivo de gran preocupación para los alemanes.

La Delegación española también expresó su especial preocupación por el aumento de la competencia de las fibras artificiales y sintéticas, preocupación que cobra en estos momentos especial relieve, aunque las cifras conocidas tengan relativa importancia en cuanto a su significado absoluto. El informe añade que el aumento experimentado en porcentajes constituye, sin embargo, una preocupación real, sobre todo para una situación a corto plazo, por eso la Delegación española desea prestar su mejor colaboración a cuantos esfuerzos se puedan realizar para promover el consumo de algodón, dice el informe.

El informe español, presentado por el ministro consejero de la Embajada de España en Bonn, señor Domínguez Passier, en su calidad de presidente de la Delegación española, contiene una nota de optimismo, ya que se espera en España un importante aumento en el consumo de textiles. Este aumento podría ser de un siete por ciento anual. El señor Domínguez Passier dijo que se había llegado a esta conclusión después de estudiar debidamente los factores relativos al aumento del nivel de renta por habitante—que será del seis al siete por ciento—y a la disminución de costes de producción, que traerá consigo la nueva estructura de la industria.

«Como algodoneros—terminó diciendo—nos preocupa sin embargo algo el porvenir, y ello porque deseamos que ese crecimiento del consumo se opere básicamente sobre el algodón y no sobre otras fibras».



## EL PRECIO DE LOS CEREALES, CLAVE DE LA POLITICA AGRARIA DEL MERCADO COMUN

SE HA PEDIDO A ESTADOS UNIDOS QUE EJERZA SU INFLUENCIA SOBRE ALEMANIA

BRUSELAS.—La cuestión de los precios de los cereales amenaza la existencia misma del Mercado Común, ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Maurice Couve de Murville, en París.

El precio de los cereales es la clave de la política agraria del Mercado Común, dada su influencia sobre productos básicos, como la harina, la carne y los productos lácteos.

En la actualidad, el Mercado Común se ha dirigido a los Estados Unidos a fin de que ejerza su influencia sobre Alemania para que acepte un precio para los cereales dentro del Mercado Común, ya que hasta el momento los otros países miembros no han conseguido del Gobierno alemán ceder su posición al respecto.

Los alemanes arguyen que el precio pretendido es inferior al que en la actualidad sus agricultores perciben y se oponen a señalar un nuevo precio a los agricultores, que representan un millón de votos, al estar próximas elecciones el año venidero.

Si el Mercado Común no acuerda un precio para los cereales, las conversaciones Kennedy se verán paralizadas. (Efe.)

### Rumania solicita unirse al grupo de países sub-desarrollados

GINEBRA.—Rumania ha solicitado unirse al grupo de países sub-desarrollados en la Conferencia Mundial de Desarrollo y Comercio,

y parece que va a ser admitida, según informan fuentes autorizadas.

Dichas fuentes han afirmado que la solicitud de Rumania «se halla bajo efectiva consideración» y, probablemente, sería aceptada en el grupo de los «75», que incluye a un régimen parecido: Yugoslavia.

El grupo está integrado por naciones signatarias de un «status» común de acuerdo a la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas. (Efe.)

### Próxima reunión de los países afro-asiáticos

GINEBRA.—Los países afro-asiáticos, incluida la China comunista, han acordado reunirse en Ginebra los días 15 y 16 de este mes para estudiar cuestiones relativas a la Conferencia Comercial de las Naciones Unidas.

La Unión Soviética, que ha tratado de participar en la reunión, no ha sido invitada.

Respondiendo a presiones de la China comunista, los países afro-asiáticos han decidido que Rusia no es una nación asiática y que, por tanto, no tiene derecho a estar presente en la reunión.

A la sesión de hoy han sido invitados aquellos países que, por no pertenecer a las Naciones Unidas, no están representados en la Conferencia Comercial. Entre tales países figuran China comunista y el Viet Nam del Norte. El número de naciones representadas es de unas sesenta. (Efe.)

## LA UNION SUDAFRICANA EXPULSADA DE LA UNION POSTAL INTERNACIONAL

ESPAÑA, JUNTO A OTRAS 29 NACIONES, VOTO EN CONTRA DE ESTA DECISION

VIENA.—La Conferencia de la Unión Postal Internacional ha adoptado, por 58 votos contra 30, una resolución por la que se expulsa de la misma a la Unión Sudafricana, medida que algunos delegados han calificado de «ilegal».

Tras la votación, en la que hubo 26 abstenciones, el representante de África del Sur, general I. J. Botes, permaneció en el vestíbulo. Pero los delegados africanos pidieron su expulsión del local, basándose en la resolución patrocinada por Etiopía, y, acto seguido, hubo de abandonar el local, a petición del presidente de la Conferencia, el austriaco doctor Benno Schöngger.

En el curso del debate fue interrumpida la sesión por dos veces, al accionar con demasiada violencia algunos de los delegados. Otros hicieron resaltar que la resolución era ilegal, alegando que sólo podría expulsarse a un país por violación de las normas de la Unión, mas no por razones políticas.

Pese a que la votación fue secreta, se sabe que los votos emitidos en favor de la resolución pertenecían a las naciones de los

bloques africano, árabe y soviético.

Gran Bretaña, Estados Unidos, España, Alemania occidental, Holanda, Italia, Japón, los países escandinavos y la mayoría de los del continente americano votaron en contra.

Las abstenciones correspondieron a los siguientes países: Francia, Finlandia, Grecia, Irlanda, Islandia, Mónaco, Austria, China nacionalista, Brasil, Perú, Venezuela y El Vaticano. (Efe.)

### La admisión de China roja, rechazada

VIENA.—La candidatura de la China comunista ha sido rechazada en el seno del XV Congreso Postal Mundial.

Los delegados rechazaron la pasada noche una petición de la Unión Soviética, solicitando la admisión de la China roja como miembro del Congreso. Después de un acalorado debate, cincuenta y cinco delegaciones rechazaron la propuesta rusa, cuarenta votaron a favor de la misma y veintitrés se abstuvieron.

## LA CRISIS ECONOMICA CONDENA A MUERTE AL GOBIERNO ITALIANO

### LA CRISIS POLITICA ES INEVITABLE AUNQUE SE ADOPTEN MEDIDAS AUSTERAS

LOS PRIMEROS SINTOMAS DE LA DESCOMPOSICION DEL EQUIPO MINISTERIAL ESTAN A LA VISTA

ROMA. (De nuestro corresponsal.) — Que la crisis económica traiga como consecuencia una crisis política es algo inevitable. La crisis económica, cada vez más aguda, tiene condenado a muerte más o menos próxima al actual Gobierno de centro-izquierda. Los primeros síntomas de tal crisis política están ya manifiestos. Saragat ha sido quien ha dado los primeros pasos con sus ataques a la Televisión italiana y sus reducidos filocomunistas; con su polémica con el socialismo de Nenni y, en definitiva, con una actitud general que cabe interpretar como el comienzo de un largo adiós al Gobierno del cual forma parte como ministro de Asuntos Exteriores.

Un segundo síntoma muy significativo y nada despreciable se encuentra en la actitud de Fanfani. El ex presidente del Consejo de Ministros y ex secretario de la Democracia Cristiana ha adoptado desde hace varias semanas una actitud crítica que puede ser considerada como deseo de abrir nuevos caminos y nuevas perspectivas a lo que muchos estiman como un callejón sin salida. De otra parte, la intransigencia cada vez más patente de la izquierda socialista, representada y encabezada por Lombardi, hace

difícil e incómoda la posición de Nenni y los ministros nennianos en el Gobierno.

Sobre tres documentos recientes se construye el diagnóstico de la situación: el larguísimo informe técnico del gobernador del Banco de Italia, Guido Carli; la carta del ministro del Tesoro, Colombo, al presidente del Consejo, y otra carta personal de Hallstein, presidente del Comité Ejecutivo del Mercado Común, al mismo Aldo Moro.

El informe Carli es un impresionante documento de 547 páginas llenas de cifras y consideraciones técnicas. Resultaría imposible obtener un resumen, si quiera fuese superficial, de tanta cifra y tanta argumentación de tipo técnico. Pero la fundamentada consecuencia a que llega el gobernador del Banco de Italia puede quedar abreviada en la afirmación de que el país vive por encima de sus propios recursos, es decir, que los italianos gastan y consumen más de lo que producen. A esta situación se ha llegado a través de unos años de incesantes aumentos de salarios, de reducción de horarios de trabajo, del incremento de jornadas festivas pagadas y reconocimiento de indemnizaciones por varios conceptos.

### Inflación y desequilibrio en la balanza de pagos

Un solo ejemplo puede ser suficientemente elocuente: en 1963 los salarios han aumentado en un 21,6 por 100, mientras los beneficios han subido sólo un 1,1 por 100. La reducción de los beneficios ha traído como lógica consecuencia la disminución de las inversiones, mientras por otra parte el aumento de los salarios ha repercutido naturalmente en el alza de los consumos y, por tanto, también de los precios. Los jornales han crecido en proporción notablemente mayor que la productividad, y ello ha determinado no sólo la elevación de costes y precios, sino también la reducción de la capacidad competitiva de los productos italianos en el mercado exterior con influencia negativa en las exportaciones. De otro lado, el aumento de la cantidad de moneda a disposición de los consumidores ha supuesto un segundo factor para determinar el alza de precios y la insuficiencia de producción ha traído del brazo un aumento de importaciones. En resumen: amenaza de inflación, desequilibrio en la balanza de pagos, etcétera.

Carli, expuesta su diagnosis de la economía italiana, ofrece a continuación los remedios, aconsejando la urgencia y la inmediatez en su adopción para detener un proceso de deterioro en la situación económica que él califica de «preocupante» y no todavía de «dramática». Tales remedios son aquellas medidas que exige una economía en período o peligro de inflación a comenzar por una congelación de salarios y de los plusones automáticos por carestía de vida (en Italia el aumento del coste de la vida determina automáticamente el aumento de ciertos subsidios laborales). Por lo que respecta a las dificultades que encontraba Italia para equilibrar su balanza de pagos, el gobernador del Banco de Italia se trasladó hace algunos meses a Estados Unidos para tratar y lograr en un plazo de verdadero «record» el empréstito de 1.000 millones de dólares que concedieron diversas entidades americanas con la colaboración de algunas bancas europeas.

Pero el problema político comienza con la necesidad de adopción de las más urgentes medidas de austeridad económicas. Estas medidas no han encontrado la ne-

cesaria comprensión en un sector importante por su número y por su unidad de los sindicatos italianos: el sindicato marxista, la llamada CGIL, dominada por la coalición socialcomunista. La paradoja de tener en el Gobierno un partido que, como el socialista, se halla estrechamente unido en el campo laboral con otro partido de tan fuerte oposición como el comunista, ha quedado ahora perfectamente al descubierto. Mientras el socialismo (como Gobierno) se debe enfrentar con la necesidad de dictar medidas de austeridad, el mismo socialismo (como aliado del comunismo en el área sindical) se encuentra obligado a rechazar de plano la obediencia a tales medidas y amenaza con desencadenar una larga y amplia se-

rie de huelgas que terminarían por agravar dramáticamente la situación económica del país hoy «preocupante» en opinión de Carli.

Una vez más queda demostrado el carácter antinacional del partido comunista. La oposición de otros partidos se detiene ante un límite: el límite que señala el bien de la nación. Para el comunismo este límite no existe. Se trata de arruinar el país, de obstaculizar todo proceso de desarrollo, de minar las bases del Estado, de dañar las raíces más profundas, tanto en el campo político como en el económico, moral y religioso. No el balde el lema comunista en los regímenes que permiten la acción destructiva del partido es éste: «Tanto peor, tanto mejor».

Jaime CAMPANY

## EL PARTIDO COMUNISTA, CONTRA EL GOBIERNO

ROMA (Del corresponsal de Efe). — Tras la última reunión, bajo la presidencia de Palmiro Togliatti, de la dirección del partido comunista italiano, se advierte ya, de una manera clara y terminante, la línea política que a partir de este momento se propone seguir el citado partido, enfrentándose abiertamente al Gobierno de «centro-izquierda».

Tomando como punto de partida la ya conocida carta que el ministro del Tesoro, Colombo, dirigió al presidente del Consejo de ministros, Aldo Moro, y que fue dada a la publicidad por el semanario «Il Centro», precisamente cuando el Gobierno se reunía para el estudio de la difícil situación económica que atraviesa en la actualidad Italia, el partido comunista ha pasado sin disimulo a la ofensiva, fijando como primer objetivo a lograr la dimisión del ministro Colombo, que ha sido solicitada en forma oficial a través de un comunicado emanado de la reunión de clausura del PCI.

Considerando asimismo al Gobierno que preside Aldo Moro como una rémora para las aspiraciones democráticas del pueblo italiano, el partido comunista ha solicitado la cooperación de los socialistas, invitándoles a abandonar el Poder, para crear así una «nueva» democracia italiana.

Amparándose en la fuerza de los Sindicatos, que indudablemente controla de una manera más o menos oficial, los comunistas preparan una nueva oleada de huelgas para hacer todavía más difícil la labor gubernativa, con la esperanza de precipitar así la crisis fijada como meta en las recientes conversaciones sostenidas por Togliatti y sus compañeros.

**EL ESCORIAL**  
**VALLE DE LOS CAIDOS**

(por GUADARRAMA)

Servicio regular de viajeros en cómodos y rápidos autocares

**SALIDAS DE MADRID:**  
**AL ESCORIAL**

Laborables, 9,30 y 20,15 horas  
Domingos, 9,30, 14,30 y 23 horas

**ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS**

Todos los días, a las 9,30 horas

**VALLE DE LOS CAIDOS**

Salidas diarias a las 9,30 y 15 horas  
Llegadas, 14,30 y 20 horas

**LARREA, S. A.**  
MARTIN DE LOS HEROS, 4  
Teléfonos 2-47 70 25 y 2-41 10 26  
GUZMAN EL BUENO, 11  
Teléfonos 2-43 78 75 y 2-43 11 05



## Acuerdo ruso-norteamericano sobre biología y medicina espacial

AMBOS PAISES LANZARAN UN SATELITE CONJUNTO DE TIPO METEOROLOGICO

GINEBRA.—Los Estados Unidos y la Unión Soviética anuncian que su primer proyecto espacial conjunto—un satélite meteorológico—se iniciará a fines del año actual. También se ha anunciado que se ha llegado a un acuerdo preliminar para una cooperación ruso-norteamericana en biología y medicina espacial.

Salvo alguna dificultad imprevista de última hora, ambos acuerdos serán finalizados hoy sábado y enviados a los respectivos Go-

biernos para revisión y aprobación.

El comunicado ha sido hecho conjuntamente por el doctor Hugh L. Dryden, subdirector de la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) y el académico soviético Anatoli Blagonravov.

Las anteriores informaciones fueron facilitadas al contestar preguntas que se les hicieron en una comida dada a ellos por la Asociación de Prensa Extranjera de Ginebra al término de las conversaciones bilaterales privadas que han celebrado. (Efe.)

### "Satélite secreto"

PUNTA ARGUELLO (California).—Las Fuerzas Aéreas han lanzado otro «satélite secreto» a una los cuales el ingenio ha recorrido 3.600 kilómetros, y que todo ha marchado perfectamente. (Efe.)

## REUNION EN DUBLIN DE LOS COMITES NACIONALES EUROPEOS DE LA UNICEF

FUE NOMBRADA VICEPRESIDENTA DOÑA CARMEN PARDO-VALCÁRCER DE CAVESTANY

Se han celebrado en Dublín las reuniones de Comités Nacionales Europeos del UNICEF (Fondo de Ayuda a la Infancia de las Naciones Unidas). España estuvo representada por la presidenta y la vicepresidente de la Asociación de Amigos de la UNICEF, doña Carmen Pardo Valcárcer de Cavestany y doña Rosa Menasanch de Oliva, respectivamente.

Se tomaron importantes acuerdos relacionados con la lucha para terminar con las necesidades de millones de niños en el mundo en tero.

Fue designada vicepresidente de las reuniones la señora de Cavestany, quien intervino activamente en los debates y expresó interesantes opiniones al respecto.

Se ha acordado que la reunión anual correspondiente a 1965 se celebre en Zurich (Suiza).

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de 28 válvulas electrónicas tipo «B-4/1.100», con destino a las Emisoras de Onda Media, por un importe de PESETAS 106.400.

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 1.º de junio de 1964.

## OPERACION DEL EJERCITO COLOMBIANO CONTRA EL BANDIDO «TIRO FIJO»

SE COMPLICA LA LIQUIDACION DE SU "REPUBLICA INDEPENDIENTE DE MARQUETALIA"

BOGOTA. (Especial para ARRIBA).—La operación iniciada por las fuerzas del Ejército para la liquidación de la llamada «República Independiente de Marquetalia» se está complicando. Inicialmente, en el movimiento envolvente que ha ido cerrando el cerco, fue ocupado el 70 por 100 del territorio

donde «Tiro Fijo», el bandolero que tiene sojuzgada aquella abrupta región de la selva colombiana, ha implantado un supuesto comunismo. Calculando el avance por el empuje que tuvo hasta ahora, parecía que la liberación de Marquetalia era cuestión de días.

Pero ahora han llegado las tropas a la zona virgen, con una vegetación que cierra el horizonte y donde el peligro de la emboscada es constante. Lleva el Ejército un armamento poderoso y nada podría hacer «Tiro Fijo» enfrentándose a los soldados. El grupo de guerrilleros que dirige el cabecilla rojo se mueve en aquella zona de manera invisible y en algunos casos ha atacado a un grupo chico de militares que se movían por la soledad selvática. En los últimos días dos soldados resultaron heridos por balas llegadas desde el escondite de vegetación. Ello ha obligado a los jefes a extremar la prudencia para evitar bajas.

La operación será larga. El círculo de acero y fuego avanza lentamente y «Tiro Fijo» y sus cómplices no tienen ya escapatoria posible. En la zona donde se encuentran no hay campos de aterrizaje. Ya no les queda la esperanza de huir en avión.

Pero cuando Marquetalia sea recuperada por el Gobierno de Colombia quedarán aún pendientes de conquista o reconquista otras «repúblicas independientes» que han surgido por mimetismo y que en realidad son las mismas zonas infestadas de bandidos y asaltantes que vienen operando desde hace años, con la novedad de que ahora se han asignado ese pomposo nombre político.

En la capital y en las ciudades no tiene ninguna repercusión este hecho. Tan sólo el interés público y el deseo de que termine la anomalía. El ministro de la Guerra acaba de decir que antes de que acabe este año habrán desaparecido totalmente tales «repúblicas». Es para los colombianos una gran noticia, pero descubre al propio tiempo la hondura del mal cuando aún se calculan seis meses como plazo necesario para que el ejército en operaciones pueda acabar con el banditaje. (Pyresa.)

## Histerismo colectivo en Amsterdam a la llegada de los «Beatles»

DOS FOTOGRAFOS RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS DURANTE EL TUMULTO

AMSTERDAM.—Dos fotógrafos, uno de ellos gravemente herido, han sido hospitalizados como consecuencia de los alborotos que se produjeron a la llegada de los «Beatles» a esta ciudad.

## CUBA

## UNA UNIDAD DE MILICIAS CASTRISTAS SE PASA AL «MAQUIS»

SEGUN INFORMES DE LOS EXILIADOS CUBANOS, LOS SUBLEVADOS SE HAN UNIDO A LOS REBELDES

MIAMI (Florida).—Refugiados cubanos recién llegados a los Estados Unidos han declarado que 250 hombres de una unidad de milicias castristas se sublevaron el pasado mes de abril uniéndose a las fuerzas rebeldes que operan en la provincia de Pinar del Río y que constituyen el núcleo de la rebelión anticastrista.

Al mismo tiempo una Compañía de transporte marítimo con sede en Miami ha hecho saber que uno de sus barcos fue ametrallado por un avión de las fuerzas aéreas cubanas, del tipo «Mig», a unas ochenta millas de la punta más occidental de la provincia de Pinar del Río.

Este incidente indica que las patrullas aéreas cubanas se están dedicando a patrullar en aguas internacionales.

Doel Rojas, un albañil cubano de veinticinco años que huyó de la isla con otros cuatro compañeros, ha declarado que una compañía entera de las milicias castristas se había sublevado en la provincia de Pinar del Río hace menos de dos meses, uniéndose a las bandas anticastristas que operan en las montañas.

Rojas declaró igualmente que durante la pasada semana 20 rebeldes fueron capturados en las proximidades de San Cristóbal (Pinar del Río), siendo fusilados sin juicio alguno. (Efe.)

### Estados Unidos no abandonará Guantánamo

WASHINGTON.—El contralmirante George W. Pressey, de la oficina del jefe de Operaciones Navales ha manifestado que los Estados Unidos no tienen intención de retirar o reducir sus efectivos de la base naval de Guantánamo en el sudeste de Cuba.

Preguntado sobre el particular por los miembros de la Comisión de Servicios Armados de la Cámara de Representantes, el contralmirante dijo:

«Agradezco la oportunidad de poder hablar sobre este tema. Puedo afirmar categóricamente que no tenemos intención de abandonar, entregar o reducir Guantánamo en forma alguna, ni de cambiar el fin de su misión en la isla, ni de detener el envío de nuestros buques y nuestros hombres a aquella base.» (Efe.)

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

SUBASTA DE ALHAJAS

Los días 8 y 9 del presente mes de JUNIO, durante las horas de diez a una de la tarde, y en la calle de Hileras, núm. 18 (edificio de alhajas), se procederá a la subasta de NUMEROSOS, IMPORTANTES Y VALIOSOS LOTES DE ALHAJAS, relacionados en el «Boletín de Subastas», de venta en las porterías de la Institución. En estas subastas se admiten proposiciones en pliegos cerrados, cuyos procedimientos figuran en dicho BOLETIN.

DIAS DE EXPOSICION DE LOTES: 5 y 6 de junio, de 9 a 1.

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día de la fecha se publica un anuncio sacando a concurso la adquisición de diversos impresos y material.

El pliego de condiciones y características de los impresos pueden ser examinados en el Servicio de Material de las Oficinas del Patronato, Moratín, núm. 14, Madrid, cualquier día laborable, de 9.30 a 13.30.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 14, a las 13.30 horas, y la apertura de pliegos tendrá lugar el día 15, a las 13 horas.

Madrid, a 4 de junio de 1964.—El Director Gerente.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

★ El nuevo embajador de España en Saigón, don Santiago Tabanera, ha presentado ayer mañana sus cartas credenciales al Jefe del Estado, general Duong Van Ming. El señor Tabanera es el primer embajador de España en Saigón.

★ El embajador de España en la República Federal Alemana, don Luis de Urquijo y Landecheo, impuso a don Víctor Aranegui, ministro consejero de la Embajada, la Cruz del Mérito Civil, que le fue recientemente concedida por el Gobierno español.

★ En la sala Gaveau, de París, y como cierre del concierto de finalistas del concurso de interpretación de guitarra, ha dado un recital el guitarrista español Alberto Ponce, primer premio internacional de interpretación 1962. Alberto Ponce ejecutó obras de Narváez, Sanz, Bach, Pujol, Falla, Turina y Granados.

★ En la Embajada de España en Lisboa, el señor Ibáñez Martín ofreció una recepción a los representantes de la Prensa portuguesa para hablarles de la presencia de la industria española en la V Feria Internacional de Lisboa, a la que concurren cerca de 120 firmas españolas.

★ El general Liman L. Lemmitzer, comandante en jefe de las potencias aliadas en Europa, ha llegado a Ankara inesperadamente y se ha dirigido inmediatamente a la residencia del Jefe del Estado turco, general Cevdet Sunay, para celebrar conversaciones.

★ Agentes del Servicio Secreto han detenido a un joven de dieciocho años de edad, a quien se acusa de haber amenazado con quitar la vida al Presidente Johnson.

Le han sido confiscados un fusil y una pistola.

★ Más de 500 figuras militares y políticas de todas las naciones de la OTAN comenzarán su Conferencia anual «Shapex» el próximo martes en París para discutir cuestiones relativas a la defensa de Europa occidental.

★ El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, llegó a Nairobi para realizar una visita oficial de diecisiete días a tres Repúblicas africanas. Kenya, Tanganyika y Uganda.

★ Africa del Sur va a emitir un sello conmemorativo en honor de John Calvin el 10 de julio, aniversario de su nacimiento, en 1509.

★ Jack Ruby se halla bajo los efectos de sedantes y al cuidado de tres siquiatras. Padece Paranoia.

★ El Sha de Persia y la Emperatriz Farah, que llegaron el jueves a Washington en visita privada, inaugurarán una exhibición de arte y almorzarán con el Presidente Johnson durante su estancia en los Estados Unidos.

★ La princesa Desirée de Suecia y el barón Nicolás Silfverschiöld han contraído matrimonio ayer mañana en la catedral de Estocolmo.

La princesa fue conducida hasta el altar por su abuelo, el Rey Gustavo Adolfo de Suecia.



**APARECE  
LOS MARTES**



# SUCESOS

ABERDEEN (ESCOCIA)

## Muere el segundo paciente afectado por la epidemia de tifus

LA PRIMERA VICTIMA, UNA MUJER, FALLECIO HACE DIECISEIS DIAS

ABERDEEN (Escocia).—Ha fallecido en esta localidad el segundo paciente afectado por la epidemia de tifus.

Se trata de un viudo de 69 años, que fue internado en un hospital de esta ciudad el 27 de mayo como sospechoso enfermo.

Como se sabe, otra mujer de edad avanzada había fallecido poco después de haberse hecho pública esta epidemia, hace 16 días.

Esta segunda víctima padecía de diabetes y úlcera, lo que probablemente contribuyó en mayor o menor medida a su óbito, conforme han señalado los médicos. (Efe.)

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de ocho válvulas electrónicas «Bron Boveri», tipo P-300-1, con destino a las Emisoras de O. M. de San Sebastián y Barcelona, por un importe de PESETAS 128.000

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del último anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 1.º de junio de 1964.

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Junta Central de Adquisiciones y Obras

Servicio de calefacción en las dependencias de este Ministerio durante la temporada de 1964-1965

Por la presente se pone en conocimiento de los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas, en sobre cerrado y lacrado, en el Registro General de este Ministerio antes de las 12 horas del día 25 de los corrientes, dirigido al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Departamento, indicando en el exterior del citado sobre «Servicio de Calefacción».

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse el correspondiente pliego de condiciones.

Todos los gastos que origine este concurso serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 4 de junio de 1964.

## DOS NIÑAS ARROLLADAS POR UN CAMION EN BILBAO

UNA RESULTO MUERTA Y LA OTRA HERIDA MUY GRAVE

BILBAO.—Dos colegialas que se dirigían a su domicilio después de asistir a sus clases han resultado una muerta y otra con heridas gravísimas al ser arrolladas por un camión en la localidad vizcaína de Amorebieta.

Las niñas, que caminaban por la cuneta de la carretera de Bilbao a San Sebastián, fueron sorprendidas por la presencia del vehículo y, al no tener tiempo de retirarse, fueron alcanzadas de lleno, quedando aplastadas contra una pared, que quedó derrumbada en parte.

La mayor de las niñas, Adoración Tera Sánchez, de diez años, murió en el acto, y su hermana Sagrario, de siete, que quedó tendida en el suelo, sufre heridas que han sido calificadas de muy graves. En una ambulancia fue conducida esta última a un sanatorio particular. (Cifra.)

Un herido grave en accidente de automóvil

ALICANTE.—Una persona ha resultado gravemente herida, otras dos leves y una cuarta ilesa en un accidente ocurrido en la madrugada de ayer en la carretera de la playa de San Juan, al salirse aporramosamente de la carretera el turismo matrícula Alicante 64161 y dar varias vueltas de campana.

Al volante del coche, que quedó materialmente destrozado, iba el súbdito belga Guillermo Bernardo José Welvaet, de treinta y siete años, profesor de idiomas, con residencia en Benidorm, y le acompañaban su esposa, Isabel de Welvaet, que como su marido sufre lesiones de poca consideración; Fernando Valle Lersundi, de treinta y dos años, industrial de Deva (Guipúzcoa), también con residencia en Benidorm, que salió ileso, y la súbdita alemana Edith Matthes, de veinte años, que resultó con heridas graves. Después de asistida en la Casa de Socorro, pasó al Hospital Provincial. (Cifra.)

Dos heridos graves al estrellarse un turismo contra un árbol

GUADALAJARA.—Sobre el suelo mojado se deslizó un automóvil francés, que se estrelló contra un árbol en el kilómetro 66,200 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en el término de Valdehijos. Resultaron gravemente heridos los dos ocupantes del vehículo, Albert Dupuy, de sesenta y ocho años de edad, natural y residente en Montpellier, avenida de L'Espee, número 10, y su esposa, Adelaida Sánchez, de cincuenta y dos años de edad, natural de Campo de Criptana (Ciudad Real), y con el mismo domicilio que su esposo. (Cifra.)

Gravísimamente herido al sacar la cabeza por la ventanilla de un camión

CIUDELA (Balears).—El obrero don Miguel Luña López, de sesenta y tres años, cuando se dirigía a su trabajo montado en un camión tuvo la mala fortuna de sacar la cabeza por la ventanilla pasando al mismo tiempo otro camión, que le dio un fuerte golpe. Lafró heridas en la región fron-

toparietal de unos 15 centímetros de longitud, con fractura y hundimiento de la bóveda craneana y salida de masa encefálica. Fue conducido a la Residencia Sanitaria de Mahón, donde se le intervino quirúrgicamente, siendo su estado gravísimo.

El accidente sobrevino en la llamada Cuesta Nueva, de la carretera general de Mahón a Ciudadela. (Cifra.)

Electrocutada al pisar un cable de alta tensión

LEON.—Pereció electrocutada en el pueblo de Rímor, Consolación Vidal Arias, de veintidós años, al pisar un cable de alta tensión que los últimos temporales de agua y viento habían derribado. (Cifra.)

El puerto de la Bonaigua, cerrado por desprendimientos de tierras

BARCELONA.—El puerto de la Bonaigua se halla cerrado al tránsito a causa de desprendimientos de tierras originados por las lluvias.

Las precipitaciones han sido especialmente copiosas en el Norte, midiéndose en Viella 150 litros de agua por metro cuadrado, 90 en Lago Estangento, 84 en Arties, 77 en Restanca, 72 en Lago Negro, 70 en Capdella y cantidades superiores a los 32 litros en la cuenca de Tremp, Pallars, Ribagorçana y Valle de Arán. (Cifra.)

## VIOLENTA EXPLOSION EN UNA FABRICA EN ESCOCIA

DOS HOMBRES RESULTARON MUERTOS Y VARIOS TRABAJADORES PERMANECEN BLOQUEADOS BAJO LOS ESCOMBROS

PAISLEY (Escocia).—Se ha producido una explosión en la fábrica Brown and Bolton, proveedores de los productos derivados de harina a la Casa Real.

La Policía ha declarado que dos hombres resultaron muertos y otros dos heridos y se cree que varios trabajadores permanecen bloqueados bajo los escombros.

Des de las vecinas ciudades de Glasgow y Barrhead salieron ambulancias y destacamentos del Cuerpo de Bomberos.

La explosión se oyó a gran distancia y, según parece, ha destruido gran parte del edificio.

La Policía, los bomberos y el personal de las ambulancias, ayudados por los obreros de la fábrica, excavaron entre los escombros en busca de supervivientes.

Un portavoz de la Policía ha declarado que aún no se conocen las causas de la explosión, que fue de extraordinaria violencia. (Efe.)

Cinco mil personas evacuadas a causa de las inundaciones en Colombia

BOGOTA.—Más de cinco mil personas han tenido que ser evacuadas de sus casas al producirse grandes inundaciones en un suburbio de Cali, capital del departamento del Valle.

Dos empleados de teléfonos resultaron sepultados por un corrimiento de tierras cuando trabajaban en una zanja.

Las inundaciones han sido pro-

ducidas por lluvias torrenciales caídas en Cali y en el resto de la comarca.

Las autoridades ordenaron la evacuación del barrio de San Judas Tadeo y han advertido de varias interrupciones en las carreteras del país, producidas por desprendimiento de tierras. (Efe.)

Han sido hallados los restos de 13 pescadores nipones

TOKIO.—Un grupo de búsqueda y salvamento ha encontrado los restos de trece pescadores japoneses en una balsa de goma a la deriva en el cabo de Erimo, en Hokkaido, informa la agencia Kyodo.

Los pescadores viajaban a bordo del pesquero «Seitoku Maru n.º 8», que envió señales de socorro a primera hora del jueves.

Han desaparecido otros cuatro miembros de la tripulación. (Efe.)

Estrangula a una criatura porque la molestaba para hablar con el novio

ROMA.—Un niño de once meses ha sido estrangulado por la criada que lo cuidaba porque, al llorar, molestaba a la joven, que estaba conversando por teléfono con su novio. El hecho ocurrió en Reggio (Calabria). La homicida, Michelina Guidara, de veintidós años de edad, que tenía el niño en sus brazos cuando lo ahogó, quiso transformar el asesinato en un accidente, abandonando el cadáver del pequeño en un baño. Huyó a continuación. Cuando se la detuvo, terminó por confesar la verdad. (Efe.)

Veintisiete niños heridos al chocar dos autobuses

WESTERHOVEN (Holanda).—Veintisiete niños holandeses han resultado heridos al chocar dos autobuses escolares en los que viajaban.

El estado de los heridos no reviste gravedad. (Efe.)

## GANGSTERISMO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK.—Tres hombres han resultado muertos a tiros en las calles de Nueva York, dos por la Policía y el tercero en el clásico estilo de revancha de gangsters.

El asesinato ocurrió en primer lugar fue el de Willie Flores, de veintiocho años, de dudoso pasado, quien fue tiroteado desde un coche que pasaba a gran velocidad en el momento en que la víctima se disponía a entrar en un establecimiento de ultramarinos situado en la planta baja del edificio de su residencia, situado en el suburbio «East Side».

Pocas horas después, John Caggiano, de treinta y cinco años, traficante de narcóticos, caía bajo las balas de la Policía al intentar huir en su coche.

El tercer hombre muerto sobre las calles de Nueva York ha sido James Robinson, de veintidós años, quien, en evidente estado de ebriedad, se enfrentó resueltamente a los agentes de seguridad haciendo uso de un revólver de calibre 38.

MADRID

## UNA NIÑA DE DIECISEIS MESES MUERTA POR UN CAMION

LA CRIATURA SE SOLTO DE LA MANO DE SU MADRE, SALIENDO A LA CALZADA

Una niña de dieciséis meses de edad Amelia Martín Martín, que vivía en la calle de Fernández Llamazares, número 10, en la Colonia Leonesa, en Hortaleza, fue atropellada y muerta a mediodía de ayer por un camión de reparto en las cercanías de su casa.

La criatura, que iba de la mano de su madre, se soltó inesperadamente y salió a la calzada, siendo arrollada por el camión matrícula B-268438, que conducía Manuel Chaparro.

Fue trasladada inmediatamente a la Casa de Socorro de Tetuan, donde ingresó ya cadáver.

Herida en atropello

Margarita Pérez Pérez, con domicilio en la calle de Justina Fuertes, número 8, resultó con lesiones diversas, de pronóstico reservado, al ser atropellada en la avenida Ciudad de Barcelona por el turismo que conducía Francisco Ruiz Mesa.

Peón de albañil muerto en accidente de trabajo

Manuel Antón Cabezas, peón de albañil, con domicilio en la calle

Zoilo, número 11, resultó muerto en accidente de trabajo ocurrido en una casa en construcción de la calle de Bravo Murillo, núm. 79.

Se encontraba encaramado en un andamio, a una altura de unos seis metros, cuando resbaló, perdiendo pie y cayendo a la calle.

Motorista herido en choque

A la altura del kilómetro 7 de la carretera de Villaverde, alrededor de las ocho de la mañana de ayer, se produjo una colisión entre la motocicleta que conducía Angel López Hernández, de cuarenta y tres años de edad, con domicilio en Camino Viejo de Leganés, número 12, y un turismo que guiaba Juan Rufino Miguel.

El motorista resultó con heridas diversas de pronóstico grave.

Descuidados detenidos

Dos delincuentes profesionales, Jesús García Renny y Andrés Sabroso Garzón, sujetos con copiosos antecedentes delictivos, han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial competente como autores de más de diecisiete sustracciones en coches aparcados en la vía pública.





España, a la sombra de los árboles, del monumento a Cervantes y de los dos rascacielos más famosos de la ciudad, pasan, jinetes en dos preciosos ejemplares, dos de los componentes de la embajada mejicana de «mariachis». Por la mañana fueron a la Casa de la Villa a cumplimentar al Alcalde, a quien

entregaron algunos obsequios. Agustín Lara, que viene acompañando al grupo, dirigió a la Orquesta Municipal. En los antiguos salones municipales, bajo la batuta de Agustín Lara, interpretaron el chotis famoso: «Madrid, Madrid, Madrid...». -- (Fotografías de Fiel, Europa e Hispania Press.)



### FESTIVALES DE ESPAÑA

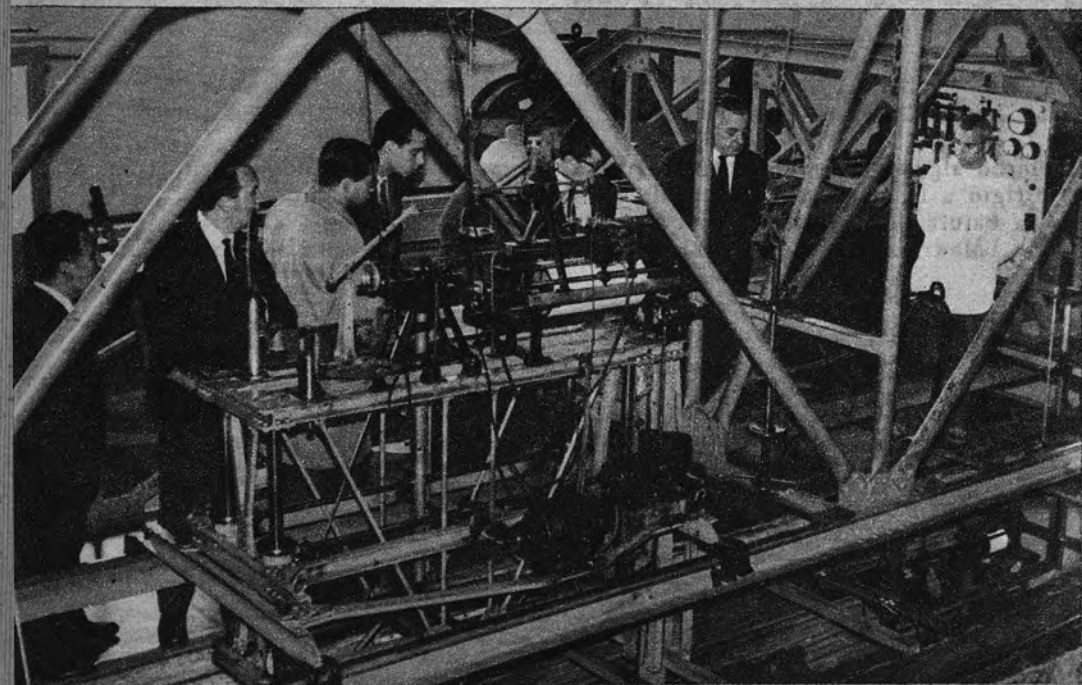
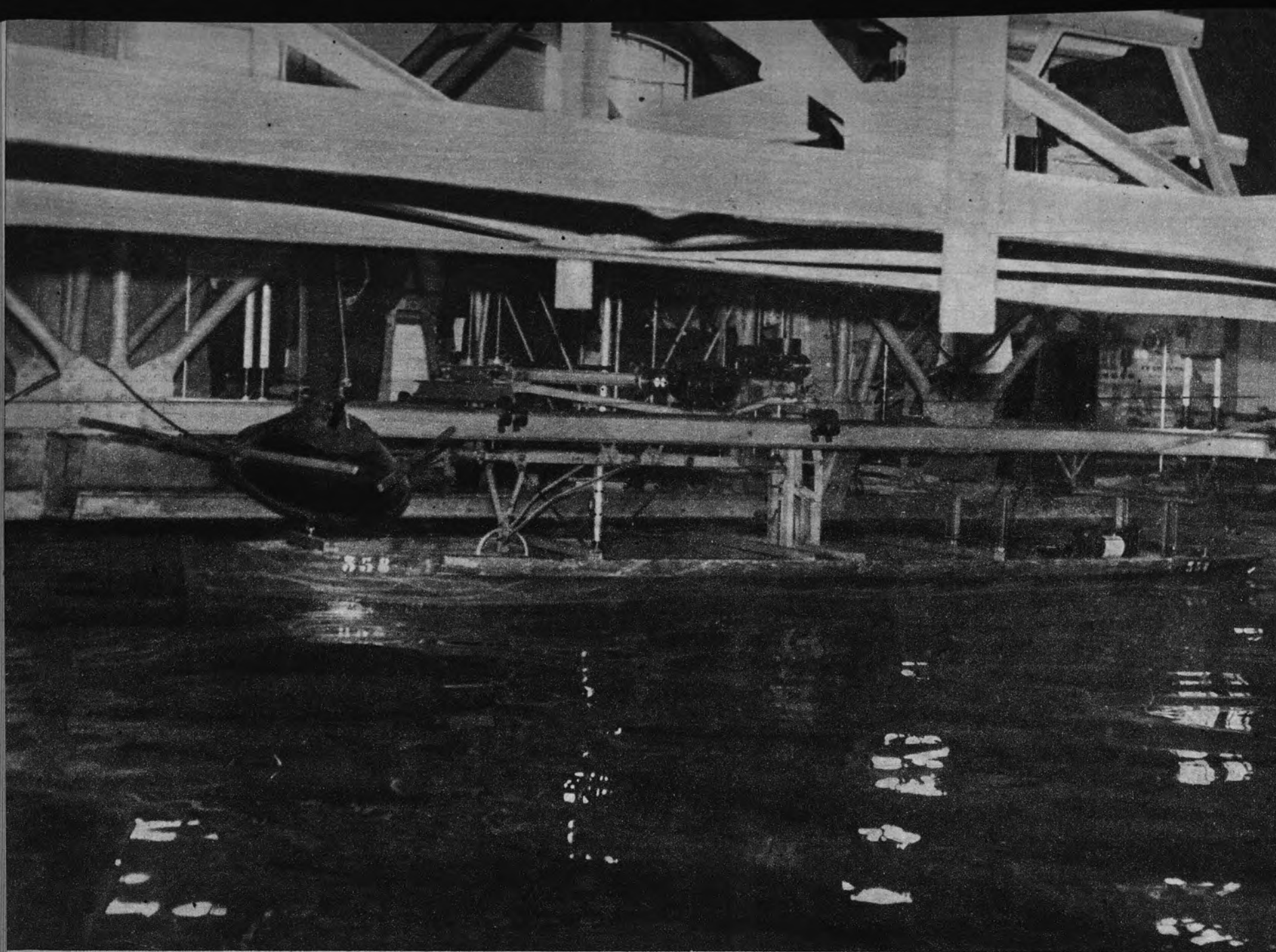
En el Club Internacional de Prensa se ha celebrado una conferencia para informar sobre los Festivales de España. El Subsecretario de Información y Turismo con el director general de Información durante la conferencia (Cifra)



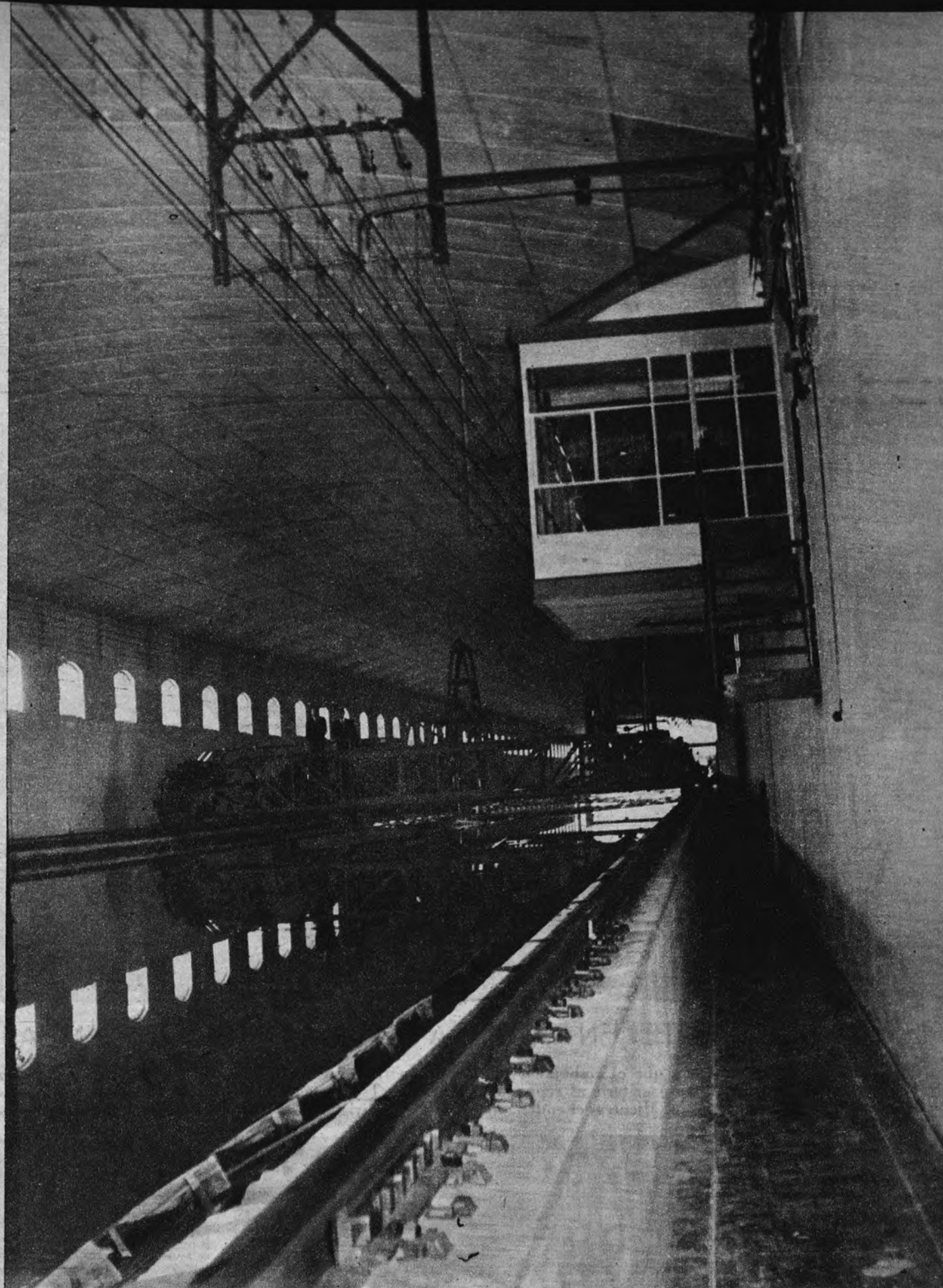
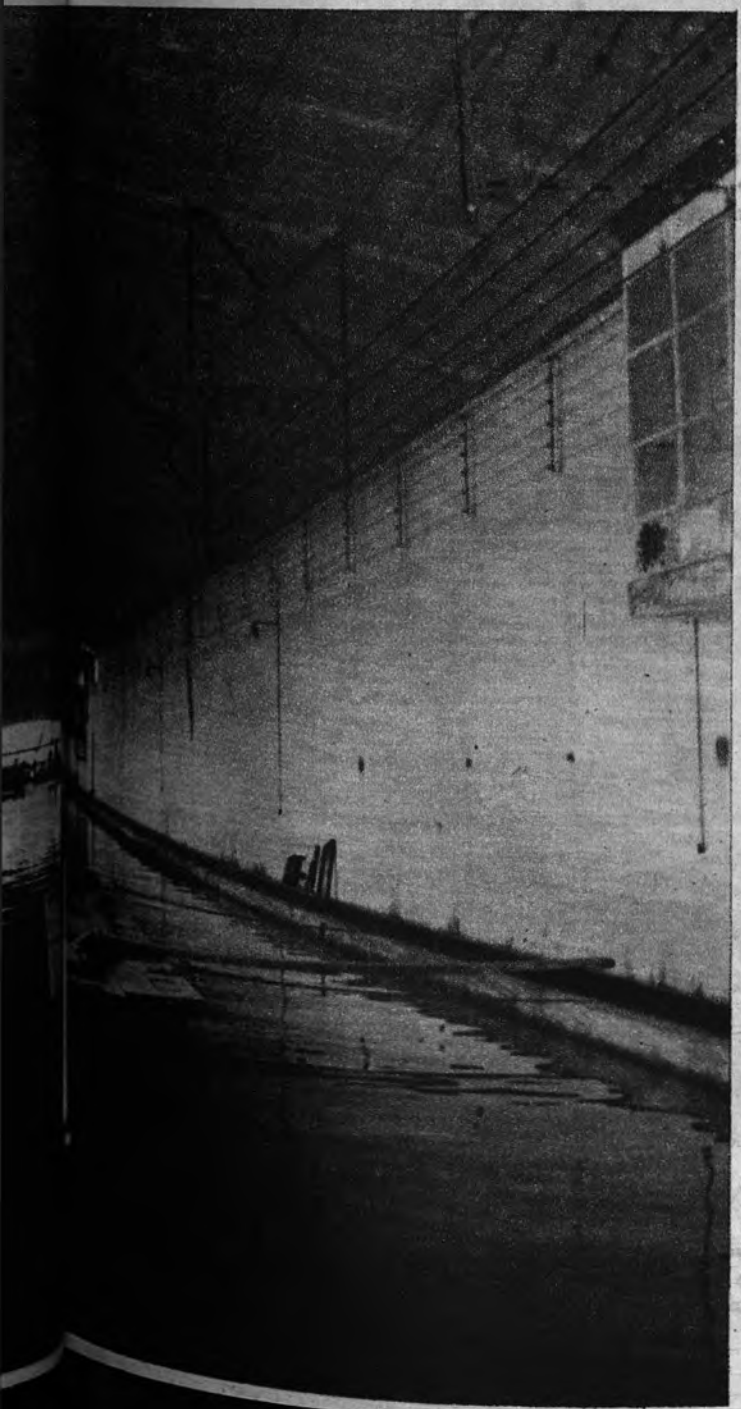
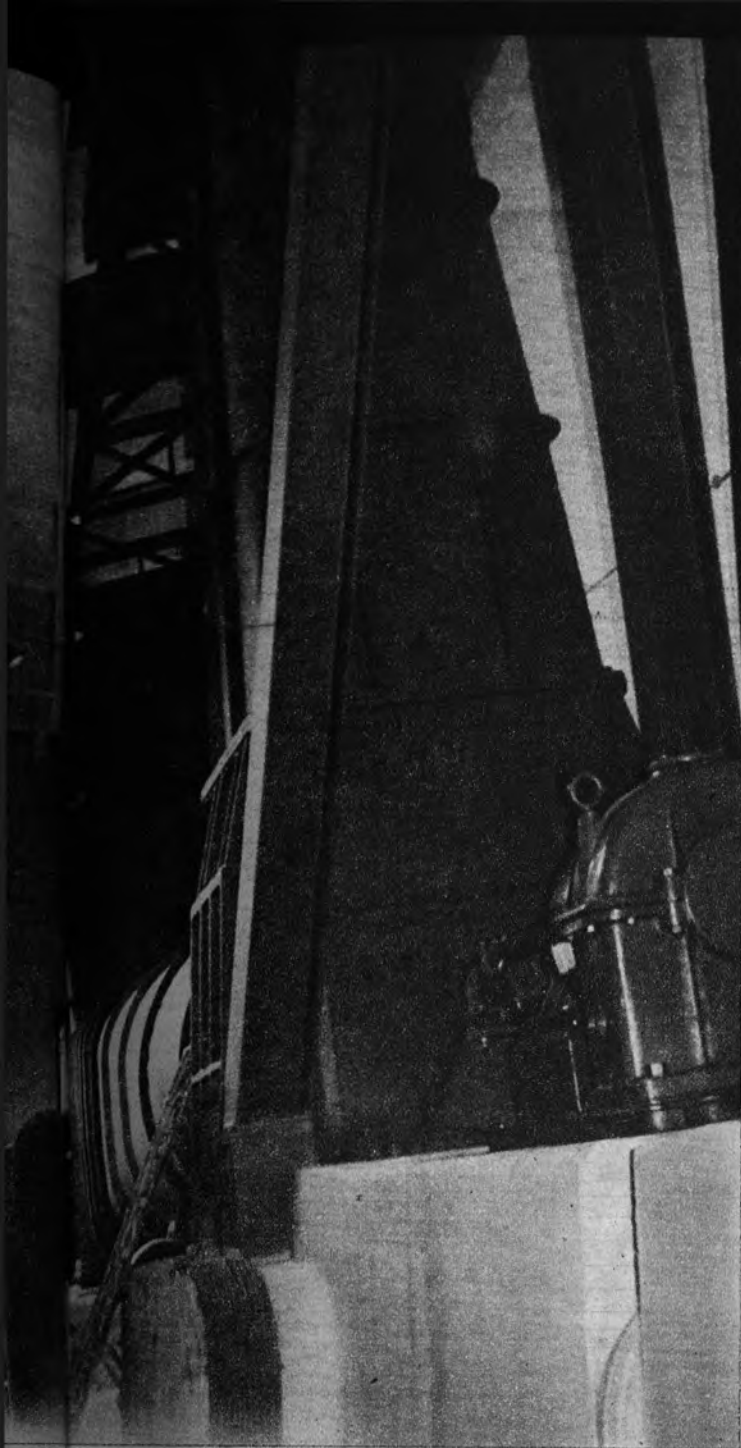
### DIA DE ITALIA EN BARCELONA

Para presidir los actos que se celebran en la Feria de Muestras de Barcelona con motivo del Día de Italia llegó a la capital catalana el subsecretario italiano de Comercio. Le reciben el embajador de su país y el presidente de la Feria.









## CANAL PARA QUE LOS BARCOS APRENDAN A IR POR LA MAR

Antes de decidirse a la construcción de un barco, el armador envía los planos de su futuro navío al Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo. Sabe que las pruebas y experimentos que allí se harán le van a resultar muy beneficiosos, tanto en el aspecto técnico como en un posible ahorro de dinero en la construcción y explotación del buque. Desde el año 1940 viene trabajando el Canal —organismo autónomo dependiente del Ministerio de Marina— y ensayando los diversos modelos de carga, pasaje y de guerra que le envían Compañías nacionales y extranjeras. Los periodistas que asisten al Curso de Información Naval escuchan las explicaciones del director del Canal ante la mesa de mármol donde se reproducen los planos del futuro navío. Una vez realizado este difícil cometido, en el que una extremada precisión ha de ser norma de conducta, se reproduce a escala el casco del buque, hecho en para-

fina, para probar en el canal lo que desean el armador o los astilleros. Se le acopla al carro —arriba, a la izquierda— y desde la cabina de mando, que vemos sobre estas líneas, se le pone en funcionamiento y se le hace navegar una y otra vez por las aguas de ese canal, de 320 metros de largo por doce y medio de anchura y seis de profundidad. El futuro barco está aprendiendo a andar por la mar, a experimentar, cuanto encontrará por sus infinitos caminos, a probar nuevas técnicas que más tarde han de representar un ahorro considerable en su construcción, explotación, velocidad, potencia. En bastantes ocasiones el Canal ha proporcionado a los armadores hasta un ahorro de un treinta por ciento en su nuevo barco. Al año se hacen unas doscientas pruebas para todas las Compañías españolas y bastantes del extranjero. El Canal ha enseñado a navegar a muchos barcos.—P. PASCUAL.—(Contreras.)





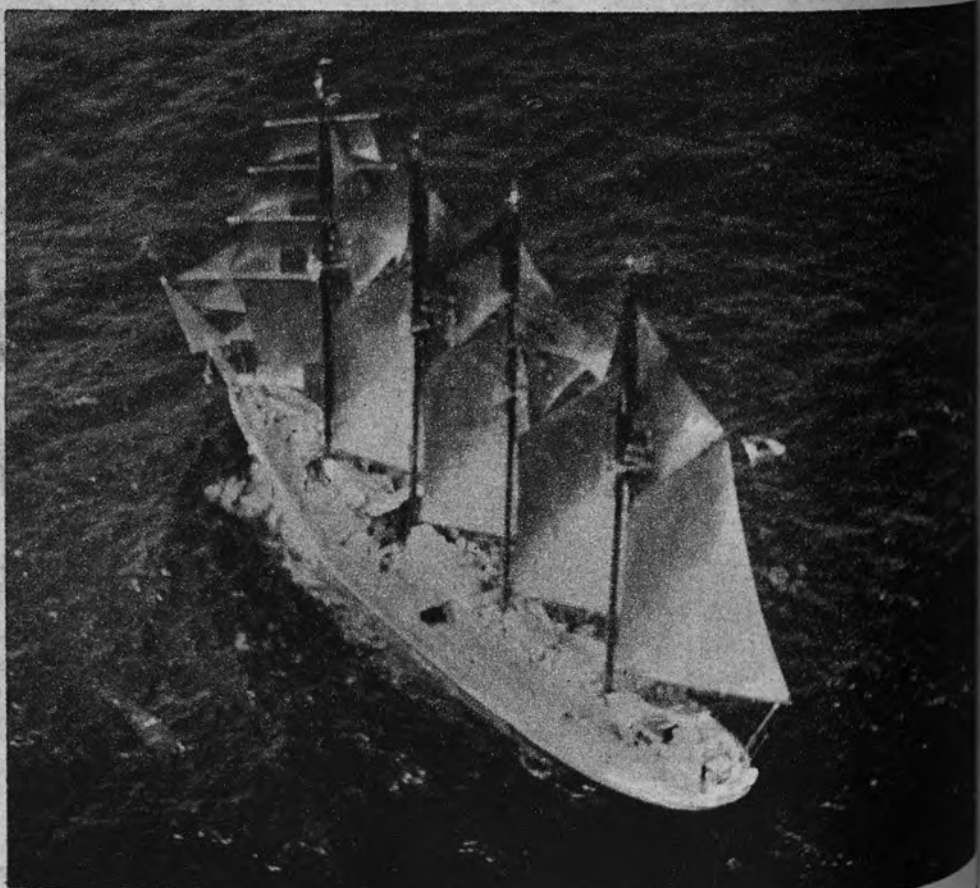
## INCIDENTE EN PARÍS A LA LLEGADA DEL EMBAJADOR DE CHINA ROJA

Muy poco después de que el embajador que la China roja envía a Francia llegase a París, en las mismas pistas del aeropuerto se produjo un incidente. Un joven intentó gritarle al representante de Mao Tse Tung su disconformidad con el régimen comunista. Inmediatamente dos policías se lanzaron sobre él y le detuvieron. Mientras el embajador y séquito se dirigen al edificio del aeropuerto, dos agentes conducen esposado al joven anticomunista. (Europa.)



## DESINFECCION EN ABERDEEN

Sigue en aumento la epidemia de tifus en Escocia. En Aberdeen, esta muchacha, empleada de unos almacenes, utiliza una de las palanganas que han sido colocadas para que clientes y dependientes se laven para desinfectarse. (Cifra.)



## EL «ELCANO» EN LA REGATA

Comenzó la regata entre Lisboa y Hamilton, en las islas Bermudas, en la que participan buques-escuela de numerosos países. El español «Juan Sebastián Elcano» despliega sus velas al viento a la salida de Lisboa. (Europa Press.)



# AUMENTA LA CONFUSION EN EL COMERCIO HUEVERO

En materia económica están prohibidas las improvisaciones. Improvisar es atractivo pero inconveniente. La imaginación es un excelente elemento auxiliar. Esto quiere decir que para que rinda provecho ha de someterse, en actitud respetuosa, a las indicaciones de la reflexión, de la prudencia y de la técnica.

En lo que se refiere a los problemas avícolas, la reflexión, la prudencia y la técnica se asociaron para recomendar que antes de adoptar conclusiones conviene proceder a un detenido estudio del mercado de huevos. Sin identificar a los responsables de los contratiempos que entenebrece las perspectivas económicas de la avicultura, podía ocurrir —tal y como estaban y están planteadas las cosas— que se hiciera pagar a justos por pecadores y que, en consecuencia, en lugar de encontrar remedio para el mal, se provocara el nacimiento de desarrollo de nuevas dificultades.

Se hizo el estudio. El panorama productor que se describe en el mismo es inquietante: producen huevos tres millones de familias; venden huevos cerca de un millón de productores. Sobran productores y vendedores para establecer la conclusión provisional de que el montaje productor avícola no se muestra propicio a la creación de sistemas ordenadores.

Descartada la producción como soporte de sistemas ordenadores —al menos eventualmente— lo procedente es pasar al examen de las estructuras del comercio detallista. No se despeja, a partir de esta exploración, el horizonte. Al contrario: se hace más sombrío.

En España —este dato se conocía antes de proceder a la investigación— son muchos los establecimientos que se dedican al comercio de huevos. El comercio de huevos, considerado en conjunto, es minifundista. Pero no es esto lo grave. Lo grave es que las amas de casa distribuyen sus compras de la forma que revelan las siguientes cifras:

Compran en huerías el 13,63 por 100 de las amas de casa; en puestos de mercado, el 21,96 por 100; en ultramarinos o manequerías, el 22,72 por 100, y a particulares que tienen gallinas, el 32,57 por 100 de las amas de casa. El resto, hasta el total, se lo reparten así: panaderías y lecherías, 3,79 por 100; granjas, 3,03; supermercados, 1,51, y cooperativas y comenatos, 0,75 por 100.

Como se ve, ni el comercio —puro y heterogéneo—, ni los hábitos comerciales en uso —desparatados y excéntricos— anuncian, a través de las cifras, su voluntad de posibilitar la regulación del mercado de huevos.

## REPOSICION IRREGULAR

La regulación del mercado de productos avícolas nunca tendrá el aire apacible de un trivial paseo. Se oponen los abastecedores antes citados. Se opone, además, el hecho de que la reposición y crianza de los efectivos avícolas se efectúan como si la avicultura tuviera que acomodarse forzosamente a mandatos estacionales.

En efecto, el 70 por 100 de las reposiciones de las aves de puestas se comprime dentro de cinco de los doce meses del año. Igual ocurre en los Estados Unidos y en otros países de alto nivel técnico, por lo que la costumbre qui-

## Las reposiciones avícolas se realizan con irregularidad PRODUCEN HUEVOS TRES MILLONES DE FAMILIAS

VENDEN HUEVOS CERCA DE UN MILLON DE PRODUCTORES

zú venga impuesta por razones científicas de peso.

Ahora bien; si la ciencia no opta lo contrario, lo procedente es, de acuerdo con las recomendaciones de la economía, distribuir equilibradamente la reposición de las aves a lo largo del año.

Con el método actual, y calculando una población avícola cons-

titud por 40 millones de ponedoras, resultan las siguientes cifras: durante cinco meses del año se repone a razón de 5.600.000 unidades por mes. Durante los siete meses restantes la reposición mensual alcanza la cifra de 1.710.000 unidades.

Las irregularidades económicas que se deducen de este comporta-

miento productor no se aprecian con sencillez en las cuentas de cada hora. Pero se notan mucho en los números finales. Algunos lamentables negocios avícolas se incubaron en la intimidad o en los alrededores de este método de reposición.

S.

## PROBLEMAS GANADEROS

La ley de 28 de diciembre de 1963, por la que ha sido aprobado el Plan de Desarrollo Económico y Social, prevé el sistema de acción concertada con la Administración como medio para la consecución de los objetivos del referido Plan en cuanto expansión y modernización de los distintos sectores económicos.

Este nuevo sistema, que implicará la concesión de beneficios por parte del Estado, puede ser especialmente oportuno y eficaz en su aplicación a la ganadería. Para ello es preciso que se promulguen las normas reguladoras de la acción concertada, que en este caso compete a los Ministerios de Agricultura y de Hacienda, previo informe sindical y de la Comisaría del Plan de Desarrollo.

Consideramos oportuno advertir que, aunque la ley prevé el régimen de concierto con empresas privadas, deberá pensarse, ampliando esta fórmula individual, en una posible mejora del sistema para darle verdadero carácter nacional. Esto podrá lograrse si se extiende la acción concertada a las organizaciones económicas profesionales de carácter sindical, asociativo y cooperativo, así como a las entidades económicas resultantes de la asociación o unión de empresas según lo previsto por la ley 196 de diciembre último.

Entendemos que pueden ser objetivos fundamentales de este nuevo sistema tanto el desarrollo y modernización, en todas sus fases, de la producción, industrialización y comercialización de la ganadería, como la ordenación y equilibrio de mercados y precios y el incremento consiguiente en el consumo.

La acción concertada en ganadería puede adoptar diversas dimensiones. Podría ser de ámbito nacional o de alcance provincial o local. Puede igualmente concebirse a largo plazo o por simples periodos de campaña. Puede también ser referida a sectores económicos independientes o alcanzar carácter integrador de procesos económicos complementarios.

Las modalidades a seguir pueden ser varias, en relación con las funciones que se pretendan. Desde la reestructuración de las empresas ganaderas adaptándolas a una mayor productividad, con las necesarias mejoras de orden genético, sanitario, de instalación, de formación de pastizales, de alimentación en general y de calida-

des, hasta el equilibrio económico de mercados y estabilización de precios de comercialización, pasando por el establecimiento de mataderos y centros frigoríficos, el desarrollo de la industrialización en todas sus variedades y la capacitación profesional.

Aspectos especialmente importantes son los de los plazos para el desarrollo de la acción concertada, las garantías recíprocas a establecer para el cumplimiento de las estipulaciones, los procedimientos de arbitraje para resolver los eventuales litigios y, singularmente, el régimen de protección. Han de ser determinadas las subvenciones, bonificaciones, incentivos y beneficios crediticios y fiscales para la financiación y desarrollo de los programas de acción concertada. Han de ser, asimismo, concretadas las ayudas técnicas y las prelación aconsejables en orden al desarrollo de la acción concertada y de las integraciones económicas, incluso para evitar la posibilidad de crear situaciones monopolísticas.

La regulación de las obligaciones recíprocas, en los sistemas de acción concertada, deberá efectuarse mediante convenio de las partes interesadas. Pero creemos que estos convenios pueden adoptar dos modalidades: ser contratos individualmente pactados o seguir la forma de contratos de adhesión sobre bases previamente establecidas por el Ministerio de Agricultura. En cualquiera de los casos han de ser estipuladas las condiciones y garantizada la responsabilidad contractual.

Como aspecto complementario de la acción concertada debe preverse la creación de un fondo económico para la regulación del mercado de los productos ganaderos, precisamente a través de concertos específicamente encaminados al sostenimiento de precios y absorción de eventuales excedentes. Existen diversas fuentes naturales que podrían aportar los recursos indispensables para el funcionamiento de este fondo de regulación.

Consideramos aconsejable que el régimen de acción concertada en el ámbito ganadero se desenvuelva, se dirija y se aplique a través de un órgano gestor expresamente constituido a estos fines, con representación de la Organización Sindical y mediante reconocimiento expreso de su competencia.

La nota de voluntariedad es característica esencial del régimen de concierto. Sin embargo, entendemos que el Ministerio de Agricultura podría fijar con carácter obligatorio, y acaso sea conveniente en las condiciones más idóneas, el sistema o sistemas de concierto en cuanto a la normalización de mercados cuando para ello haya de aplicarse el fondo económico de regulación.

La referida voluntariedad no excluye, naturalmente, el cumplimiento obligatorio de las obligaciones pactadas, aun cuando en esto deberá dejarse a salvo la libertad económica de las empresas o entidades concertadas para la adopción de los medios que entiendan más convenientes.

## ACCION ECONOMICA Y SOCIAL GANADERA

La ganadería, en un extremo del asunto, significa transformar materias primas en artículos de superior cotización comercial, o lo que es igual: supone un aumento inmediato de la renta. Por el extremo opuesto, constituye una cierta prolongación del esfuerzo laboral campesino.

Por la primera de sus características, la ganadería se presenta, en el campo, precedida de una atractiva etiqueta: si se aprovechan, si no se menosprecian, si se tienen en cuenta sus oportunidades de crecimiento, puede erigirse, en cosa de horas, en el punto de partida de la prosperidad rural.

Las materias primas se venden baratas. Aquí y en el exterior. Los productos empiezan a ganar peso comercial a partir del momento en que requieren la utilización de tiempo y de mano de obra.

Cuando la acción productora campesina se detiene en el umbral ganadero, están renunciando los agricultores a una interesante porción de actividades y a probables beneficios.

Para evitar equívocos conviene lanzar por delante la idea de que la timidez empresarial de los medios rurales está justificada normalmente por la escasa lógica que acreditan en múltiples ocasiones los mercados compradores: en muchos casos, el producto primario consiguió, después de transformado en carne, leche o huevos, beneficios inferiores a los que hubiera conseguido en su condición de materia prima.

Por la segunda característica, la ganadería es una eficaz herramienta social. En gran parte del campo, las labores agrícolas se clausuran después de dos o de tres meses de actividad al año.

Agregando a la labor de cultivar productos agrícolas la función de cultivar productos ganaderos se duplica el capital a invertir en el proceso y se dilata el número de horas ocupadas.

La ganadería combate eficazmente el paro encubierto campesino. Posibilitando el desarrollo pecuario se posibilita la prosperidad de la colectividad rural.

## TIPOS DE NUESTRA EPOCA: "EL INTERMEDIARIO"





PROPORCIONA CORAZONES NUEVOS EN INGLATERRA

# Un joven médico español asombra al mundo con sus técnicas quirúrgicas

Hasta entonces la operación no había sido realizada en ninguna persona. Con frecuencia los enfermos del corazón, aquellos a quienes su válvula aórtica fallaba, tenían que ser abandonados por la ciencia médica. Algunos inquietos cirujanos realizaron el prodigio de prolongar la vida de sus pacientes mediante el empleo de válvulas plásticas. Pero, al igual que ocurre con los trasplantes en otras partes del cuerpo, como en los riñones, al cabo de algún tiempo la fisiología humana hace repeler los cuerpos extraños. Por esta razón lo que fue en principio un triunfo, ha tenido que ser desplazado por la cirugía contemporánea.

## EL CORAZON, DOCE HORAS PARADO

La señora Violet Scott había sufrido una grave crisis en su dolencia del corazón. Se encontraba entre la vida y la muerte. Sus médicos no lo dudaron: fue sometida a una urgente operación en el hospital londinense Guy. La señora Scott tuvo el corazón parado durante doce horas. Después, a sus treinta y ocho años de edad, había vuelto de nuevo a la vida. Su enferma válvula aórtica había sido sustituida por la de un hombre joven muerto anteriormente en accidente. Por primera vez se había corrido el riesgo y el resultado había sido totalmente feliz. Hoy, en junio de 1964, la operación se ha repetido cerca de medio centenar de veces, bien en el Radcliffe Hospital o en Guy's, hospital de Londres. Y con los mismos resultados de éxito.

LA NOTICIA DEL 17 DE JULIO DE 1963

Las más importantes agencias del mundo lanzaron el 17 de julio de 1963 esta noticia: "En Inglaterra existe un 'banco de corazones de recambio'. A través de los periódicos pudimos enterarnos de que con los corazones de las jóvenes víctimas de accidente se estaba formando un servicio técnico de piezas de recambio para reemplazar las de los ancianos que han tenido algún fallo. La válvula es la aórtica, a través de la cual fluye la sangre desde el corazón a la principal arteria del cuerpo. Esterilizadas y secas por hibernación, las válvulas son guardadas en vacío por un período de hasta nueve meses. La noticia fue sensacional. Las revistas médicas dedicaron espacios al 'banco de válvulas' y los cirujanos del mundo vivieron pendientes de los adelantos que en este sentido se hicieran.

## ¿QUIEN ES EL DOCTOR DURAN?

Pero después de conocer el hecho de que se han realizado ya muchas operaciones de la válvula aórtica con pleno resultado, que se instaló el 'banco' como depósito de válvulas, la pregunta más importante es ésta: ¿Quiénes han llevado a cabo estas experiencias?

El periódico "The Times" se encargó de decir en julio de 1963 que el trabajo había sido realizado por los profesores P. R. Allison, profesor de Cirugía de la Universidad de Oxford; A. J. Gunning, primer ayudante del departamen-

**EL DOCTOR CARLOS DURAN (30 AÑOS) REALIZA TRASPLANTES DE VALVULAS AORTICAS PROCEDENTES DE MUERTOS EN ACCIDENTES**  
DISPONE DE UN "BANCO DE VALVULAS", POR EL QUE HAN PASADO CON EXITO MAS DE TREINTA PERSONAS

to, y el doctor Carlos Durán, médico español. "Los detalles del trabajo—agregaba "The Times"—han sido mostrados en la exhibición científica del Congreso anual de la British Medical Association, que se celebra en Oxford."

Pero, ¿quién es ese médico español que menciona el periódico inglés?

Carlos Gómez-Durán Lafleur pertenece a la quinta del 55. Quiere decirse con esto que nació en 1934 y que hoy apenas ha rebasado los treinta años. Su padre es cirujano y vive en Madrid. Estudió Bachillerato con los Hermanos Maristas de Madrid, y la carrera, en la Facultad de Medicina madrileña.

Al finalizar la carrera con sobresaliente en la Licenciatura—1954—fue cuando se despertó en él la vocación neta por la Cirugía,

pero aún sin especificar. Trabajador incansable y espíritu investigador y práctico, quería llevar a cabo mucha clínica humana. Mientras preparaba el doctorado en Medicina fue becario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Pero en seguida pasó a París, donde, al servicio del profesor F. G. D'Allaines, del hospital Broussais, hizo trabajos experimentales sobre "la hipotermia en cirugía cardíaca". Cirugía a corazón abierto y circulación extracorpórea, etc., fueron los trabajos hechos con el profesor Vaysse. Y más adelante, en el Centro Quirúrgico Marie Lannelong, con el doctor Dubost, uno de los más importantes cirujanos de París. En 1956 fue nombrado por concurso "residente extranjero de los hospitales de París".

Pese a sus pocos años, el doc-

tor Durán presenta un "curriculum vitae" profesional cuajado de trabajos y triunfos. Una enumeración demasiado larga de experiencias médicas, tanto en París como en Inglaterra.

Desde enero de 1960 trabaja como investigador de la Universidad de Oxford en el Nuffield Department of Surgery, precisamente sobre el tratamiento quirúrgico de la insuficiencia aórtica.

A los españoles nos ha venido a llegar desde Inglaterra la noticia de que un joven médico español había sido uno de los arriesgados cirujanos del célebre "banco de válvulas aórticas".

## EL DIA DEL TRIUNFO

Cada uno cuenta sus triunfos con una baraja de figuras distintas. Por eso, la Cirugía pudo de-



cir que se había triunfado cuando se consiguió salvar de la muerte a ese casi medio centenar de pacientes del corazón. Nosotros hemos lanzado hoy en los ruidos de España la ovación por los éxitos de ese muchacho español dedicado a la investigación y experimentación médica. Pero el doctor Durán no ha entonado aún el cántico de victoria. Personaje es un hombre lleno de modestia. Precisamente el día en que la British Medical Association premiaba su "stand" en el que explicaba sus investigaciones de la válvula aórtica de trasplante y presentaba el duplicador cardíaco con un corazón humano latiendo artificialmente, se le concedió el primer premio y se vio rodeado de toda la Prensa, radio y televisión; cuando al día siguiente vio su nombre en primera página de todos los periódicos, sólo se le ocurrió decir:

—Creo que los periodistas son un poco exagerados.

## EN BUSCA DE LA SOLUCION DEFINITIVA

El doctor Durán ha revelado que, a pesar de que las dolencias de la válvula aórtica no son muy frecuentes, sin embargo, el "banco de válvulas" no es suficiente y están cortos de material.

—Es necesario—ha dicho—que las válvulas se extraigan rápidamente después del fallecimiento, y no se consigue fácilmente el permiso de los familiares.

La solución podrá ofrecérsela pronto este joven médico español: el experimento se empezó con traslado de válvulas entre perros y terneros. Ahora se pretende emplear las válvulas de animales en el hombre. Para ello cuenta con la beca de la Fundación "March" y 1.000 libras esterlinas del Gobierno inglés, mientras, como consecuencia de su éxito, fue nombrado primer ayudante del Churchill Hospital, y ahora ha sido invitado a París para realizar operaciones de trasplante de válvulas en el hospital Marie Lannelong.

Cuando regrese a España, el doctor Durán, su investigación y sus experimentos habrán coronado todos los éxitos. Probablemente entonces también dirá que los periodistas son exagerados. No importa.

Juan RODRIGUEZ RUIZ

## UNA NUEVA MERIDA MILENARIA

# SURGE UN BARRIO ROMANO QUE SERA EL MAS BELLO DE ESPAÑA

También ha aparecido una necrópolis tipo «Vía Apia», con monumentos de extraordinario interés

MÉRIDA. —Mérida es objeto de un laborioso y científico tratamiento en su milenario subsuelo. Una vez más, la ciudad extremeña con mayores recuerdos de la dominación romana, ha sido hurgada en sus entrañas para desenterrar sus soterrados misterios y secretos. Esta de ahora ha sido una exploración rica en descubrimientos, en datos que vienen a acumularse a su historia.

La actual investigación se ha realizado en dos campañas sucesivas, bajo la dirección del académico de la Historia y catedrático de la Universidad de Madrid, don Antonio García Bellido. Se trata de una excavación en un polígono en el que ya se había señalado la existencia de una gran necrópolis, a ambos lados de la actual carretera de Mérida a Sevilla, en su tramo común con la de Badajoz.

En este sector se han descubierto una serie de monumentos que señalaban la calzada en su cercanía con Emerita Augusta. La causa de que estos monumentos estén mal-

trechos se debe, en opinión del señor García Bellido, a que fueron deteriorados por los propios romanos en el siglo II y por las invasiones de godos y árabes.

## LA PRIMERA "VIA APIA" ESPAÑOLA

El más importante de los monumentos descubiertos es uno que mide 27 metros y, en fila con éste, otros muchos a un lado y otro de la calzada, donde era costumbre romana situar sus necrópolis.

Se han hallado, además, otros vestigios, como lámparas, cerámicas, inscripciones funerarias, etc. El señor García Bellido afirma también que todo ello posee su principal importancia en el hecho de que ésta es la primera necrópolis hallada en España del tipo "Vía Apia".

En este lugar se pretende edificar lo que se ha dado en llamar la "gran Mérida". Para preservar los vestigios del pasado, ya se ha planeado la conservación del sector de los descubrimientos. Se proyecta su protección y, al propio tiempo, su embelleci-

miento. Se pretende, en suma, mostrar la necrópolis como debió ser en la época romana.

## EL BARRIO MAS NOTABLE DEL IMPERIO ROMANO

Por otra parte, en las inmediaciones del teatro se han descubierto interesantes piezas arquitectónicas, similares a las de la "casa Patricia". Se han localizado, asimismo, restos de algún palacio, peristilos y mosaicos.

Cuando finalice la excavación, Mérida contará con un barrio romano, quizá el más notable de los que puedan hoy ofrecerse, incluso en Italia.

Los actuales trabajos están patrocinados por la Comisaría General de Excavaciones de la Dirección General de Bellas Artes y posteriormente, el Ayuntamiento y muy posiblemente la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda, llevarán a cabo las obras de conservación, tanto de la necrópolis como del barrio romano. (Pyresa.)



## EXPANSION ECONOMICA DE ESPAÑA

## ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

Sin negar que existen razones de mayor entidad que las económicas para calibrar la importancia de la apertura de conversaciones entre España y el Mercado Común, es indudable que los aspectos económicos poseen una fuerte significación, por el doble motivo de que ese contacto permanente que desde ahora se establece tiende no sólo a perfeccionar nuestras relaciones con la Comunidad, sino también a conseguir que dichas relaciones, en lugar de constituir obstáculo, supongan aliciente para nuestro desarrollo.

Nadie duda que el objetivo número uno de la política económica española es en la actualidad —y, sin duda, lo será durante mucho tiempo— la expansión económica orientada según directrices de alcance nacional. Pero dicho objetivo posee diversos condicionamientos, sin cuya consecución sería difícil, o tal vez imposible, mantenerse en la línea expansiva, a lo menos con el ritmo que nuestras circunstancias y aspiraciones aconsejan. A este respecto, y aunque sólo tangencialmente toque el tema que comentamos, conviene no olvidar que el desarrollo económico-social de España aspira a acortar la distancia que existe entre nuestro actual nivel y el que poseen los países más avanzados de nuestro Continente, para lo que se exige que nuestro ritmo de avance sea más rápido que el de éstos.

Entre los condicionamientos citados existen varios que se refieren al sector exterior y en los cuales, por su propia esencia, no bastan nuestro esfuerzo y voluntad, sino que se requiere la aceptación de los demás países. Tales son, por ejemplo, los aspectos referidos al comercio exterior de mercancías, al tráfico internacional de capitales, a los movimientos migratorios, a las corrientes turísticas, etc.

Nuestro Plan de Desarrollo postula, en efecto, unas determinadas elevaciones o incrementos en los aspectos citados y en otros varios de la relación internacional. Tales objetivos serán tanto más asequibles cuanto mayor sea el grado de aproximación que alcancemos con el exterior y, de modo singular, con aquellas naciones que no sólo por geografía e historia, sino también por identidad de aspiraciones, más cerca se encuentran de España en todos los aspectos de la convivencia y de la relación.

En este sentido, las negociaciones España-Mercado Común constituyen una apertura de enorme alcance, que sólo la trayectoria de los acontecimientos podrá indicarnos hasta dónde será posible llegar. Lo que de todos modos resulta indudable es que la evolución que desde ahora en adelante experimente la Comunidad Económica Europea y la dinamicidad que en el seno de la misma se lleve a cabo en orden al perfeccionamiento de la integración de sus miembros, no ha de dejar a España en una situación de marginalidad que pudiera afectar a su propia evolución, sino que, por el contrario, ha de hacerla partícipe de la favorable modificación que se realice.

Es prematuro, a nuestro juicio, señalar ni siquiera de modo aproximado la situación que respecto a la Comunidad Económica Europea ha de quedar España en una primera etapa de conversaciones. El Mercado

Común y los tratados y acuerdos que le sirven de base, es mucho más elástico de lo que a primera vista pudiera parecer, según lo acreditan los muy variados tipos de relación que han podido establecerse con países no miembros. Han de ser, pues, los criterios basados en la realidad de las situaciones los que señalen las características de la relación contractual a establecer.

De todos modos, es indudable que cualquiera que sea el tipo y alcance de dicha relación, la consecuencia será, evidentemente, una aproximación de nuestra estructura económica a las estructuras hoy vigentes en los países de mayor desarrollo, para lo cual España se viene ya preparando desde hace tiempo con una exigencia de eficacia en todos los órdenes del quehacer productivo y de la que son buena prueba los esfuerzos que tanto desde el campo de la política económica, como desde los sectores laboral y empresarial, se vienen realizando a costa muchas veces de verdaderos sacrificios, esperanzadoramente realizados, porque se estima, sin duda con absoluta razón, que con ellos se conseguirá ese perfeccionamiento estructural que haga viable una apertura cada vez más amplia hacia el exterior.

## BOLIVIA SE MANTIENE COMO PRIMER PRODUCTOR DE ESTAÑO DEL MUNDO

**LA PAZ.** (Crónica especial para ARRIBA, por Alberto Zuazo).—Bolivia se encuentra a la cabeza de los productores de estaño y en estos momentos pugna por incrementar sus exportaciones para favorecerse con las cotizaciones altas. Según un experto en asuntos estañíferos, Eduardo López Rivas, Bolivia produce a la fecha el 60 por 100 del estaño que se consume en el mundo, a pesar de que su producción declinó en los últimos doce años de 32.000 toneladas a escasamente 19.000 toneladas.

Este fenómeno—dijo—se debe a que la producción mundial de estaño tiende a declinar ostensiblemente por dos causas: 1) Agotamiento de las actuales fuentes de casiterita (bióxido de estaño natural). 2) No se han descubierto nuevos yacimientos a pesar de las prospecciones modernas.

El país que le sigue a Bolivia es la producción de estaño es Nigeria, que proporciona anualmente al mercado internacional 8.000 toneladas. Sin embargo, ese país reducirá en el futuro al mínimo las exportaciones de minerales en bruto por el hecho de que últimamente ha instalado una fundición propia. También, hasta hace poco tiempo, era importante la producción de estaño en Indonesia, pero en los últimos años se redujo casi a la nada por efecto del fracaso de la política económica de Sukarno.

El señor López Rivas agrega que Gran Bretaña es otro país estañífero, aunque su producción no llega ni al cuatro por ciento del consumo mundial. Finalmente, señaló que en la actualidad Rusia y China

La facultad de establecer la negociación colectiva que obligue a todos los que integran un grupo económico de la producción fue promulgada en 1958 de forma terminante, pero no adquirió pleno auge en su aplicación hasta cerca de tres años después, en cuyo límite aproximado se aprobaron las tres cuartas partes de los Convenios Colectivos existentes en la actualidad. Resultando con ello que alrededor del 50 por 100 de la población activa de España quedaba inmersa en la reglamentación de los Convenios Colectivos. Por consiguiente, el éxito alcanzado por esta medida de la Administración es patente.

Sin embargo, la regulación del Reglamento de Régimen Interior de las Empresas, si bien es cierto que procede del año 1944, al refundirse la ley de Reglamentación de Trabajo y la de Contratos, no lo es menos que sólo adquirió su mayoría de edad en 1961, en que se dio nueva redacción y alcance a dicha reglamentación, entrando en vigor poco después y, por tanto, en pleno auge de aprobación y negociación de los Convenios Colectivos. Posiblemente, por esta coinci-

producen el 8,29 por 100, sin que, en consecuencia, tengan mayor influencia en el mercado internacional.

A causa de la menor producción de estaño, las cotizaciones de este mineral en los mercados de Londres y Nueva York han estado en constante ascenso desde hace dos años. A la fecha, el estaño tiene una de las cotizaciones más altas de toda su historia, incluyendo las épocas de la segunda guerra mundial y la de Corea, ocasiones en que también se registraron alzas notables.

La cotización del estaño—expresa López Rivas—hubiera continuado a la fecha escalando nuevos topes si los Estados Unidos no hubieran decidido lanzar al mercado internacional sus reservas estratégicas, acumuladas durante diez años. La presencia del estaño norteamericano estabilizó los precios y esta situación persistirá durante mucho tiempo. A pesar de ello, tal estabilización sigue siendo favorable y de ahí que el Gobierno boliviano se empeñe ahora en rehabilitar la producción de las minas nacionalizadas con la cooperación de Estados Unidos, Alemania occidental y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Se espera que la producción de 1964 se eleve a más de 20.000 toneladas para alcanzar, dentro de cuatro años, la cifra de 30.000. Bolivia tiene reservas comprobadas de estaño para unos cincuenta años más. El problema para el país está en hallar el financiamiento necesario para incrementar las explotaciones mineras, tanto en el sector fiscal como en el privado.

dencia de fechas, la aprobación de esta importantísima disposición que da nueva redacción y alcance al Reglamento de Régimen Interior y le sitúa en una línea de auténtica actualización, no se le ha dado toda la importancia cierta que tiene. Llegándose, incluso, a suponer que en las Empresas que tienen Convenio Colectivo aprobado para nada les sirve el reglamento, y pensándose que, en cierta forma, aquél invalida a éste, cuando realmente no es así en modo alguno.

Se hace necesario, por tanto, el señalar de una forma decidida la trascendencia que el Reglamento de Régimen Interior tiene, sobre todo en el orden humano. Por su carácter de permanencia, unido a su posibilidad de renovación, tiene una gran flexibilidad que sirve de cauce para afianzar el sentido de comunidad laboral de la Empresa y mantener un adecuado ambiente de relaciones humanas, propicio para un diálogo abierto y sincero, capaz de resolver toda clase de diferencias sobre la marcha.

Los Convenios Colectivos están, desde luego, más vinculados al tiempo, tienen una vigencia determinada y como consecuencia se refleja en toda su estructura. En el Convenio el acuerdo de las condiciones de trabajo que se estipulan es concreto y específico, y por lo mismo su elasticidad es relativa para dar entrada a ese aspecto humano del que tan impregnado está, en cambio, el Reglamento de Régimen Interior. En buen principio, no se trata de pactar, en su implicación de concluir cosa alguna, sino llevar a cabo una obra que, de alguna forma es de todos, y en cuya consecución siempre hay unos intereses comunes. Los mejores rendimientos vienen siempre cuando, aún obligándose las partes, de hecho les obliga sobre todo unas miras más altas y, por lo mismo, más satisfactorias.

Bien vale la pena, por consiguiente, que el gran paso que se dio con la nueva redacción del Reglamento de Régimen Interior se consolide, al objeto de que su eficacia sea decisiva. La Empresa, cada vez más, está necesitada de una fuerte cohesión para que pueda adaptarse al ritmo de la realidad de nuestro tiempo, tanto por lo que a la sistematización de nuevos métodos de trabajo se refiere, como al reconocimiento de los nuevos planteamientos en orden al personal que no se pueden soslayar. La productividad está íntimamente ligada a las condiciones del empleado o del trabajador en todos sus aspectos, pero no buscando un juego de compensación más o menos razonado, sino estructurando un conjunto de medidas que orgánicamente distribuidas, y con una fundamentación rigurosa, satisfagan de una manera decidida, y éste es precisamente el espíritu y la letra de la nueva redacción y alcance del Reglamento de Régimen Interior.

Agustín LAFOURCADE

Intendente Mercantil y Actuario.

Diplomado en Sicología y Sicoecnia.



## LUCES EN LA CASA (II)

Hemos visto ya los cuatro primeros tipos de lo que pretende ser una somera catalogación de los diferentes aparatos de luz: A) Apliques directos en el techo; B) Globos de vidrio o cristal; C) Lámparas de pantalla colgantes, y D) Lámparas de haz. Hoy continuamos con nuevos tipos de aparatos para la iluminación de interiores:

E) MODERNOS FOCOS METÁLICOS (fig. 5).—Su utilización se ha prodigado tanto que habremos de toparnos con ellos en muy distintas modalidades y combinaciones. De línea sencillísima—prismática o cilíndrica—, cromados o esmaltados en negro, y ocultando o dejando vista la bombilla, constituyen una indudable aportación a aquellos casos en que la iluminación requiere una solución eficaz y sobria. Aunque —como decíamos— los veremos aparecer en muchos apartados de este trabajo, dejemos hechas aquí algunas puntualizaciones. En primer lugar, no perdamos de vista el riesgo que entraña abusar de ellos en nuestra decoración. Un ripcón del estar, el vestíbulo, la iluminación de una librería o de la pequeña zona de lectura en la cama pueden ser otras tantas ocasiones de lograr dar un toque de agradable esquematismo. Pero no olvidemos las muchas consideraciones hechas sobre el funcionalismo mal entendido y peor aplicado.

Los tipos (5, d) y (5, e) encajan perfectamente en el apartado "lámparas de haz" solos o combinados, dadas sus peculiaridades de diseño. Dotados de rótula o de pasador para un eje —como los (a), (b) y (c)—, son aplicables también a las funciones de focos orientables. En el dibujo (5, f) podemos ver, por último, un montaje de gran libertad para uno de estos focos.

F) APARATOS DE PARED (fig. 6).—Cabén aquí, naturalmente, todos los focos estudiados en el apartado E. Efectivamente, basta para ello fijar el eje horizontalmente mediante el sistema más adecuado.

Inmediatamente después mencionamos toda la gama de combinaciones posibles a base de bombillas vistas, sujetas a la pared o a una placa longitudinal común mediante brazos metálicos (a, b y c). Acaso sea éste de utilizar la bombilla como elemento decorativo uno de los más claros síntomas del cambio tan radical experimentado por la iluminación. La modalidad (e, por ejemplo, puede resolverse airosoamente el problema de un largo pasillo. Las bombillas, en este caso, bien pueden colocarse en posición invertida, hacia abajo.

Los modelos d), e), f), g) y h) tienen de común la característica de pantalla cerrada. El d) puede ser de pantalla de tela. El e) está realizado en vidrio transparente de color o en vidrio mate. El i) —metal si se desea dirigir toda la luz hacia arriba; vidrio si se desea repartirla— es modelo que bien puede entrar en este apartado, así como en el siguiente: apliques de globo (j, k, l y m).

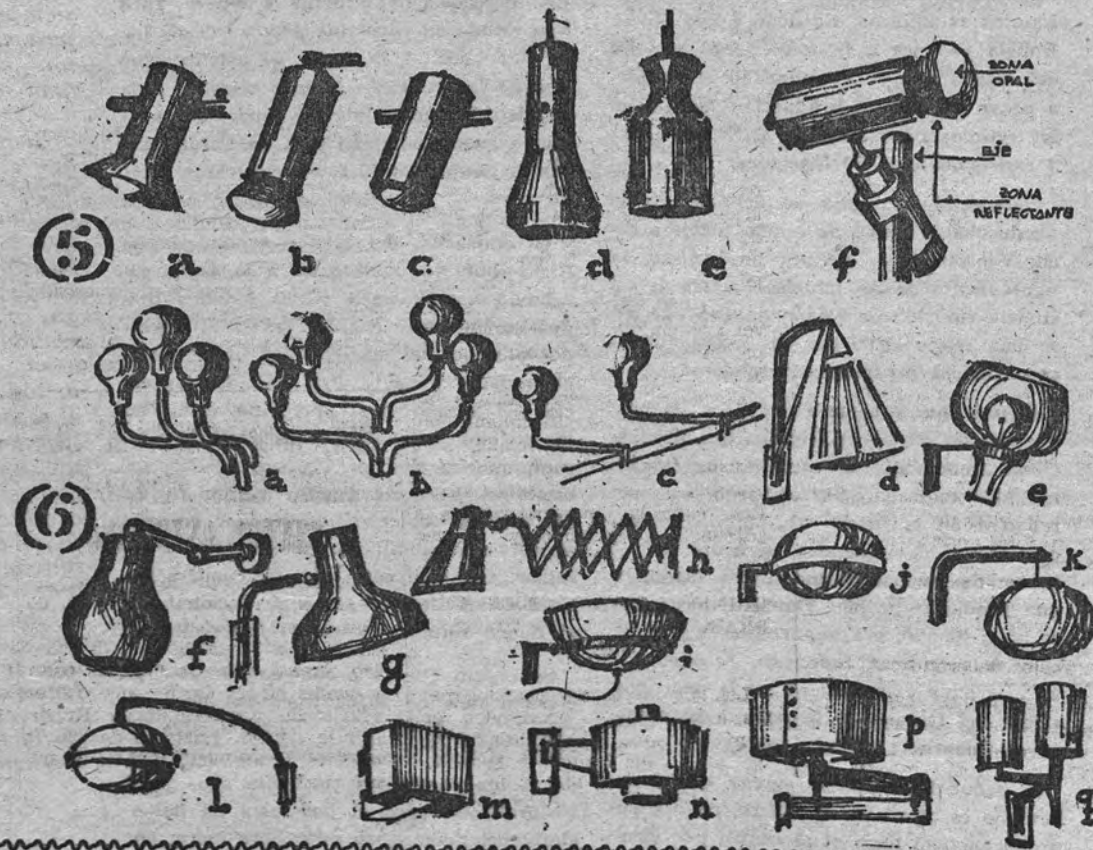
Por último, los aparatos de pantalla abierta (n, p y q). Desde el modelo f) al p), todos ellos son adaptables al caso de un estar o zona de lectura.

Reparemos también en que son adaptables a la pared algunos de los apliques directos al techo (ver fig. 1, a y 1, b).

BOMBILLAS.—Hoy han surgido las bombillas, entendidas y utilizadas con una dimensión decorativa hasta ahora inédita. No hablamos ya, naturalmente, de la bombilla transparente, ordinaria, cuya visión directa es molesta. Son bombillas de vidrio opal (mate). Se ha llegado, incluso, al diseño prismático para las bombillas, como los ya famosos del finlandés Tapio Wirkala, que tuvimos ocasión de admirar en la Exposición de artesanía finlandesa que se celebró en Madrid.

El sistema, sin embargo, más empleado (fig. 5) es el "metal-sol". Estas bombillas están dotadas de una sustancia reflectante (fig. 5, f) en su zona posterior, que se manifiesta como zona oscura durante la iluminación y que permite que ésta se realice a través de un solo hemisferio, también opal.

I. R.



## UN DIA DE CAMPO



La excursión al campo para permanecer unas horas al buen aire y al buen sol es necesaria para los habitantes de la ciudad. Cuanto mayor sea ésta más urgente se hace la escapada a un lugar tranquilo y sano. El hombre descansa, los chiquillos disfrutan, el ama de casa también dispone de unas horas de silencio y quietud que casi le compensan de los trabajos extraordinarios que los preparativos de la excursión le han ocasionado. Para ayuda y alivio de las señoras que se sacrifican con gusto por el bien de los suyos, haremos unas sugerencias que pueden resultarles interesantes.

Por lo general se elige un día festivo, cuando el marido no trabaja y los chicos no van al colegio. Pueden evitarse muchos apuros de última hora haciendo una

relación de todo cuanto se necesita: ropas, comida, cacharros, paños. También conviene recordar que todo está cerrado al día siguiente.

La ropa debe elegirse según sea el tiempo de caluroso y el lugar elegido para la excursión. Sugérimos un examen detallado de las prendas elegidas para evitar esos planchados o cosidos de botones a última hora que de tan mal humor ponen al marido. Aunque haga calor conviene llevar algo de abrigo para cada uno, pues a última hora suele hacer falta. El calzado es punto importante: ha de ser cómodo y flexible. Andar por el campo con sandalias muy abiertas resulta incómodo.

Para la comida debe calcularse las cantidades según el apetito habitual de la familia y un poco más. Si hacen una merienda-cena al final de la tarde se evitan trajines al volver a casa cuando todos están cansados y los niños un poco cargantes como consecuencia lógica del intenso ejercicio realizado durante la jornada. Los alimentos que manchen de grasa irán muy bien con friambres o en paquetes de papel celofán. La fruta en una caja o cesta, para evitar que se manchen. Para la ensalada el aceite y el vinagre metidos en una botellita bien tapada, sin olvidar la sal. Si van niños pequeños debe llevarse agua mineral porque están expuestos a serios trastornos gástricos con los cambios de agua.

Conviene incluir en el equipaje de campo un balón, juego de bolos, cuerdas para columpios, algo que sirva para entretener a los niños. No deben olvidarse sombreros de paja o tela para todos.

Un pequeño botiquín puede evitar males mayores: mercuricloro, esparadráp, gasa, unas vendas, aspirina, unas tijeras y amoníaco para las picaduras de los insectos. Además, una crema para protección de la piel cuando el sol es fuerte.

Cuidado con el sol. Nadie, ni mayores ni pequeños, debe permanecer con la cabeza descubierta ni tumbarse al sol pleno más de un cuarto de hora si no están habituados a hacerlo. Los baños, prohibidos hasta que hayan pasado por lo menos tres horas después de la última comida.

Un poco antes de la hora de regreso organizar éste con orden recogiendo la ropa de baño y toallas —se habrá tenido la precaución de ponerlas a secar—, juegos, sombreros, cacharros —previamente limpios— y restos de comida que aún se pueda utilizar, guardado con escrupulosa limpieza.

Y, por último, algo de suma importancia, tanta que por la conducta de la familia en este sentido puede juzgarse la educación, sensibilidad y buenas maneras de todos ellos: los desperdicios. Resulta espantoso ver cómo quedan ciertas zonas de los alrededores de la ciudad frecuentadas por los excursionistas. Latas, papeles, restos de comida, trozos de pan, todo desperdigado y convirtiendo el bello y agradable lugar que fue antes en un basurero muchas veces pestilente. Cada familia tiene la obligación, por respeto a ellos mismos y a los demás, a recoger todos, absolutamente todos los desperdicios de sus comidas. Poco trabajo cuesta llevar una bolsa de plástico para ir metiendo los sobrantes y después, ya en casa, tirarlo al cubo de la basura.



## VIDA CULTURAL

### LA NUEVA LEY DE REFORMA TRIBUTARIA BUSCA EL CAUCE DEL FUTURO DESARROLLO ESPAÑOL

CONFERENCIA DE DON ANTONIO BARRERA DE IRIMO EN LA CASA SINDICAL

Don Antonio Barrera de Irimo, secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, pronunció ayer tarde una conferencia coloquio en el salón de actos de la Casa Sindical para dirigentes de Empresas, en la que habló sobre el tema «La nueva ley de Reforma Tributaria». Dirigió el coloquio el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, Rodolfo Argamentería y García.

El señor Barrera de Irimo, al tratar del tema de su conferencia, hizo un estudio histórico de la Hacienda española en estos últimos años, refiriéndose a cómo ha ido canalizando esta nueva ley de Reforma Tributaria, eliminando errores y buscando el cauce del futuro desarrollo español para una mejor distribución de las cargas tributarias.

Explicó después los criterios de confección y redacción de la ley, analizando las líneas fundamentales de la misma.

Terminada la conferencia del señor Barrera dió comienzo el coloquio, en el que intervinieron gran número de empresarios, que con sus preguntas aclaratorias y exposiciones de determinados puntos y articulado de la nueva ley dieron motivo a que el conferenciante desmenuzara otra vez los conceptos ya expuestos y contestara con detalle a cuantas dudas surgen en los distintos artículos de la nueva ley y de su aplicación, especialmente en la tributación de las pequeñas Empresas y en cuanto pueda afectar a la equidad de éstas con las de gran volumen.

Este coloquio se prolongó, y a las 21,20 se dio un descanso para luego seguir tratando de importantes aspectos de esta ley.

### CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS SOBRE TEMAS ELECTRICOS Convocado por UNESA

Para dar a conocer las grandes construcciones de producción y transporte de energía eléctrica realizadas en nuestra Patria, se convoca un Concurso de Fotografías, al que pueden concurrir cuantas personas (profesionales y aficionados) lo deseen.

Los temas de las fotografías serán los siguientes: a) Paisaje y electricidad; b) Instalaciones industriales eléctricas, y c) El hombre y la industria eléctrica.

Las fotografías deberán presentarse en blanco y negro (mate), con 30 por 40 cms. de medidas mínimas y 50 por 60 cms. de máximas, montadas sobre cartulina, y han de referirse, necesariamente, a instalaciones eléctricas de las veintiocho sociedades integradas en

## ENTREGA DE LOS PREMIOS DE INVESTIGACION TECNICA, «FRANCISCO FRANCO» Y «JUAN DE LA CIERVA»

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LOS MINISTROS DE EDUCACION Y DEL AIRE LOS CUATRO TEMAS PREMIADOS TRATAN DE INVESTIGACIONES SOBRE EL HIERRO, LA NARANJA, LOS PLASTICOS Y LOS CALCULADORES ELECTRONICOS

Los investigadores implicados en los premios ascienden a quince, entre los que figuraba una mujer

En 1939 nació el Patronato «Juan de la Cierva», de investigación técnica. Su dotación en ese entonces era de medio millón de pesetas. El presupuesto de este año rebasa los 400 millones. Entre esas dos fechas, el Patronato ha realizado una inestimable labor de primera piedra, de empuje de una tarea en el campo de la investigación aplicada —que muchas veces precisa de una necesaria investigación básica, puramente científica—, a la búsqueda de unos procedimientos tecnológicos a la altura del momento histórico que vivimos. Es poco, pero es importante, y en los próximos años, superados los primeros de su creación, su desarrollo será más rápido si el país quiere contar con un capital técnico preciso para su crecimiento como país, como simple colectividad humana.

#### QUINCE INVESTIGADORES

Ayer, en el XXV aniversario de su creación, el Patronato hizo entrega de sus premios anuales de investigación. Dos por trabajos de equipo y otros dos por trabajos de autor. La suma total de los investigadores implicados, de una forma u otra, en estos cuatro premios asciende a quince, entre los cuales se encontraba una mujer.

El acto no fue una simple entrega de unos premios con más o menos boato. Por primera vez los premios convocados por el Patronato habían podido premiar a un investigador ajeno a sus centros. Han sido precisos veinticinco años de promoción de la investigación para poderlo conseguir. El hecho es importante y la siembra, repetida hasta veinticinco veces, empieza a fructificar.

Don Manuel Castro Fernández, técnico de la Iberia, abrió brecha

con la necesaria experimentación para la creación de varios prototipos e instrumentos electrónicos para ser empleados como determinadores de posición de móviles. Algo muy valioso dentro de la navegación aérea del momento.

#### LA SOCIEDAD ESPAÑOLA ANTE LA CIENCIA

En el acto pronunció una conferencia un joven profesor de Historia de la Universidad de Valencia, don José María López Piñero. Demostró en la misma, nada menos, que acabar con la creencia en la incapacidad del español para el cultivo de la ciencia y de la técnica, al menos en su forma creadora a nivel universal, y con la falta de conciencia acerca del papel decisivo que la ciencia y la técnica habían tenido en el desarrollo del país en todos los órdenes.

El profesor López Piñero subrayó la necesidad de una indagación objetiva de nuestra tradición científica y técnica. Defendió, igualmente el saludable efecto que tal contacto objetivo tendría para la conciencia del científico español y para la postura de la sociedad ante la ciencia, y trató del efecto estimulante de la verdad, sin miedo a reconocer los fracasos o las vergüenzas y sin prejuicios ante las glorias o los grandes logros.

Trató también de superar la grave parcialidad que significa que en la imagen media que tenemos de la Historia española no aparezcan la ciencia ni la técnica, y defendió el interés que tendría que nuestra sociedad, y especialmente nuestros científicos, supieran matizar las explicaciones románticas de acontecimientos históricos como la hegemonía mundial de nuestro país en el siglo XVI o la gran empresa que realizamos en América, valorando la decisiva influencia que el elevado nivel de la ciencia y la técnica españolas de la época tuvo en los mismos; y, por el contrario, el peso que la carencia de tal nivel tuvo en ausencias españolas de procesos tan fundamentales como la revolución industrial.

Consideró que este contacto no puede conseguirse únicamente con sanos deseos de imparcialidad: es indispensable —dijo— una tarea sistemática de investigación histórica, realizada por personas con la adecuada preparación y dedicación.

#### QUINIENTOS MILLONES AHORRADOS POR UNA INVESTIGACION

Los cuatro temas elegidos por los investigadores premiados, en sí mismos, son todo un haz de posibilidades del futuro de la técnica en España: el hierro, los plásticos, la naranja y los calculadores electrónicos.

El hierro, la búsqueda de una técnica de preparación del mineral de hierro a fin de conseguir una mejor calidad del producto y una disminución en su costo fue realizada por la Sección del Hierro, del Instituto del Hierro y del Acero, integrada por don José An-

tonio Boned Sopena, don Fermín Juan Asensio Gonzalo y don Antonio Fiollo Círraga. El procedimiento que ahorra 200 kilos de cok por tonelada de hierro obtenido supone, para los dos millones de toneladas largas de la producción nacional, un ahorro de unos quinientos millones de pesetas. Es algo que se viene aplicando en el mundo, pero que implicaba una serie de estudios originales, ya que se trataba de aplicar el procedimiento, a los minerales españoles. No es una copia de la técnica extranjera, es un estar al día en la técnica del momento, adecuada a nuestras características. El trabajo ha supuesto años de esfuerzo y va a ser replicado inmediatamente por las Empresas siderúrgicas, dada su importancia.

El trabajo fue premiado con el Premio «Francisco Franco», para trabajos de equipo.

#### PLASTICOS MEJORES, A PARTIR DE PRODUCTOS ESPAÑOLES

El tema de los plásticos tenía por objeto la obtención de unos plásticos de mejores propiedades, con la utilización de nuevos sistemas y aprovechando materias primas españolas de poca costo. Algo que es preciso hacer en otros muchos campos y con lo que don José Luis Mateo López obtuvo el Premio «Franco», para trabajos de autor, con la colaboración de doña María Inés García Bañón y la ayuda de don Marco Antonio Acnón Samblancat.

#### LA NARANJA, INVESTIGADA

Precisan nuestros productos agrícolas (naturales, semielaborados o industrializados) de una sistemática y abundante investigación para poder competir en calidad con los similares del extranjero y con países de igual producción. Es algo que de no hacerse implicaría el cierre de mercado, con o sin Mercado Común.

Y a una parcelita de este amplio campo, al estudio de las causas

#### HOY, CONFERENCIA DE ALEJANDRO NUÑEZ ALONSO EN EL CENTRO ASTURIANO

Organizado por la cátedra Jovellanos, del Centro Asturiano de Madrid, se celebrará hoy, en el salón de actos de la sede del centro, Arenal, número 9, a las ocho y media de la tarde, una conferencia de don Alejandro Núñez Alonso, quien hablará de «Melquiades Álvarez en el Gijón de mi infancia».

#### Nuevo Centro de Oncología y Medicina Nuclear

Ha sido inaugurado en el Centro de Oncología y Medicina Nuclear del Hospital de San Juan de Dios, el I Curso Práctico sobre Dosimetría y Empleo Clínico de Isótopos Radiactivos.

de las alteraciones que sufren los zumos de naranja—concentrados o naturales—y de los métodos para evitar sus alteraciones fue el objeto del trabajo desarrollado por el Equipo del departamento de Química Vegal, constituido por don Eduardo Primo de Yufera, don José Royo Iranzo, don Bernardo Lafuente Ferriols, don Enrique Hernández Jiménez, don Jaime Koen Mosse y don Manuel Montesinos Corrons y con el que obtuvieron el premio «Juan de la Cierva» para trabajos de equipo.

#### NUEVOS INSTRUMENTOS DE NAVEGACION AEREA

El Premio «Juan de la Cierva», para trabajos de autor, fue obtenido por don Manuel Castro Fernández, del que ya hemos hablado, con el apoyo de don Francisco Iglesias Braque y la supervisión de don Fausto Bastarde Rodríguez. El premio es a una labor de siete años a la búsqueda de nuevos instrumentos de navegación aérea. Es algo que se viene desarrollando en el mundo y en el que España se ha anotado un importante triunfo al avanzar notablemente con este trabajo. Se trata de la experimentación y el desarrollo de sistemas electrónicos muy complejos, pero de una gran pequeñez, constituidos por transistores y servomecanismos. Algo muy necesario para la navegación del momento y la que se avecina.

#### LAS AUTORIDADES

El acto estuvo presidido por los ministros de Educación Nacional y del Aire, señores Lora Tamayo y Lacalle; los ex ministros señores Rein Segura y Planell; el secretario general del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, padre Albareda, y el vicepresidente y secretario del Patronato, señores Soto e Ynfesta.

La sala de actos del Patronato, donde se celebró el acto, estaba totalmente llena. No sólo miembros de centros investigadores, como el presidente de la Junta de Energía Nuclear, señor Otero Navascués; el presidente de la Comisión Nacional de Investigación Espacial, general Calvo Robles; directores de los Institutos «Torroja», de «Maties no Férreos», de Física Aplicada, de Electricidad y Automática, señores Nadal, Sistáiga, Lara y García Santestamases, entre otros muchos; Delegado Nacional de Prensa, señor del Moral; sino también de numerosos estudiantes. Había, en la sala, una gran diversidad de edades.

Ely acto comenzó con unas palabras del vicepresidente del Patronato, señor Soto, siguió con la conferencia del profesor López Piñero, unas breves palabras del Ministro, señor Lora Tamayo, en las que se congratuló de haber sido premiado, por primera vez, un investigador no perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas; la lectura por el secretario del Patronato, señor Ynfesta, de la cuestión de los premios y la entrega por el Ministro de los mismos.

O. R.

### MUTUALIDAD LABORAL DE VIDRIO Y CERAMICA

Saca a concurso la contratación de los servicios de calefacción y agua caliente de un inmueble de su propiedad. Ofertas hasta las doce de la mañana del día 15 de junio de 1964, según pliego de condiciones expuestas en las Oficinas, Doctor Gómez Ulla, número 2, Madrid.



## INFORMACION DE MADRID

### HOMENAJE DE LOS MILITANTES JUVENILES A LA FALANGE MADRILEÑA

**PRESIDIERON EL ACTO LOS DELEGADOS NACIONALES DE ORGANIZACIONES Y JUVENTUDES**

Una placa en la que se lee: "Semana de la Juventud 1964. Los militantes juveniles a la Falange madrileña como homenaje y reconocimiento a sus méritos", fue ofrecida ayer tarde por los militantes juveniles del Frente de Juventudes al Subjefe Provincial del Movimiento de Madrid, que ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial, ausente de la capital. El acto se celebró en el salón de la Delegación Nacional de Juventudes y estuvo presidido por los Delegados Nacionales de Organizaciones, Alberto Fernández Galar, y de Juventudes, Eugenio López, a quienes acompañaban los Secretarios Nacionales de ambas Delegaciones, Jesús Gay e Ignacio García; el Subjefe Provincial, Luis Soriano Rodríguez, el Jefe Local del Movimiento de Madrid, Pedro Roiz, y el Delegado Provincial de Juventudes, Carlos Pérez de Lama.

El acto coincidía con la inauguración del Centro Provincial de Formación para militantes juveniles. Habló en primer término el Director del citado centro, Antonio Fernández Palacios, quien explicó la finalidad de ambos actos, y a continuación uno de los militantes ofreció con un breve discurso la placa homenaje.

A continuación, y tras el desarrollo de la primera lección del Centro por el Secretario Provincial de Juventudes de Madrid, Ricardo Aragón, habló el Subjefe Provincial del Movimiento, Luis Soriano, para agradecer el homenaje en nombre de todos los camaradas de la Falange madrileña. Seguidamente, el Delegado Nacional de Juventudes pronunció un discurso, en el que manifestó su preocupación por la formación de la juventud. "Es preciso—dijo—una formación adecuada no sólo al presente, sino también al futuro". Se refirió a la continua evolución del mundo y de los sistemas de vida y señaló que, en definitiva, serán las ideas y no las armas quienes decidan la lucha que hoy libra la humanidad. Finalmente señaló la necesidad de que la juventud dé testimonio de presencia, "pero habéis de hacerlo humildemente, con espíritu de servicio a todos los españoles y teniendo en cuenta siempre que España es una unidad de destino universal y no un mundo cerrado y aislado".

Por último, el Delegado Nacional de Organizaciones, Alberto Fernández Galar, se dirigió a los nuevos militantes juveniles para resaltar la importancia del acto. Se refirió al homenaje rendido a la Falange madrileña e hizo historia de las vicisitudes de los primeros tiempos. "Sin embargo—dijo—, vosotros vais a tener si cabe mayor responsabilidad y dificultad, porque luchamos porque España esté presente en el mundo".

Finalizado el acto fue entonado el "Cara al Sol", cuyas invocaciones de ritual hizo el Delegado Nacional de Organizaciones.

## LOS CHARROS MEJICANOS VISITARON LA CASA DE LA VILLA

**Fueron recibidos por el Alcalde, conde de Mayalde, que pronunció un discurso exaltando la unidad hispanomejicana EN EL PATIO DE CRISTALES EL COMPOSITOR AGUSTIN LARA DIRIGIO A LA BANDA MUNICIPAL EN LA INTERPRETACION DEL CHOTIS "MADRID"**

Ayer, a la una de la tarde, visitaron la Casa de la Villa y cumplieron al Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, los charros mejicanos que visitan España, y que ayer fueron huéspedes de honor del Ayuntamiento. Nuestros visitantes acudieron a la plaza de la Villa, unos a caballo y los otros en calesas, todos ellos ataviados con los trajes típicos mejicanos. En la plaza, frente al edificio del Ayuntamiento, formaba una escuadra de la Policía Municipal a caballo y de gran gala. Un «mariachi» interpretó diversas composiciones mejicanas antes de que bajase a la plaza el conde de Mayalde. Cuando apareció el Alcalde a la puerta del Ayuntamiento, los trescientos charros le saludaron con una gran ovación. El profesor Isla, presidente de la Federación de Charros, obsequió al conde de Mayalde con una bellísima silla de montar típica del país. El Alcalde, tocado con el sombrero mejicano, subió a un caballo enjaezado a la usanza charra. Nuevamente se produjeron los aplausos en honor del conde de Mayalde.

Luego, los charros subieron a la Casa de la Villa, y en el salón Goya pronunció unas palabras el presidente de la Federación de Charros, profesor Isla, a las que respondió el conde de Mayalde con un discurso, en el que exaltó vivamente la unidad hispanomejicana por encima de las diferencias que transitoriamente pudieran existir. Tuvo frases de gratitud para quienes, como los charros mejicanos, vienen a España con un propósito de entrañable confraternidad, y, parafraseando la letra del popular chotis «Madrid», dijo que en Madrid se piensa mucho en Méjico.

Los discursos fueron acogidos con vivas muestras de satisfacción. Más tarde, en el patio de Cristales, la Banda Municipal interpretó diversas composiciones y hubo un momento especialmente emotivo: fue aquel en el cual el popular compositor Agustín Lara dirigió a la Banda Municipal ma-

drileña en la interpretación del chotis «Madrid», del que es autor el célebre maestro mejicano.

La reunión transcurrió en un espléndido clima de hermandad hispanomejicana. La recepción se prolongó hasta las primeras horas de la tarde.

### Entrevista con el Alcalde

En el transcurso de la entrevista con los informadores municipales, celebrada momentos antes de que se iniciase la recepción de los charros mejicanos, el Alcalde, conde de Mayalde, dijo que en la última sesión de la Comisión Municipal de Gobierno se habían sustanciado asuntos de trámite. Añadió que la Corporación se había asociado al júbilo de Sevilla por la coronación canónica de Nuestra Señora de la Esperanza, y que también había acordado felicitar a don Adolfo Prego y a don Ricardo López Aranda por los premios «Lope de Vega», que les acababan de ser otorgados. Por último informó a los periodistas que iba a visitar al arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, para agradecerle un donativo de 25.000 pesetas que había remitido con destino a los centros de enseñanza municipales, como testimonio de gratitud por el recibimiento que el pueblo y Ayuntamiento madrileños le habían dispensado.

### Hoy "charreada" en la Feria del Campo

Hoy sábado, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar una gran "charreada" en la pista de exhibiciones de la Feria del Campo, a cargo de los charros mejicanos que se encuentran en España.

Habrà un servicio de autobuses a disposición del público, que saldrá de la plaza de España desde las cinco de la tarde.

Mañana domingo, a las once y media de la mañana, se realizará en el mismo lugar una nueva "charreada". Los autobuses saldrán

igualmente de la plaza de España, a partir de las diez de la mañana.

### En sufragio de doña Blanca Escrivá de Romani

En la iglesia de la Almudena se ofició ayer un solemne funeral por el alma de doña Blanca Escrivá de Romani, condesa viuda de Finat.

En la presidencia oficial figuraba, con el conde de Mayalde, hijo de la finada, el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez; Capitán General de la primera región militar, teniente general García Valiño, y el Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia. La presidencia familiar estaba compuesta por la duquesa de Pastrana, esposa del Alcalde; su madre, la duquesa viuda de Pastrana; la duquesa Andria y Villaverde; los marqueses de Corbera y Alenas, hijos del conde de Mayalde. Figuraban, asimismo, los duques de Alba y de la Torre; el marqués de Lozoya; el general Carmona, en representación del Ministro del Ejército; numerosos miembros de la sociedad madrileña y los concejales del Ayuntamiento y miembros de la antigua Corporación, así como numerosos funcionarios municipales.

### Día de la Constitución de Dinamarca

Con motivo de celebrarse el Día de la Constitución de Dinamarca, el cónsul general en Madrid, señor Erling Kirkegaard, ofreció a última hora de ayer tarde una recepción en su residencia madrileña. Entre los numerosos invitados se encontraban miembros del Cuerpo diplomático de los países nórdicos, la colonia danesa en Madrid y otras personalidades de aquellos países.

La primera Constitución democrática de la Monarquía danesa fue aprobada el 5 de junio de 1849 y es la que perdura con algunas modificaciones.

## «MADRID, MADRID, MADRID»

La Casa de la Villa, vieja maestra en señorío y diplomacia, recibió ayer a una bulliciosa y gentil embajada hermana: al crecido grupo de charros mejicanos que visitan España. Es curioso y significativo el hecho de que del repertorio de visitas que se originan en la sede de la representación municipal madrileña haya sido ésta la que ha obtenido un mayor índice de autenticidad, popularidad y emoción. Acaso la clave de estos índices tiene su réplica justa en la precisión con que el Alcalde señalaba las eternas razones de unidad hispanomejicana por encima y más allá de situaciones adversas o diferencias transitorias. A su vez, era una réplica formal a las palabras del conde de Mayalde la emoción que emergía en el Patio de Cristales cuando un ilustre mejicano, el maestro Agustín Lara, dirigía a la Banda Municipal de la capital de España en la interpretación del chotis «Madrid». Fue una bella jornada la que ayer se celebró en el Ayuntamiento, que de forma tan llana y tan escasamente protocolaria recibía con su mejor sonrisa a un grupo de buenos mejicanos.

El inevitable fondo folklórico (la bellísima actuación del «mariachi», el gesto de Mayalde, tocado con el sombrero típico, a caballo, en la plaza de la Villa, junto a los charros) se desvanecía en razones más profundas, más sinceras, incluso, que el despliegue de colorido que se desprendía del bizarro cuadro de jinetes dando escolta de honor a las torres de la Casa de la Villa. De una parte, se manifestaba el talante madrileño puesto al servicio de una empresa más elevada que aquella que la zafiedad de toda una época le otorgó: se cumplía su misión representativa; de la otra, se hacían buenas, a veces con visible emoción en medio de tanto gesto gallardo y varonil, aquellas otras razones antiguas que proclaman el paso de España por la historia del mundo. Aquellas razones que un día, transportadas al ingenio de un gran músico mejicano, hicieron que volara el nombre de Madrid por todos los aires del mundo a lomos de una canción nacida en Méjico.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 6 DE JUNIO DE 1964

SABADO

El sol sale a las 5,45.  
Se pone a las 20,41.

### MITAD Y MITAD

Una mañana distinta a una tarde. Nubes en la primera mitad, cielo despejado en la segunda mitad. Buen día de primavera en su conjunto, con una máxima de 19 grados, a las once de la mañana, y una mínima de 9,7 grados, a la una de la madrugada.

SANTORAL.—San Norberto.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Blanco. Tercera clase. Misa Sta. tuil. Oración propia.

### CAIDOS DE CUENCA

Hoy, a las doce de la mañana, se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la provincia de Cuenca, en la Basílica de la Santa Cruz del Valle.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 8.

Preciados, 14, plaza Herradores, 2. Cava Baja, 7, Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18, Prado, 6, Lope de Rueda, 16, Doce de Octubre, 17, Hermosilla, 122, barrio Moratalaz. Unidad Vecinal H. María Teresa Sáenz de Heredia s/n (barrio Elipa). Jorge Juan 104 (frente Falcio Deportes). Alcalá, 173, Castelló, 34, Serrano, 76, calle de Recoletos 17, Fernando VI, 29, Joaquín García Morato, 4, Hortaleza, 44, Infantas, 42, Peligros, 4, Fuencarral, 83, Pz. 9, Princesa, 16; Comandante Fortea 100, paseo de Extremadura, 92; Hilarion Estayva 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15, Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13, glorieta de Quevedo, 6 Sandoval, 4 (frente cine Bilbao), García Morato 111, Ríos Rosas, 14, Zurbarano, 54, Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos), Llerda, 6; Bravo Murillo, 339 (Tetuán), San Benito, 20 (Ventilla), Arcoy 13 (Tetuán); Angel Mujica 17 (poblado Virgen de Begoña), avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana), Armando Palacios Valdes, 1 (edificio avenida de La Habana 40), Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina padre Damián), General Mola, 256 (prolongación), María de Molina 46; Oria 32 (esquina Rodríguez Marín), Matías Montero, 14, General Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293, calle Cuatro, 75 (colonia del Carmen), Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal), barrio San Blas, calle Mieres, mercado; Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo, 61); San Gumerindo, 10 (entrada carretera Aragón, 72), carretera de Aragón, 188; Emilio Ferrari, 65; avenida Daroca, 2 (antes carretera del Este); Mamip, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252, Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, 2; Rascon, 19 (colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Arteaga, 32 (entrada por Radio) (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alejandro Morán, 9 (Puerta Bonita); Vía Lusitana, 20 (colonia San Vicente Paul); carretera de Toledo, 22; Jacinto Verdager, 11; San Magin, 21 (entrada Marcelo Usera, 159); Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3 (sector de Jaime el Conquistador); Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; Sierra Alcubierre, 4 (próximo iglesia Santo Angel, Puente Vallecas); Robles, 2 (Puente Vallecas) (esquina Melquiades Bien-cinto); Puerto Bonaigua, 24 (Puente Vallecas) (entrada Martínez de la Riva, 101); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Pico Montañez, 1-A (esquina a Arroyo del Olivar); avenida Mediterráneo (bloque Madrileña Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
787



## Agasajo al Ministro de Información

FUE OFRECIDO POR LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE TURISMO

Los alumnos de la primera promoción de la Escuela Oficial de Turismo ofrecieron al Ministro de Información y Turismo una cena con motivo del fin de curso.

El alumno señor Gómez-Cordóves, en breves palabras, agradeció al señor Ministro tanto la creación de la Escuela Oficial como la ayuda dispensada por el Ministerio.

El señor Fraga Iribarne contestó poniendo de relieve la importancia de la formación profesional en relación con el fenómeno turístico y la necesidad de una adecuada investigación científica que motivó la creación del Instituto de Estudios Turísticos y de la Escuela Oficial. Asimismo felicitó a la Escuela Superior de Hostelería, en donde se celebró el acto, por la labor realizada en orden a la formación hotelera y turística.

Asistieron al acto el Subsecretario de Turismo, el director general de Promoción y el Vicesecretario de Obras Sindicales, entre otras personalidades.

## ESTA NOCHE, ASAMBLEA EN EL PALACIO DE DEPORTES

PARTICIPARAN LOS HOMBRERES QUE COLABORAN EN LA CRUZADA DEL ROSARIO

El padre Peyton convoca hoy a todos los hombres de la archidiócesis de Madrid-Alcalá a una Asamblea nocturna en el Palacio de Deportes.

En este acto, que comenzará a las 11 de la noche, el padre Peyton dará las últimas consignas a todos los hombres que mañana comenzarán sus visitas a todas las familias de esta archidiócesis. Después de la charla del padre Peyton habrá una misa a media noche que servirá para el cumplimiento dominical.

Esta invitación al Palacio de Deportes no es sólo para los hombres que se están preparando en las parroquias, sino también para todos los hombres de Madrid y la provincia que quieran participar en este acto en pro de la unión de la familia.

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Resolución de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (Servicio de Automóviles) por la que se convoca concurso para la adquisición de 15 a 20 semirremolques frigoríficos para el transporte de productos congelados y refrigerados.

El día 26 de junio actual, a las diez horas, en el salón de actos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, calle de Almagro, núm. 33, 7.ª planta, se celebrará un concurso para la adquisición de 15 a 20 semirremolques frigoríficos para el transporte de productos congelados y refrigerados.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales por los que ha de regirse el concurso están de manifiesto y a disposición de los licitantes en la Jefatura del Servicio de Automóviles de dicha Comisaría.

Madrid, 4 de junio de 1964.—El Jefe del Servicio de Automóviles.

## CONSTITUCION DE LA JUNTA MUNICIPAL DE CHAMARTIN

PRIMERA PETICION: SEMAFOROS PARA LA PROLONGACION DE GENERAL MOLA Y CONSTRUCCION DE UN PARQUE INFANTIL EN SANTAMARCA

El presidente del distrito de Chamartín, don Alfredo Fernández Obregón, ha dado posesión a los vocales de la Junta Municipal del mismo, señores don Francisco Arquerio Soria, don Jesús Díez Hueto y don Vicente Hoyos Gutiérrez, que, con los concejales don Miguel Alonso Samaniego y don Francisco Moreno Arenas, forman la Junta Municipal correspondiente.

Después de jurar sus cargos los nuevos vocales, se celebró la primera Junta, en la que se abordaron los temas de mayor interés que la Tenencia de Alcaldía tiene planteados, acordándose instar con carácter urgente la colocación y puesta en servicio de los semáforos en la prolongación de General Mola, concesión que fue hecha por el Ayuntamiento de Madrid a instancia de la «Asociación General de Cabezas de Familia de la Prolongación de General Mola, El Viso y adyacentes». Asimismo, la Junta en pleno acordó recabar del Ayuntamiento de la capital la construcción de un parque infantil e instalaciones deportivas en el Polígono de Santamarca, adhiriéndose al deseo de la mencionada Asociación de Cabezas de Familia.

## HOMENAJE AL MARQUÉS DE LOZOYA

Ayer se celebró un almuerzo homenaje al marqués de Lozoya, con motivo de su nombramiento como presidente del Instituto de España, vacante por el fallecimiento del Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, doctor don Leopoldo Eijo Garay.

Con el marqués de Lozoya ocuparon la presidencia el Subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, don Luis Legaz Lacambra; los presidentes de las Reales Academias; los directores generales de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto; Arquitectura, señor García Lomas; Información, don Carlos Robles Piquer; marqués de Sales, presidente de la Asociación de los Castillos, y numerosos académicos.

Asistieron más de doscientos comensales, así como una representación del Centro Segoviano y de las autoridades de Segovia.

A los postres, don Pedro Herrera Calvo, jefe de exportación de obras de arte del Ministerio de Educación Nacional, dio lectura a las numerosas adhesiones recibidas de casi toda España.

A continuación, don Federico García Sanchiz hizo el ofrecimiento del homenaje, exaltando la figura del marqués de Lozoya y su personalidad siempre rebotando de bondades y atenciones, digno sucesor del Patriarca Obispo doctor Eijo Garay, de tan grata memoria. Terminó haciendo una glosa, resumen de la labor del marqués de Loyola, tanto en las Bellas Artes como en las Letras.

Finalmente, el marqués de Lozoya dio las gracias a todos los que habían acudido a honrarle con su presencia.

## SEMANA DEL ALGODON

Dentro de la Semana Nacional del Algodón, que tendrá lugar del 8 al 14 del actual, organizada por el Cotton Council International y el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, se celebrará el próximo martes, día 9, un desfile infantil en un céntrico hotel, en el que las más afamadas casas de costura presentarán las últimas novedades de la moda infantil. El pase de modelos será

realizado por niños pertenecientes a distinguidas familias madrileñas.

También se celebrará el tradicional concurso de escaparates decorados o dispuestos utilizando artículos, tejidos o confecciones de algodón, cuya cuantía de premios en metálico, incluido el instituido por la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, sobrepasan las 150.000 pesetas.

## III centenario de Zurbarán

La Sección de Cultura y Arte del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid ofrecerá hoy día 6, a las siete y media de la tarde, en el Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21) un acto dedicado a Zurbarán en el III centenario de su muerte.

La profesora señorita Elisa Bermejo Martínez, secretaria del Instituto de Arte Diego Velázquez, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, disertará acerca de «Zurbarán, pintor profundo, místico y sencillo» (con proyecciones en color).



Le ofrece hoy:

6 JUNIO 1964

En su Colección «Ateneo»

“LA MUJER Y LA POESIA DE LO COTIDIANO”,

de Pilar Paz García ... 20 pts

Ayer le ofreció:

“GRANADEÑO, TORO BRAVO”,

de Rafael Morales ... 75 »

De la Colección «Prosistas Españoles»

Mañana le ofrecerá:

En su Colección «Prosistas Españoles»

“DON QUIJOTE DE LA MANCHA”,

con ilustraciones de Herreros ... 2.000 »

“PRINCIPALES AVENTURAS DE DON QUIJOTE”,

por Herreros ... 100 »

Los encontrará en la Caseta núm. 118 de la Feria Nacional del Libro; en Avda. Jose Antonio, 62; en Castellana, 40, y en las principales Librerías de España.

## VIDA SOCIAL

### Enlace Hernández Martín - De Urquía Gómez Forga

A las doce de la mañana de ayer ha sido bendecido, en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, adornada con flor natural, damascos y luz, el matrimonio de la bella señorita María Nieves de Urquía Gómez Forga, con don Luis Hernández Martín.

Apadrinaron el nuevo matrimonio el padre de la novia, don Francisco Alfonso de Urquía de la Iglesia, subdirector del Banco Hispano-Americano.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, su tío don Miguel de Urquía de la Iglesia, don Pedro Gómez Forga, don Pedro Morellón, don Manuel Tejera y su hermano don Juan de Urquía Gómez Forga.

Por el contrayente, su hermano

político, el doctor don Santiago Almaraz Sánchez, el doctor don José Luis Mateos Herrera, don Jacinto González, don Juan Oria, don Adolfo Jiménez, don Miguel Vall, don Jacinto Fargas y don Roberto Lope Díez.

La distinguida desposada realzaba su juvenil belleza con modelo de seda salvaje natural y original tocado de tul ilusión.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los distinguidos invitados fueron obsequiados en el jardín del claustro del templo con un espléndido cóctel-buffet, magistralmente servido por La Piamontesa. La feliz pareja visitará en largo viaje distintas capitales de España.

### Enlace Cáceres Guimerá - Montoro de Pedro

A última hora de la tarde del pasado día 4 se ha celebrado, en la iglesia de Santa Rita de Casia, padres agustinos recoletos, bellamente adornada, el matrimonio de la distinguida señorita Juana Montoro de Pedro con don Luis Cáceres Guimerá.

La gentil desposada, que vestía elegante traje de algodón con original rosa sujetando el amplio velo de tul ilusión, entró en el templo a los acordes de la «marcha

nupcial» del brazo de su padre, padrino de boda, don Gregorio Montoro Conesa. Seguidamente el novio, que daba el suyo a su madre, madrina de boda, doña Consuelo Guimerá de Cáceres, elegantemente ataviada.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial, como testigos por ambos contrayentes: el padre del novio, don Luis Cáceres García; sus tíos don Roberto Guimerá de Lugo, don Rafael Cáceres García; el doctor Suñer; el coronel don Rafael Carranza; el director de E. N. T. E. L., don José Luis de Valdivia; don Javier Barba, don Adolfo Duque, don Tomás Clavijo Guimerá, don Luis Aracil García, don Enrique de Salvador Lucio y su hermano don Francisco Cáceres Guimerá.

En el claustro del templo les fue servido un exquisito «cóctel-lunch» a los distinguidos invitados por Peña.

Los nuevos señores de Cáceres han marchado en largo viaje de bodas.

## Natalicio

En Saint Nazaire (Francia), ha dado a luz felizmente una niña, primera de sus hijas, la señora de Herran (Norbert), de soltera Rosario Hernández Alonso, hija de nuestro querido compañero de Redacción Francisco Hernández Blasco. A la recién nacida se le impondrá el nombre de Claire. Felicitamos cordialmente a los señores de Herran y de Hernández Blasco.

## Agasajo a Mr. Anglin

En términos muy afectuosos los directores generales de Prensa, señor Jiménez Quilez, y de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Gamero, ofrecieron ayer un almuerzo de despedida a Mr. Eric Anglin, que hasta ahora ha sido agregado de Información en la Embajada británica. Al agasajo asistieron los subdirectores de Prensa, señor Molina Plata, y de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín, así como los representantes de los medios informativos de Madrid. Mr. Anglin regresa a Londres después de una estancia de cuatro años en España, en el transcurso de los cuales se ha captado, por sus dotes personales y su inteligente trabajo, las simpatías de los círculos periodísticos y diplomáticos.

EL RUEDO  
LA MEJOR  
REVISTA  
TAURINA



## TEATRO

## «LA FIEBRE DE JUNIO», EN LA COMEDIA

Bonita comedia, sí, señor. Paso ha vuelto a sus memorias estudiantiles, a sus recuerdos de casa de huéspedes, y ha compuesto un sainete actualísimo, con tipos de hoy, grandes aciertos expresivos, réplicas con garra y alusiones en buena parte felices. Se ha desprecupado de las trascendencias enfáticas que casi siempre le van muy mal, limitándose a jugar con los efectos del verano y de los exámenes como agentes provocadores. Sainete de buena ley, sin pretensiones y sin los defectos que le son peculiares a este autor, al menos en las proporciones de siempre.

El primer acto, a mi gusto, y el final del último son lo mejor. En el primer acto, la presentación de tipos está hecha con gran y graciosa soltura. La escena de los balcones, el ambiente de la casa de huéspedes de los chicos y la residencia de las chicas, francamente logrados. El desfile y abocetado de los personajes: el cura, la prostituta, el "empollón", el estudiante guapo, la falsa epiléptica, su madre, etc., está conseguido con rasgos sobrios y suficientes. La misma escena del parque, no obstante estar tan vista, también está lograda. Las mañas de la prostituta para conseguir que aprueben a su compañero de puplaje. El policía tímido, la falsa epiléptica a pesar de su exageración y de cómo el señor cura logra una sotana nueva, son motivaciones de la comedia harto felices.

Convencional y de peor textura es la escena de los exámenes y el corte facción del profesor. A partir de entonces la comedia se remansa, y pierde interés. Como quedó apuntado, vuelve a recuperarse en el juego final de parejas, tan de regusto clásico.

El asunto de la comedia prácticamente está expuesto en cuanto llevo dicho: presenta el estado de agitación —un poco caricaturizado— que por causa de los exámenes y del calor se produce entre los huéspedes de una pensión, las inquilinas de una residencia o piso frontero, y el profesor, Don Rafael y su secretaria. Calor, exámenes y noche de San Juan.

Con muy poco más, esta comedia de inspiración casi lírica hubiera resultado perfecta y casi ejemplar. Pero por lo que digo a continuación ha quedado en bonita nada más. Sobran muchos elementos «pasistas», que si bien es verdad que sólo están apuntados, quitan suavidad y ternura al tema. Me refiero a sus obsesiones por los dichos complejos de inferioridad, epilepsias, derechos de la mujer, «rebeldes» y otros traumas que, llevados a la exageración y al grito, han estropeado sin remedio tantas obras de Paso. Aquí, repito, sólo están apuntados, pero es suficiente para que no hayamos podido cer con la transparencia que deseábamos «La fiebre de junio». También perjudica a

AUTOR: Alfonso Paso.

REPARTO: José Caride, Daniel Dicenta, Encarnita Paso, Francisco Valladares, Mara Goyanes, Selica Torcal, Amparo Martí, Victoria Rodríguez, Ana María Vidal, Agustín Povedano, Pedro Espinosa, Francisco Pierra, Lolita Losada, Carlos Ruiz.

AYUDANTE DE DIRECCIÓN: Alberto Curado.

BOCETOS DECORADOS: Emilio Burgos. Realizados por L. Sevilla.

este logro la inhábil caricatura de algunas situaciones y tipos —exámenes y Celeste— y la propensión del autor al chafarrinón y el trazo gordo que empolvan la tersura prometida en el primer acto.

De todas formas, desde «Sí, quiero», no habíamos visto otra comedia de Alfonso Paso que mereciera la pena de ser comentada con seriedad. Está, sí, y nos felicitamos. Bonito el decorado de Burgos.

Si la interpretación hubiera sido un poco mejor, la cosa hubiera resultado magnífica; pero el autor

no tiene derecho a quejarse, ya que él mismo ha hecho de director de escena, según rezan los programas. La mayor parte de los intérpretes estuvieron forzados, sin el «engrase» suficiente, voceadores y sin captar el clima poético que se pretende y podía haberse conseguido en algunas partes de la obra. Merecen destacarse Encarnita Paso, Selica Torcal, Amparo Martí, Agustín Povedano, Pedro Espinosa y Francisco Pierra, aunque en unas proporciones discretas. Ana María Vidal y Victoria Rodríguez defendieron sus papeles, de verdad poco agradecidos.

El público lo pasó francamente bien. Aplaudió varios mutis, rio con ganas en diversos pasos de la comedia, y al fin, de la primera parte, y sobre todo al acabar la función, aplaudió intensamente a los cómicos, autor y ayudante de dirección.

F. GARCIA PAVON

EN EL TEATRO MARQUINA se presentó anoche el espectáculo flamenco de Manuela de Vargas, que, después de los triunfos cosechados, obtuvo un gran éxito por su gran calidad artística, que el público reconoció y premió con larguísima aplausos.

## España, designada para una de las dos vicepresidencias del Centro de Enlace de Escuelas de Cinematografía

LA PELICULA CORTA "TROTIN TROTTERAS" LOGRO UN GRAN EXITO EN BUDAPEST

BUDAPEST.—España ha sido elegida para la vicepresidencia del Centro Internacional de Enlace de Escuelas de Cinematografía y Televisión, en el curso de la undécima reunión de dicho organismo, celebrada en Budapest entre el 28 de mayo y el 5 de junio actual en la Casa de la Técnica.

A la reunión han asistido catorce Delegaciones correspondientes a catorce escuelas miembros de la Asociación Internacional, organismo al que pertenecen diecisiete países.

Por España asistieron a los trabajos de la Asamblea el director y subdirector de la Escuela Oficial de Cinematografía, don Luis Ponce de León y don Carlos Serrano de Osma, respectivamente.

El tema genérico de la reunión ha sido el de "Tendencias actuales del cine y su repercusión en las escuelas de cinematografía". En el curso de las deliberaciones se llegó a la conclusión de que el cine marchaba de modo inequívoco hacia un campo de ámbito periodístico y que era necesario incorporarse a esta corriente haciéndose cine informativo, de calle, verdadero cine-reportaje.

El cine tradicional debe seguir enseñándose en las escuelas de cinematografía, pero debe incrementarse asimismo la enseñanza de las nuevas tendencias informativas y sus relaciones con la televisión.

En esta reunión internacional España ha logrado un éxito con su película "Trotin Trotteras", realizada por Antonio Mercero como trabajo de fin de carrera en 1962. En la sesión de apertura, el di-

rector de la Escuela Oficial de Cinematografía de España, don Luis Ponce de León, pronunció unas palabras, en las que exaltó la existencia de ese "idioma de las imágenes en movimiento", gracias al cual todos los hombres del mundo pueden acercarse y entenderse, sea cual sea la lengua verbal que los separa.

El señor Ponce de León agregó: "Permítanme también decirles que al ir pronunciando los nombres de los países cuyas escuelas de cine ustedes representan, he experimentado una profunda emoción. La de observar que todas las naciones de ustedes, con la sola excepción de alguna, han sufrido las desgracias de la guerra en los últimos veinticinco años. España también las sufrió antes de estos veinticinco años. Es decir, somos ya un poco veteranos de la paz, un tanto veteranos de la paz. Se trata simplemente de unos hechos que aumentan mi afecto hacia vosotros. Hace unos días, a punto de emprender mi viaje a Budapest, el Ministro de Información y Turismo de mi país, Manuel Fraga Iribarne, y el director general de Cinematografía, José María García Escudero, me encargaron que les saludase a ustedes en su nombre. Al transmitir a ustedes este saludo lleno de afecto y auténtica solidaridad humana por encima de las fronteras, brindo fervientemente porque el idioma sin fronteras del cine esté al servicio de la causa de la paz."

Una larga ovación acogió las palabras del director de la Escuela Oficial de Cinematografía de España.

## RIALTO: «TENGO DIECISIETE AÑOS»

FICHA TECNICA: Director: José María Forqué. Guión: José María Forqué, Enrique Llovet y Jaime de Armiñán. Canciones: Witzman, Moraleda y Algüero. Montaje: Petrita de Nieva. Color por eastmancolor. Operador: Mario Pacheco. Intérpretes: Rocio Dúrcal, Pedro Osinaga, Roberto Font, Luis Peña, Ricardo Ferrante, José Morales, Emilio Gutiérrez Caba, Luis Morris, Luz Márquez y Rafael Guerrero.



Rocio Dúrcal y Roberto Font

Un cuento. Bien. Un cuento—re-actualización de «Blanca Nieves y los siete enanitos»—para que Rocio Dúrcal cante unas cuantas canciones pegadizas. Pero la historia de Rocio o «Natalia» no es fantástica, sino disparatada; su manera de ser no es divertida, sino incomprensible. Ríase ustedes de los pasteles de color de rosa y alimbar del cine alemán, por ejemplo. «Tengo diecisiete años» es una filigrana confitera de primera fila. Rocio Dúrcal ha entrado en el cine en una edad difícil: ni niña, ni adolescente, ni «vamp», que es lo que se lleva. En «Tengo diecisiete años» se queda en un término medio, con una sonrisa inocente estereotipada y siempre con carita de buena.

El argumento no tiene esas cualidades que hacen de un film de fantasía una obra de arte. Las aventuras son inverosímiles, y el conjunto, confuso. Pero la principal acusación contra los tres guionistas es la falta de naturalidad. Nada más entrar, Rocio Dúrcal nos dice —cómo no!, con una canción— que tiene «diecisiete años». Ese es el problema. La chica acude a empeñar una pitillera de oro; después se va de casa, se pierde en un bosque. En el bosque, nueva canción melosa, y un caballo de circo la lleva hasta la casa de unos alfareros —los enanitos—, que la reciben como a una nueva Blanca Nieves.

A lo largo de la trama hay momentos de gracia, pero es desigual. Sólo en un par de ocasiones parece Rocio Dúrcal —«Natalia»— una persona; en las demás se mueve, incluso al andar, como un muñeco caprichoso. Sin duda, para mejor encajar en el tono de la historia. El diálogo sufre los mismos altibajos del guión.

Rocio Dúrcal canta seis o siete canciones y pone a contribución del éxito su linda figura. El director, en cuyo historial hay cometidos interesantes, se ha deslizado en esta ocasión por un desarrollo ficticio, que no es de cuento de hadas ni de film serio, y el resultado es ambiguo. Y los guionistas, autores a la vez de la letra de las canciones, han confiado en la popularidad de la figura principal para dejarse ir también, y

han acomodado una historia a su tipo, con breves detalles de ingenio. Pero falsa.

Los actores tienen un pasar discreto. Están muy graciosos Agustín González, en el papel de policía listo; Luis Morris y Venancio Muro. Luz Márquez, muy guapa. Los demás —un largo reparto de figuras conocidas— cumplen bien. Otro cuento.

M. I. HERNANDO

## NUEVOS ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS EN BARCELONA

Se ha iniciado en Barcelona la construcción de unos importantes estudios cinematográficos que vendrán a solucionar la grave crisis por la que atraviesa la industria filmica catalana desde que un incendio destruyó los históricos estudios Orpheu, de Montjuich.

Los Estudios Cinematográficos Balcázar, situados en la periferia de la ciudad, concretamente en la carretera de Esplugas, tienen una extensión de dos mil trescientos metros cuadrados, tendrán cuatro plantas, tres «platos» y todas las instalaciones auxiliares propias de los estudios más modernos, que lo situarán entre los mejor acondicionados del país. Prueba de ello es la capacidad de trabajo que ofrecen en esta primera etapa: una producción de hasta 40 películas anuales, cifra que será superada cuando entren en servicio las nuevas instalaciones con las que serán ampliados.

Estarán dotados, además, de un terreno ajeno que servirá para instalar en él los decorados exteriores, con el fin de hacer posible el rodaje de todo tipo de películas sin necesidad de costosos desplazamientos.

Los estudios serán inaugurados con el rodaje de la coproducción hispano-francesa «La dama de Beirut», dirigida por Henri Decoin e interpretada por Sarita Montiel, que con este film inicia su vuelta al cine. «La dama de Beirut» será la primera película de Sara Montiel después de su boda.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de 2 de junio de 1964 se anunció subasta para las obras de saneamiento (1.ª fase) en Navas del Rey, por el precio tipo de 490.796,44 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos es de veinte días hábiles, a partir del día 3 de junio de 1964, y podrá realizarse en las Oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación, Velázquez, 89.

La apertura de plicas será el día en que se cumplan los veintinueve. Los pliegos de condiciones y proyecto se encuentran de manifiesto en la Sección antes indicada.

Madrid, 5 de junio de 1964.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.

## Mutualidad Laboral de Industrias Químicas de Madrid

Convocadas, por resolución de la Dirección General de Previsión Social, plazas de alumnos becarios para el curso 1964-65 en las distintas Universidades Laborales, se pone en conocimiento de los mutualistas y pensionistas de esta entidad a quienes pueda interesar que hasta el día 15 del corriente mes de junio podrán formular su solicitud los aspirantes a becas de Orientación-Selección y Oficialía Industrial, como también hasta el 15 de julio próximo los aspirantes a las restantes plazas.

Los impresos de solicitud y demás información se facilitarán en las oficinas de la Mutualidad, Don Ramón de la Cruz, 89, todos los días laborables, de 3,30 a 9,30.

Madrid, 2 de junio de 1964.

## Plaza de Toros de Madrid

Domingo 7, siete tarde  
Seis novillos del señor marqués de Albaserrada, de Sevilla, para

JOSE LUIS BARRERO

SANTIAGO CASTRO

«LUGUILLANO»

ANTONIO SANCHEZ

«PORTEÑO»

Localidades público: Sábado y domingo

ANDANADAS, 8 PTAS.

GRADAS, 15 PTAS.

TENDIDOS, 20 PTAS.

Taquillas: VICTORIA, 9



## RUEDA DE PRENSA SOBRE LAS REALIZACIONES DEL PLAN NACIONAL DE FESTIVALES 1964

PRESIDIO EL ACTO EL SUBSECRETARIO DE INFORMACION, SEÑOR CABANILLAS

Presidida por el Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, se celebró ayer una rueda de Prensa en el Club Internacional de Prensa para informar a los representantes informativos de Prensa, Radio y Televisión sobre las realizaciones del Plan Nacional de Festivales de 1964, I Festival de la Ópera de Madrid y el estreno mundial en la capital de España de la ópera española «Pepita Jiménez», de Albéniz, en una nueva versión del maestro Sorozábal. Con el señor Cabanillas presidieron el acto los directores generales del Departamento, subdirector de Cultura Popular y presidente del Club, señor Tichmann, quien dio la bienvenida a todos y agradeció la presencia de los informadores y corresponsales.

El señor Cabanillas trazó las líneas generales sobre las que iba a versar la rueda de Prensa, y seguidamente concedió la palabra al subdirector general de Cultura Popular, don Enrique de la Hoz, quien informó a los presentes de la marcha y éxitos de los Festivales de España, así como el estreno en éstos de la comedia de Alejandro Casona, titulada «El caballero de la espuela de oro», obra escrita en España por su autor luego de su regreso a la Patria.

Más adelante se refirió a la petición hecha por Llerda de un segundo Festival para el mes de agosto en vista del éxito logrado en el que terminó el mes de mayo. Dijo

que Sevilla celebra su I Certamen de la Danza y que considerará a la capital hispalense como la más caracterizada de la danza española. También Cartagena ha celebrado el Festival del Mediterráneo, y así hasta sesenta poblaciones españolas tendrán su festival, algunos de ellos de interés turístico.

Luego hizo un estudio de los resultados del I Festival de la Ópera de Madrid, con la ayuda del Ayuntamiento madrileño y la colaboración del Ministerio de Información, organizado por la Asociación de Amigos de la Ópera. Dice que al repertorio tradicional de óperas se une el estreno mundial de una pieza tan española como «Pepita Jiménez», basada en una obra gloriosa de la literatura hispana y cuyo artífice ha sido el maestro Pablo Sorozábal; éste dio las gracias a todos por el interés que han puesto en la empresa, y deseó que el estreno de mañana sea un claro éxito, considerando su puesta en escena como un milagro.

Varios informadores realizaron preguntas sobre la ópera de Albéniz-Sorozábal, y el maestro vasco dijo que los jóvenes no estaban interesados en la ópera por falta de ambiente. Como representante de éstos hizo uso de la palabra el maestro Cristóbal Halffter, quien dijo que ellos pretendían realizar algo que fuera expresión de nuestro tiempo, para que fuera la renovación y actualización del género lírico español, y anunció que él tenía ya escrita una ópera.

## CERTAMEN DE LA DANZA ESPAÑOLA EN SEVILLA

Con gran éxito y asistencia de público se vienen celebrando en toda la Península los Festivales de España, que iniciaron sus actividades el día 1.º de mayo en Puertollano, con su IX edición, siguiéndole inmediatamente Llerda, Toledo, Cartagena y Sevilla. El más antiguo de todos ellos es el de la cartagenera ciudad mediterránea, que alcanza en este año su XI edición.

Con motivo de celebrarse este año los XXV de paz española, los Festivales de España han decidido intensificar la programación de composiciones de músicos españoles, como un resumen de todo lo que se ha producido en estos años de paz y tranquilidad que disfrutamos.

En Sevilla se celebra el I Certamen de la Danza Española, en el que habrá importantes premios: al mejor conjunto, «Giralda de Plata» y 50.000 pesetas otorgadas por

la Subsecretaría de Turismo, y otro al mejor programa, dotado con 25.000 pesetas, otorgadas por la Dirección General de Información; habrá otros premios consistentes en diplomas y «Giralda de Plata» para el mejor coreógrafo, bailarina, bailarín, cantor y guitarrista, respectivamente. La entrega de estos trofeos se realizará el día 15 de junio, fecha en que se clausura el festival sevillano.

Cáceres incorpora este año a Festivales de España el Festival Folklórico Hispano-Americano, teniendo como fecha de su realización del 26 de junio al 1.º de julio. En los teatros romanos de Mérida y Sagunto se celebrarán representaciones de «Julio César», de Shakespeare, en su IV centenario. Participan en las importantes programaciones de estas manifestaciones las más destacadas figuras de la escena, las artes, la música y la literatura de España, así como aquellas extranjeras que por su relevante importancia, Cultura Popular, del Ministerio de Información y Turismo, ha creído de vital interés que paseen su arte por la amplia geografía española, para satisfacción de los españoles.

Hasta sesenta y dos localidades españolas se beneficiarán de estas actividades de los Festivales de España, cuya organización y promoción corresponde a la Subdirección General de Cultura Popular, con la colaboración y generoso patrocinio de los Ayuntamientos y Corporaciones provinciales. Se está estudiando la manera de retransmitir en directo por TVE los más importantes y representativos actos de estas actividades, con el fin de que España entera pueda disfrutar de sus beneficios.

## ANTECRITICA DE «PEPITA JIMENEZ»

PABLO SOROZABAL EXPLICA EL PROCESO DE ADAPTACION DE LA OBRA QUE SE ESTRENA EN MADRID

Es probable que ningún músico español haya conocido nada de esta ópera de Isaac Albéniz, escrita en plena madurez del autor y estrenada cuatro años antes de su muerte en el teatro La Monnaie, de Bruselas—antes se había dado a conocer una primera versión en Barcelona y Praga—, excepto un trozo orquestal titulado «Intermedio», que el maestro Arbós solía incluir en sus conciertos.

Tal era mi caso. Fue con ocasión de haber hecho la instrumentación de una zarzuela de Albéniz, «San Antonio de la Florida» (la partitura original de esta zarzuela desapareció durante nuestra guerra civil), que llegó por primera vez a mis manos una partitura de canto y piano de «Pepita Jiménez», obsequio de los herederos de Albéniz. No hace falta decir que mi curiosidad de músico, unida a la profundísima admiración que la figura musical de Albéniz siempre me ha inspirado, me llevó a iniciar un estudio a fondo de la ópera, es decir, no sólo de la partitura, sino también de su aspecto teatral, estructural, así como del texto y del contenido escénico-literario de la obra.

De tal estudio saqué una conclusión, sobre la que se ha basado mi determinación de emprender el inmenso trabajo de hacer una «nueva versión» de la ópera. Dicha conclusión es la siguiente: «Pepita Jiménez» posee una música bellísima, de enorme calidad, y alcanza en muchos momentos la cumbre de la producción albeniziana. Sin embargo, adolece de defectos de concepción teatral, tales como la forma de tratar melódicamente las voces, las cuales se hallan completamente supeditadas a la orquesta, hasta el punto de constituir la mayor parte de las veces meros entretejidos armónicos de pobrísimo valor melódico. En otras palabras: para que la obra cobrase la vigencia estética que sus valores intrínsecos—sobre todo, debidos a la maravillosa partitura—merecen estaba pidiendo a gritos que la despojase de una especie de vestiduras almidonadas, engorrosas, extrañas a su sustancia musical españolísima, en las que la falta de «oficio» o de dotes puramente teatrales por parte de sus autores la habían enfundado, impidiéndole moverse con soltura y naturalidad.

Otra cuestión importante surgió con relación al texto, que en el original está en inglés. Pensé al principio hacer una simple traducción; pero en seguida vi que de nada serviría, dado que el arreglo primordial consistía, precisamente, en suprimir los entretejidos armónicos, de los que la parte cantada estaba en su mayor parte constituida (a los que antes me he referido), y darles vuelo y emvergadura lírica. Por consiguiente, se imponía una adaptación libre, aplicada al resultado de la modificación de las voces.

Otro problema a resolver era el de dar más lógica al juego escénico, el cual se veía interrumpido a menudo injustificablemente: al parecer, Albéniz se olvidaba de la acción teatral y abandonaba a sus personajes parados en escena; interrumpía el diálogo para explicarse él a sus anchas en la orquesta durante un rato, después del cual proseguía tranquilamente, sin haberle dado la menor importancia a dicha interrupción. Tales momentos, aunque bellos desde el punto de vista musical, conferían verdadera falsedad escénica a la representación, sobre todo, teniendo en cuenta que la

obra es, intencionalmente, de un evidente carácter verista.

Para resumir: lo que he hecho en mi versión de «Pepita Jiménez» es lo siguiente:

A) Transformar la parte cantada, respetando íntegramente la base orquestal, es decir, engarzar la nueva parte cantada en el transcurso de la composición original de Albéniz, supeditando las nuevas melodías a la base orquestal y armónica existente. Además es importante señalar que estas nuevas melodías están confeccionadas casi en su totalidad aprovechando motivos, diseños y temas de la obra, de modo que mi labor en este aspecto no debe considerarse de creación, sino solamente de adaptación, de trasplantación o, por decirlo así, de «injerto»; pero siempre haciendo uso de la materia prima creada por Albéniz.

B) Adaptación libre del libreto a nuestro idioma.

C) Parcial reinstrumentación. En la instrumentación he interve-

nido relativamente poco. Sólo tuve que hacer unas pocas páginas nuevas, con objeto de enlazar cortes y aunar las dos partituras sobre las que he trabajado (una de canto y piano, publicada en París, y otra de orquesta, publicada en Alemania), las cuales no concuerdan en algunos trozos. Como tuve que escribir de mi puño y letra la partitura de esta nueva versión, aproveché para corregir bastantes erratas de imprenta y hacer una revisión general de la orquestación.

D) Modificación del desenlace de la trama, dándole un carácter trágico. Variación de algunos matices del juego escénico.

Todo mi trabajo en mi versión de «Pepita Jiménez» podría definirse como un empeño de hacer revivir una genial partitura operística española, poniendo a su servicio la intuición teatral de que adolecía.

Me pregunto si lo habré conseguido.

Pablo SOROZABAL

## TERESA BERGANZA

Ocurre con bastante frecuencia que tardamos más tiempo del conveniente en enterarnos de que hay españoles que han alcanzado en el ancho mundo una bien merecida fama. Muchas veces descubrimos de repente un nombre que hace años suena ya con eco amplísimo de los círculos culturales más exigentes, y ello nos produce un ligero rubor. No es necesario citar ejemplos que despuntan fácilmente en la memoria. Escritores, científicos, músicos, artistas de apellidos españoles gozan por ahí fuera de un prestigio del que lamentablemente no se tiene noticia dentro de nuestro celiberrismo social.

Viene esto a cuento de un caso bien concreto, cuya actualidad justifica plenamente unas líneas. El próximo lunes actuará por primera vez en Madrid, con la dignidad que su categoría exige, Teresa Berganza, en el Festival de Ópera organizado por el Ministerio de Información, dentro del programa conmemorativo del XXV aniversario de la Paz.

Teresa Berganza, cuyo nombre es conocido aquí en su justo valor solamente entre reducidas minorías, viene a Madrid cuando el triunfo la ha consagrado ya definitivamente en los escenarios más difíciles de pisar del mundo. Hace apenas unos días, el Covent Garden, de Londres, recogía en su honor una de las más atonadoras ovaciones que el público inglés ha dedicado a una mezzosoprano en los últimos años. Desde 1957, Teresa Berganza es figura principal en los Festivales de Aix-en-Provence, y en los carteles se utiliza la tipografía más destacada para componer su apellido cuando ella actúa en la Scala de Milán, en el San Carlos de Nápoles, en la Ópera de Viena o en el Metropolitan de Nueva York.

Aún no hace un mes, Teresa Berganza daba un recital en París y hacía vibrar de emoción a cuantos la escuchaban en el teatro de los Campos Eliseos interpretando Haendel, Donizetti, Haydn, Falla. En su repertorio figuran, junto a los clásicos del XVII y XVIII, las canciones populares españolas e italianas, que a su vez cobran una fuerza excepcional. Y, fundamentalmente, Mozart y Rossini. El «Cherubino» de «Las bodas de Figaro», y el personaje central de la «Cenicienta» rossiniana, cuando la hace ella, constituyen creaciones magistrales que la sitúan entre las mejores cantantes del momento.

Pues bien: Teresa Berganza va a ser descubierta en Madrid el próximo lunes. Hace años, cuando la fama todavía no le había ofrecido más que una generosa posibilidad, Teresa Berganza intervino en los Festivales de España, y la plaza Porticada de Santander, repleta de varios centenares de espectadores realmente aficionados, sirvió de cuna clamorosa para el nacimiento artístico de una gran figura, encarnada en una muchacha que apenas rozaba la veintena.

Tras sus dos actuaciones en la Zarzuela—«Las bodas de Figaro» y «La Cenicienta»—, Teresa Berganza acudirá puntualmente a su cita anual de Aix-en-Provence. Luego irá a Estados Unidos, donde iniciará en Chicago una gira que ha de terminar en el Metropolitan Oper House, de Nueva York. Más adelante la esperan Alemania e Italia. Pasará algún tiempo antes de que volvamos a escucharla en España, si bien tendremos el triste consuelo de oír otras voces que—¡lo que son las cosas!—ganan al llegar a nuestro país una resonancia inédita más allá de los Pirineos.

E. GONZALEZ NAVARRO

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE VALENCIA ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta para las obras de urbanización de la avenida de San José de la Montaña podrán presentarse en el Negociado de Subastas y Concursos de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento hasta las trece horas del día 24 de junio en curso, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 1 de junio actual.

La garantía provisional asciende a 83.546,47 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 3 de junio de 1964.—El Alcalde (firma ilegible).



**BRÚSTER**

en su hogar para una total y prolongada exterminación de los insectos



**Lista de los números premiados en cada una de las seis series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 5 de junio de 1964**

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 3 a excepción del que ha obtenido el premio mayor.







## ECONOMIA Y FINANZAS

## BOLSA ALGO MAS ANIMADA

Como era de esperar, dado el cierre más favorable de la sesión del jueves, finalizó ayer la semana bursátil con una sesión más resistente que las anteriores y también algo más animada, aunque no llegara a producirse una intensificación apreciable de la negociación ni de los avances. Esta ligera mejoría que experimentó ayer el mercado no parece que afectara al nutrido sector de derechos de suscripción, pues éstos continuaron estando bien orientados en general y siguieron atrayendo el interés del público; de manera que, en esta ocasión, puede decirse que ambos mercados estuvieron bien, dentro de una medida discreta.

Al contrario de lo sucedido en las dos últimas sesiones, el índice general de cambios consiguió elevarse, aunque sólo fuera en una reducida proporción. En efecto, la mejoría fue de sólo un 0,23 por 100, al quedar establecido el índice en 98,46, si bien cabe señalar que algún valor, como fue El Aguila, consiguió una importante recuperación.

En resumen, la Bolsa está un poco mejor, y todo parece indicar que va a continuar este clima, pues a última hora de ayer las disponibilidades del elemento comprador seguían siendo ligeramente superiores a las de la oferta.

El corro bancario volvió a ser uno de los más sostenidos, ya que una gran parte de los valores hechos repitieron su cambio y consiguieron mejorarlo, en cinco enteros Banesto y en uno Exterior y General. Sólo cedió Hispano, que pierde dos enteros más.

En el departamento de electricidad la tónica fue también más entonada, predominando las diferencias de signo positivo, aunque con cuantía mínima en todos los casos, siendo el alza más saliente de H. Española, que totaliza tres enteros. Siguen las Fecas pequeñas, con ventaja de dos; Iberduero, que sube uno y medio, y ganan un entero Leonesas, Reunidas, Fenosa y Nansa, mejorando Sevilla dos cuartillos. Por el contrario, H. Cantábrico pierde dos enteros; Viesgo, uno y medio, y Unión Eléctrica Madrileña, un entero. Los demás títulos hechos no varían.

Por lo que se refiere a los valores de arbitraje, la tónica también fue más resistente, pero dentro de cierta disparidad, tirando a debilitamiento. Son valores que consiguen mejorar sus precedentes, Rif, que alza ocho puntos; Guindos, tres enteros, y Española de Petróleos, que sube otros tantos, mientras que Explosivos y Auxiliar bajan dos enteros, y Felguera, Cros y Hornos un entero. No varían Hidro Nitro ni Ponferrada.

En alimentación, la nota más destacada ha sido la recuperación de 16 enteros que experimenta El Aguila, que cierra a 595, así como las ganancias que se apuntan, Ebro de 10 enteros y Azucarera de un cuartillo. En el resto del

mercado, oscilaciones muy reducidas en uno y otro sentido.

\*\*\*

Respecto al mercado de cupones, que sigue animado y firme, los precios hechos y sus diferencias son los siguientes: Banco General, 296 (=); Banco Hispano, 398 (+ 1); Viesgo, 103 (+ 1); Unión Eléctrica Madrileña, 44,75 (+0,75); Cementos Alba, g., 500 (=); Idem pequeñas, 100 (=); Vallehermoso, 122 (+12); Vamosa, 4 (=); Papelería Española, 51 (-4); Campsa, 29 (+0,50); General Eléctrica, 129 (-3,50).

\*\*\*

Operaron ayer en acciones un total de noventa y nueve valores, de los que subieron treinta y cuatro, contra treinta y dos que bajan y treinta y tres que repitieron.

## Filovías Reus-Tarragona y Extensiones, S. A.

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 25 del corriente, en primera convocatoria a las diecisiete horas, en General Mola, número 58, y el día siguiente, a la misma hora y local, en segunda, bajo el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria y balance de 1963.
- 2.º Aplicación de beneficios.
- 3.º Aprobación gestión del Consejo.
- 4.º Renovación estatutaria del Consejo.
- 5.º Nombramiento de Censores de Cuentas.

El derecho de asistencia se ejercitará como establece el art. 12 de los Estatutos, designándose al efecto los Bancos Mercantil, de Tarragona, y Central, Tarragona y Madrid, y Oficinas Delegación Madrid, General Mola, 58, con cinco días de antelación, cuando menos, a la celebración de la Junta.

Madrid, 25 de mayo de 1964.—El Secretario del Consejo, Santiago Martínez-Fornés.

## Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

## PAGO DE LOS INTERESES DE LAS OBLIGACIONES 4 POR 100

El pago de los cupones con vencimiento el día 1.º de julio de 1964, correspondientes a las diversas emisiones en circulación de las obligaciones 4 por 100 de esta RED se efectuará, a partir de dicha fecha, en la Central y Sucursales del Banco de España.

El importe líquido de cada cupón es el siguiente:

Serie	Importe pesetas
A .....	10
B .....	25
C .....	50
D .....	250
E .....	500

Madrid, 2 de junio de 1964.

## NOTAS BREVES

Estos días pasados, después de un largo período de pruebas, ha comenzado a trabajar en la factoría de Sestao, de Altos Hornos de Vizcaya, el tren semiautomático de redondos "Siemag-Morgan", capaz de producir 200.000 toneladas de redondos de 5 a 15 mm., ampliable después a 25 mm. Se trata de una de las nuevas unidades que Altos Hornos viene montando dentro de su amplio programa de expansión y modernización de sus instalaciones siderúrgicas de Sestao.

Como es sabido, la causa esencial del fuerte déficit de nuestra balanza comercial estaba producido, aparte de otras cosas, por las fuertes importaciones de bienes de equipo. Parece que este año esas importaciones decrecen, posiblemente porque las industrias cubrieron gran parte de sus objetivos. De todos modos, si en 1963 el ritmo de crecimiento, en relación con el año anterior, fue del 61,82 por 100, en 1964 este ritmo de crecimiento, en el cuatrimestre, queda sólo en un 29,84 por 100, es decir, menos de la mitad.

En el centro de la serie de actos que han conmemorado el centenario de la Sociedad, ha celebrado La Unión y el Fénix Español sus Juntas de accionistas. Ejercicio récord el de 1963, con 3.096 millones de pesetas de primas recaudadas, con alza de 469 millones sobre el año anterior. Buen ejercicio, pero no tanto como indican esas cifras, por elevación en la siniestralidad. Los beneficios fueron de 164,5 millones. Los repartibles, de 84,4 millones. Dividendo: 85 pesetas netas (21 + 64). En la Junta extraordinaria se acordó ampliar el capital, de 90 a 100 millones, una nueva por cada nueve, a la par de 200 pesetas.

En el pasado mes de mayo, las centrales cuya producción regula UNESA, que son casi el 90 por 100, vertieron a la red un total de 2.058 millones de kilovatios-hora, lo que supone un aumento del 6 por 100 sobre la producción del mismo mes del año anterior. Hay que tener en cuenta que este mayo último tuvo muchas fiestas. 1.750 millones de kilovatios hora fueron hidráulicos y 308 térmicos.

Se había venido especulando últimamente con la duda de si la Basconia daría o no daría dividendo por el ejercicio de 1963. Quien puede estar bien enterado de esas decisiones hizo el día pasado declaración ante mucho público de que la Basconia presentará a su Junta de accionistas un ejercicio francamente bueno y que se acordará, por lo menos se propondrá por el Consejo, la distribución de un dividendo del 12 por 100.

Como persiste en Hidroeléctrica del Chorro el aumento de la venta de energía, que de enero a mayo representa un 20 por 100 sobre el ejercicio anterior, con las naturales repercusiones sobre los beneficios, parece que el Consejo ha decidido elevar el dividendo. No se dice aún cuánto. Pero se sabrá pronto, porque el dividendo a cuenta se paga en 1.º de julio. El año pasado fue de 20,70 pesetas líquidas.

Se tienen noticias en los centros industriales azucareros de lo que va a dar de sí la zafra de 1963-64. Se calcula la producción de azúcar en unas 375.000 toneladas. Entretanto, la demanda, tanto para consumos de boca como industriales se considera subió a 600.000 toneladas, porque año tras año va subiendo. En consecuencia, resulta un déficit de 225.000 toneladas, que ha sido necesario cubrir con importaciones.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>El Carmen</b>	155,—	
Interior A .....	98,—	+	El Encinar Reyes	51,—	
Exterior A .....	103,50	+ 1,25	Vallehermoso	218,—	
Amort. 4 % 1908 .....	106,—		Fisa	190,—	2,1
1952 .....	103,50		Hispana, preferentes	112,—	
Nov. 1951 .....	103,25		Metropolitana	179,—	
Jun. 1953 .....	103,50		Menfis	140,—	
Jul. 1951 .....	101,—	+ 0,25	Rubán	166,—	
3 % 1928 .....	101,25		Urbis	87,50	0,50
Colonización .....	100,50		Vacesa	155,—	
R. Nacional .....	103,75		Urb. Metropolitana	810,—	
Renfe .....	100,75		<b>Carteras:</b>		
Ayuntamiento 1914 .....	95,—		Insa	113,—	
1918 .....	93,—		G. Inversiones	188,—	
1923 .....	89,—		Vamosa	109,—	1,1
1929 .....	80,—		<b>Mineras:</b>		
In. 1931 .....	83,—		Rif	362,—	+ 8,1
En. 1931 .....	83,—		Rio Tinto	94,—	
1941 .....	85,—		Duro-Felguera	74,—	1,1
1946 .....	85,—		Guindos	59,—	3,1
Empresa M. T. .....	99,—		Ponferrada	501,—	
Trasatl. May. 1926 .....	76,—		<b>Monopolios:</b>		
E. Majzen .....	71,75		Campsa	154,75	+ 1,25
Tánger-Fez .....	76,—		Tabacalera	216,—	
Marruecos .....	60,—		<b>Navales:</b>		
Céd. Hipt. 4 % .....	84,50	0,50	C. Naval, ordinarias	71,—	
— s/A .....	92,—		Trasatlántica	57,—	
— s/B .....	92,—	0,50	Pesbas	114,—	
— s/O .....	92,—		Transmediterránea	162,—	
— 4 % exent. .....	100,25		Naval de Levante	124,—	
Local Inter. ....	99,25		<b>Papeleras:</b>		
— Lotes .....	101,50	+ 1,—	P. Española	288,—	+ 1,—
— Preferentes .....	108,—		P. Reunidas	166,50	
<b>ACCIONES</b>			<b>Químicas:</b>		
<b>Bancos:</b>			Cepa	195,—	
Exterior .....	590,—	+ 1,—	Cros	396,—	1,—
Central .....	1.060,—		Energía I. A.	146,—	
Esp. Crédito .....	1.197,—	+ 5,—	Explosivos	182,—	2,—
General O. e I. ....	410,—	+ 1,—	Fosforera Española	191,—	
Hispano Americano ..	838,—	2,—	Hidro-Nitro	114,—	
Ibérico .....	747,—		Iber. Nitrogeno	80,—	
L. Quesada .....	819,—		Perfumería Gal	546,—	+ 6,—
Mercantil e Industrial	370,—		Insular Nitrogeno	118,—	1,—
Popular Español .....	710,—		Q. Canarias	190,—	
Rural y Mediterráneo	250,—		Manuf. Foto	161,—	
<b>Eléctricas:</b>			E. Petróleos	505,—	+ 3,—
E. Viesgo .....	212,—	1,50	Proquisa	125,—	
Langreo, ordinarias...	200,—		Dow Unquinesa	135,—	
E. Leonesas .....	182,—	+ 1,—	U. Resinera	150,—	
Reunidas Zaragoza ..	173,—	+ 1,—	<b>Seguros:</b>		
Enher .....	150,—		Hermes	540,—	
Fecas 5 .....	295,—		Unión y Fénix	5.750,—	
Fecas 6 .....	304,—	+ 2,—	<b>Metalúrgicas:</b>		
Fenosa .....	273,—	+ 1,—	Seat	268,—	+ 2,—
Hidro Cantábrico .....	186,—	2,—	A. Hornos	103,—	1,—
Hidro Cataluña .....	181,—		Aluminio Ibérico	98,—	
Hidro Chorro .....	184,—		Auxiliar F. C.	130,—	2,—
Hidro Galicia .....	360,—		M. Santa Ana	102,—	0,50
Hidro España .....	364,—	+ 3,—	C. Metalúrgicas, ordin.	80,—	
Iberduero, ordinarias	393,50	+ 1,50	I. Santa Bárbara	65,—	
Moncabril .....	137,—		M. Met. Madrileñas	27,—	
S. Nansa .....	131,—	+ 1,—	Material y Const.	97,—	
S. Sil .....	266,—		Española Zinc	86,—	1,—
Sevillana .....	211,—	+ 0,50	Fasa	625,—	
Unión E. M. ....	241,—	1,—	Maquinista T. y M.	90,—	
<b>Alimentación:</b>			<b>Telefonía:</b>		
Rústicas .....	90,—		Marconi	114,—	1,—
El Aguila .....	595,—	+ 16,—	Telefónica	165,—	+ 1,—
Azucarera General ..	141,50	+ 0,25	<b>Textiles:</b>		
Ebro .....	435,—	+ 10,—	Caitasa	103,—	
<b>Comercio:</b>			Fefasa	103,25	0,50
Galerías Preciados ..	885,—	+ 5,—	Sniace	308,—	2,—
<b>Construcción:</b>			<b>Transportes:</b>		
O. Alba .....	214,—		Aviaco	74,50	+ 1,—
Cantabria .....	150,—	+ 1,—	Metro	180,—	1,—
Portland Valderrivas	625,—	4,—			
Ladrillos Valderrivas	333,—				
Hidrociivil .....	62,—				
C. G. Española .....	6,—				
Dragados y Construc.	346,—	+ 1,—			
Alcázar .....	93,—	+ 2,—			
Asturiana .....	77,—				
Bami .....	115,—	7,—			
Celsa .....	123,—				

## BOLSA DE PARIS

En general, el mercado estuvo más flojo ayer, a raíz de las nuevas disposiciones crediticias del Gobierno. En la sección extranjera, las acciones en dólares flojearon debido a las noticias desfavorables procedentes de Wall Street. Asturiana de Minas retrocedió.

Air Liquide .....	654	Galerías Lafayette	380
Bq. de Paris et Pays-Bas	316	Rio Tinto Zinc	20,0
Cie. Gen. Electric .....	475	Ciments Français	156,0
Française de Petroles	241,20	Ciment Lafarge	336
Pechiney .....	199	Cofirep "A"	50,0
Au Printemps .....	301	Saint Gobain	234,0
Rhone Poulenc .....	323	Ugine	257,5
Thompson-Houston	155	Schneider et Cie.	235
Chargeurs Reunis	133,50	Banque de la Guyane	s/cot
Esso Standard .....	223,60		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

## MERCADO DE LONDRES

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Plátano Canarias, 24 a 26; uvas Almería, 34 a 35; patatas Mallorca (sacos), 33.

**T V E**  
**AGUSTIN LARA**  
EN EL PROGRAMA EXTRAORDINARIO DE  
**«GRAN PARADA»**  
DE HOY SABADO, 6 DE JUNIO



# LOS DEPORTES

## NUEVA VICTORIA ESPAÑOLA EN EL TORNEO PREOLIMPICO DE BALONCESTO

Nuestra selección ganó ayer a la de Luxemburgo por 88-58

GINEBRA.—España ha vencido a Luxemburgo por 88 puntos a 58, en partido de baloncesto correspondiente al Grupo B del Torneo preolímpico que se celebra en esta ciudad.

El primer tiempo finalizó con 35-26, favorable a los jugadores españoles.

El equipo español fue netamente superior a sus adversarios, que se concentraron eminentemente a la defensa. Dos jugadores luxemburgueses, debido a su juego bajo el tablero propio, fueron expulsados por las cinco faltas personales.

Los españoles presetaron al principio un conjunto pleno de reservas, dirigidos por Descartín. Frente al conjunto hispano, los jugadores del Gran Ducado se portaron bien y, a los diez minutos de juego, su retraso era sólo de

### RESULTADOS

#### Grupo "A"

Grecia, 89; Suiza, 82 (38-33).  
Hungría, 86; Austria, 72 (51-28).  
Finlandia, 60; Israel, 55 (30-19).  
Alemania, 78; Suiza, 50 (40-22).

#### Grupo "B"

España, 88; Luxemburgo, 58 (35-26).  
Bélgica, 100; Gran Bretaña, 64 (47-36).  
Francia, 65; Holanda, 48 (32-30).

tres puntos: 17-14. Los españoles, sin embargo, se impusieron en forma paulatina y llegaron al descanso con 35-26 a su favor.

En la segunda parte, los españoles cobraron nueva fuerza con la entrada en el equipo de jugadores titulares y, a los diez minutos de este período, el marcador señalaba ya 57-41 a favor de los ibéricos.

La mejor técnica española fue imponiéndose y España triunfó finalmente por el margen de 88-58.

A las órdenes de los árbitros Shaltiel, de Israel, y Calitsis, de Grecia, los equipos fueron:

ESPAÑA: Nora (2), Descartín (9), González (6), Sainz (2), Lluís (8), Auladell (3), Emiliano, Sevillano (7), Martínez (8), Buscato, Alócén (12) y Ramón (31).

LUXEMBURGO: Thilen, Posing (12), Pletschette (8), Schultz (2), Wolter (2), Mahtgen (4), Joseph Strotz (2), Nicolas Strotz (11), Maas, Kremer (17), Lieb y Agnesi. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Los jugadores internacionales húngaros Sándor y Rakosi no podrán jugar el próximo día 17 contra España, en Madrid, en partido de semifinal de la Copa de Europa de Naciones, ya que el primero se encuentra lesionado, y el segundo fue operado de apendicitis.

En partido de vuelta de la Copa de Clubs campeones de América del Sur, jugado en Buenos Aires, el Independiente y el Alianza, de Lima, empataron a un tanto. El Independiente, que ganó el primer partido, se clasifica para la siguiente eliminatoria.

El Murcia ha entablado gestiones con Ramallets para que éste entrene al equipo en la próxima temporada. Asimismo, el jugador murciano Alvarito ha solicitado la baja alegando motivos personales, pero probablemente no se la concederán.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE BILLAR A LIBRE

VIGO. — En los salones del Círculo Mercantil continuaron ayer las partidas del Campeonato del mundo de billar a libre en su tercera jornada. Los resultados de esta jornada son los siguientes:

Gálvez, campeón de España, 500, en tres entradas, y serie mayor de 347, y su rival, Witte, quedó en 199.

El campeón de Argentina, Berardi, hizo las 500 carambolas en cinco entradas, con serie mayor de 375, venciendo al campeón de Bélgica, Verwest, que quedó en 126 carambolas. El campeón belga permanecía hasta ahora imbatido.

En otra partida, el portugués Pinto; hizo las 500 carambolas en tres entradas, con serie mayor de 377, en tanto que su oponente, el campeón de Austria, Weingartner, quedó en seis carambolas.

Van, por el momento, en cabeza de la clasificación el belga Verwest, el español Domingo y el portugués Pinto, con seis puntos. (Alfil.)

## Madinabeytia, baja en el Atlético de Madrid frente al Valencia

LA EXPEDICION ROJIBLANCA SALIO AYER PARA LA CAPITAL LEVANTINA

El equipo del Atlético de Madrid salió ayer por la mañana rumbo a Gandía, donde quedará concentrado hasta mañana domingo, pocas horas antes de ue dé comienzo en Mestalla su semifinal de la Copa del Generalísimo con el Valencia.

La expedición rojiblanca marchó con las bajas de Madinabeytia y Ribes, el primero lesionado en el partido desempate del miércoles contra el Real Madrid, y el segundo sancionado por el Comité de Competición por su expulsión en el ya citado partido de desempate.

Los quince jugadores que se han desplazado en unión del entrenador, Barinaga, son: San Román, Roberto, Rivilla, Grifia, Calleja, Colo, Jayo, Ramiro, Glaría, Martínez, Cardona Adelardo, Mendoza, Jones y Collar.

La alineación no quiso facilitar la Barinaga, ya que alegó que tiene algunas dudas que no resolverá hasta última hora.

### EL VALENCIA CONCENTRADO EN BURRIANA

VALENCIA. — Ayer mañana ha realizado su último entrenamiento de la semana el equipo del Valencia con vistas a su partido contra el Atlético de Madrid, que se disputará mañana domingo. Han participado en dicho entrenamiento los siguientes jugadores:

Zamora y Nito, porteros.  
Piquer, Quincoces, Arnal y Mestre, defensas.

Paquito y Roberto, medios.  
Núñez, Guillot, Fichá, Waldo, Sánchez Lage y Suco, delanteros.

Terminada la sesión preparatoria marcharon a Burriana, donde permanecerán concentrados hasta el domingo por la tarde, en que se trasladarán directamente al campo de Mestalla.

La alineación no ha sido anunciada todavía por el entrenador valencianista, Mundo, pero se cree que diferirá muy poco de la que viene actuando en estos últimos encuentros. Se da, si acaso, como probable, la inclusión en la delan-

tera de Héctor Núñez, en sustitución de Guillot, que no parece encontrarse en muy buena forma.

El partido ha despertado mucho interés entre los aficionados valencianos, y el día de su celebración ha sido declarado del Club. (Alfil.)

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## PACHIN Y RIBES, SUSPENDIDOS POR CUATRO PARTIDOS

TAMBIEN SE CASTIGA CON TRES PARTIDOS A ZOCO Y CON SEIS AL ENTRENADOR MIGUEL MUÑOZ

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

#### JUGADORES

Copa de Su Excelencia el Generalísimo.—Suspenden por cuatro partidos oficiales a Enrique Pérez Díaz (Real Madrid C. F.) y José Ribes (Club Atlético de Madrid) por agresión mutua, y por tres partidos oficiales a Ignacio Zoco (Real Madrid C. F.) por insultar al árbitro después de terminado el encuentro.

Hacer objeto de cuádruple amonestación e imponer multa a Enrique Collar (Club Atlético de Madrid) por pérdida deliberada de tiempo, siendo por segunda vez reiterante.

Imponer las multas correspondientes a Ignacio Zoco (Real Madrid C. F.) y Jesús Glaría (Club Atlético de Madrid) por formular reparos a decisiones del árbitro, siendo ambos reiterantes.

Promoción a Segunda División. Amonestar y multar a Antonio Mora (C. F. Calvo Sotelo) y Carlos Maroto y José Díaz (Agrupación Deportiva Plus Ultra) por pérdida deliberada de tiempo, y a Juan Cruz Fortilla (C. F. Calvo Sotelo) y Francisco Delgado y

Santiaog Aragón (Club Atlético Malagueño) por juego peligroso.

Imponer multa a Reyes Valverde (C. D. Toledo) por dirigirse al árbitro sin ser el capitán.

#### ENTRENADORES

Suspenden por catorce partidos oficiales al entrenador del Real Avilés, Luis María Suárez Guardado, por insultar e intentar agredir al árbitro, y por seis partidos oficiales al del Real Madrid C. F., Miguel Muñoz, por insultar al árbitro, finalizado el encuentro.

#### CLUBS

Imponer multa al Club Atlético Malagueño y al C. F. Béjar Industrial por incidentes del público.

## ARBITROS PARA LA PROXIMA JORNADA

COPA SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

(Semifinales)

Barcelona-Zaragoza (día 6), Segreles.

Valencia-At. Madrid, Zariquiel.

### VENTANAL

## ESQUI NAUTICO

En el escenario natural y extraordinario del lago de Entrepeñas habrá mañana fiesta deportiva de altos vuelos, y nunca mejor empleada la palabra, pues el programa comprende pruebas de slalom, trampolín, cometa humana y figuras artísticas, todas ellas sobre las aguas tranquilas de ese «mar de Castilla» que supone válvula de escape para los aficionados de Madrid. El esquí náutico se asoma así a los actos conmemorativos de los XXV Años de Paz, con un festival de auténtica talla internacional, avalado por la presencia de los franceses Dany Duflo, Jean Jacques Potie y Michel Jamis, todos ellos campeones de Europa; los italianos Gianna Taparelli y Maurizio y Fabrizio Signotti, y los españoles Víctor Paloma, Jorge Monjó, María Salas, Isabel Ferrer y Gerardo Esslinger, consagrados en la difícil especialidad variopinta del esquí, a pesar de su juventud. Se trata, en conjunto, de un magnífico lote de esquiadores náuticos que sabrán, sin duda alguna, conquistar el interés de los aficionados, abriendo nuevos horizontes a un deporte que todavía no resulta tan popular como fuera de nuestras fronteras. Porque en plazo muy breve puede llegar a metas importantes, máxime si se fomentan las competiciones y, sobre todo, si se habilitan los medios técnicos, como son profesores e instalaciones.

Por lo pronto —y esto es importante—, en el lago de Entrepeñas se va a poner en marcha la Escuela Oficial de Esquí Náutico, que supone el primer paso para popularizar una de las facetas más bellas que existen en el calendario del deporte. La Escuela estará atendida por los profesores más competentes de Europa, y como el escenario elegido está próximo a la capital de España, con buenos y rápidos accesos, puede constituir un rotundo éxito en orden al próximo futuro del esquí náutico, con sus repercusiones en la esfera internacional, a la que España —por razón de sus escenarios marítimos— está obligada a asomarse en la misma medida y cuantía que lo viene haciendo en la pesca submarina. La juventud española busca al aire libre horizontes nuevos y esta especialidad deportiva del esquí náutico o acuático es cauce abonado para esas ilusiones jóvenes. De ahí que al lago de Entrepeñas y a la Escuela Oficial le esperen grandes jornadas, no sólo en el campo de la formación y especialización, sino también en lo que a festivales y competiciones se refiere. El ancho «mar de Castilla», allá por Sacedón, espera mañana la puesta de largo. Creo que es una ocasión estupenda para estudiar sobre el terreno las necesidades deportivas de aquel escenario, a la vez que el aficionado se recrea con el riesgo y la belleza de todos esos ejercicios difíciles que integran la técnica del esquí.

José María LORENTE

## IMPORTANTE ACTIVIDAD EN EL CANODROMO MADRILEÑO

SE INICIARA EL 20 DE SEPTIEMBRE CON EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

En la última reunión del Comité directivo de la Federación Española Galguera, bajo la presidencia del señor conde de Torrepalma, entre otros, se tomaron los siguientes acuerdos:

Conceder una organización destacada a las competiciones en pista que con motivo de los XXV Años de Paz Española y bodas de plata federativas se celebrarán en el canódromo Madrileño, y que son: Campeonato de España, del 20 al 27 de septiembre; Campeonato de Liga, del 29 de septiembre al 11 de octubre; Premio de Madrid, del 13 al 19 de octubre; Premio Internacional, del 20 de octubre al 1 de noviembre, y Premio Bodas de Plata, del 20 de octubre al 1 de noviembre.

Aceptar la propuesta de la Federación Catalana para que las competiciones nacionales de 1965 se celebren en el canódromo Avenida, de Barcelona.

Celebrar las competiciones de pista del año 1966 en Las Palmas de Gran Canaria, en el otoño de dicho año, en el canódromo Nuevo Campo España.

Nombrar una Comisión con representación de Federaciones Galgueras, Comités Nacionales, Sociedades, cargos técnicos y propietarios para llevar a cabo el proyecto de rectificaciones al Reglamento de carreras en pista.



## EL GRAN PREMIO AUTOMOVILISTA DE MADRID, EL DIA 14 EN LA CASA DE CAMPO

LOS ENTRENAMIENTOS, QUE COMENZARAN EL DIA 12, SERVIRAN PARA SELECCIONAR A LOS PARTICIPANTES

Dada ya la proximidad del día de celebración del Gran Premio Automovilista de Madrid, encuadrado dentro de los actos conmemorativos de los XXV Años de Paz, se ha dado comienzo al montaje del circuito de la Casa de Campo.

Este montaje se hace con gran lujo de detalles. Numerosas y bien distribuidas tribunas, situadas en lugares estratégicos con defensas apropiadas, sillas de acotados especiales, tribunas para autoridades, etc.

Se dota al circuito de toda clase de servicios de seguridad. Así se dispondrá de un eficiente servicio de extinción de incendios motorizado, a base de equipos especiales de nieve carbónica y de espuma. La Cruz Roja Española instalará dos quirófanos de campaña, puestos de socorro, camilleros y ambulancias. Un magnífico servicio telefónico con el exterior del circuito. Servicio de radiotelefonos dentro del circuito a cargo de la Guardia Civil. Tendido de líneas eléctricas para dar suministro a Televisión Española, magnetofones de la Prensa nacional y extranjera, Radio Nacional de España, etc.

Los entrenamientos se efectuarán en la Casa de Campo los días 12 y 13 a las ocho de la mañana. La prueba será el 14 a las once de la mañana. Según programa habrá tres carreras de distintas cilindradas. Como el número de inscritos es superior al de participantes máximos en cada prueba—quince—la selección se hará mediante toma de tiempos en los entrenamientos.

Aun cuando participan coches capaces de desarrollar los trescientos kilómetros por hora, el especial trazado del nuevo circuito, acortado sobre el de otras ocasiones, no permitirá tan altas velocidades, ya que se ha trazado un circuito eminentemente volantista,

donde la pericia del piloto lo es casi todo, aun cuando la "reprise" del coche juega importante papel en esos segundos que llevan a la victoria. La brillantez del espectáculo está garantizada, así como su éxito técnico-deportivo, dada la alta calidad de los coches y corredores participantes, tanto españoles como extranjeros.

El anuncio de la prueba será mediante un potente toque de sirena. Al final del espectáculo el público deberá quedarse en sus puestos hasta tanto hayan dado la vuelta de honor los vencedores. La terminación definitiva se anunciará mediante el disparo de tres poderosos "masclets" traídos especialmente de Valencia, en unión de su técnico correspondiente.

## DARRIGADE GANO AL SPRINT LA PENULTIMA ETAPA DEL DAUPHINE LIBERE

EL ESPAÑOL URIONA CONSERVA EL PRIMER PUESTO DE LA CLASIFICACION GENERAL

VALENCE. — La novena etapa del Dauphine Libéré ha sido ganada por el francés Darrigade en 5 horas, 43 minutos y 3 segundos.

La labor de los españoles en la jornada de hoy ha sido de contención de los numerosos ataques que les dirigieron sus contrarios, con el fin de desbancarlos de los primeros puestos. Sin embargo, los hispanos, muy bien dirigidos, han llevado el control y el mando de la carrera, y los intentos de fuga siempre fueron neutralizados por ellos.

Los corredores fueron trasladados desde Briançon a Gap (90 kilómetros) por ferrocarril, mientras que los directivos, seguidos

## LOS ATLETAS ALEMANES NO PARTICIPARAN EN EL VI TROFEO CANGURO

SE CUENTA CON SESENTA PARTICIPANTES PARA LAS ONCE PRUEBAS DEL PROGRAMA

LA FEDERACION ALEMANA DE ATLETISMO ha comunicado a última hora que no podrá desplazarse ningún atleta de aquella nacionalidad para intervenir en el VI Trofeo Canguro, ya que las principales figuras germanas tienen contraídos otros compromisos con anterioridad. Dada la premura de tiempo, el Club Canguro se ve en la imposibilidad de cursar por vía reglamentaria la invitación a atletas de otros países.

DE TODAS FORMAS, EL PROGRAMA del VI Trofeo Canguro es muy interesante, ya que se darán cita las mejores figuras españolas, que competirán con los tres atletas ingleses y los tres portugueses ya anunciados.

DADA LA FORMA ACUSADA por

los especialistas españoles de 800 metros y el que en esta prueba tome parte el inglés Fleet, acreditado en menos de 1'48", es muy posible que las marcas que consigan nuestros hombres tengan un elevado nivel técnico. Barris, Eloy Martín, González Barbeitos (los tres preolímpicos), y Odriozola, Larraza, Gabeiras, Gayoso, Vela y Morera, están inscritos en esta especialidad, de la que recordamos es plusmarquista español Tomás Barris con 1'48"7.

TAMBIEN EN 5.000 METROS la lucha será extraordinaria. El inglés Leary tiene un tiempo inferior a los catorce minutos. Fernando Aguilar es el titular español de la prueba 14'02"2, y esta es una ocasión muy propicia para que nuestro compatriota consiga la marca mínima que le acredite para los Juegos Olímpicos de Tokio. También participarán Arimendi, ganador del Cross de las Naciones, junto con Gutiérrez, Canals, Hurtado, Flores, José Fernández J. Ramón González y Jorge González Amo.

DOS FIGURAS ESPAÑOLAS excusadas de participar en este VI Trofeo Canguro, quinto control oficial preolímpico, son Luis Felipe Areta, actualmente en Roma, y Mariano Haro, que no puede desplazarse por motivos familiares plenamente justificados.

ENTRE LOS CADA VEZ MAS NUMEROSOS aficionados madrileños al atletismo existe gran expectación por presenciar las once pruebas, a cual más interesantes, programadas en el VI Trofeo Canguro, que se celebrará, como se viene anunciando, mañana, en el Estadio de Vallehermoso, a las 20 horas.

## LA «MAGLIA ROSA» DEL GIRO SIGUE EN PODER DE ANQUETIL

BITOSI FUE DESTACADO VENCEDOR EN LA ETAPA DE AYER

PINEROLO (Italia). — El corredor italiano Franco Bitossi ha vencido en la vigésima etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, probablemente la más dura de la prueba, en una fantástica proeza en solitario a través de los picos alpinos; pero no consiguió arrebatarse el «maillott» rosa de primer clasificado en la general al francés Jacques Anquetil, que, contra la creencia de alguno, lo conserva contra viento, marea y dificultades alpinas.

El joven corredor italiano se escapó hacia la mitad del recorrido y rodó en solitario durante más de cien kilómetros en la etapa de 254, desde Coni a Pinerolo. Pero la ventaja lograda no fue suficiente para arrebatarse el primer puesto de la general al gran estratega Anquetil.

Bitossi cubrió la distancia en 8 horas, 22 minutos y 3 segundos, a un promedio de 30,354 kilómetros por hora.

Anquetil se puso el jersey rosa en la quinta etapa, disputada el 20 de mayo bajo la fórmula contra reloj, y desde entonces lo conserva; raro hecho en la historia de la Vuelta Ciclista a Italia. De no surgir sorpresas en la etapa de hoy, entre Turín y Biella, es muy probable que sea Anquetil el gran triunfador, ya que la última etapa, a disputar el domingo, tradicionalmente no es más que una

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

La Comisión Nacional de Marcha ha propuesto a la Federación Española de Atletismo los nombres de Vicente Caminal y Alberto Gurt para que representen a España en la prueba internacional que tendrá lugar el próximo día 28 en la ciudad suiza de Lausana.

### AUTOMOVILISMO

Vientos con velocidades de quince millas han obligado a Donald Campbell a aplazar su segundo intento de batir el record mundial de velocidad en superficie sobre las pistas del Lago Eyre (Australia).

### BOXEO

El campeón mundial de los pesos gallos, el brasileño Elder Jofré, ha comunicado que ha llegado a un acuerdo para poner en juego su título frente al vencedor del combate entre el japonés Harada y el mejicano Pimentel, que se celebrará el próximo 6 de julio en Los Angeles.

### HOCKEY

Esta tarde, en el campo del Cinquenario, de Barcelona, el equipo egipcio H. C. Canal de Suez se enfrentará a un combinado formado por jugadores del Barcelona y Tarrasa. El conjunto egipcio cuenta en sus filas con tres internacionales y fue uno de los escollos con que tropezó el equipo español en los últimos Juegos Mediterráneos.

### NATACION

La francesa Christine Caron ha mejorado su propio record europeo en los 100 metros espalda, al cubrir la distancia en 1 minuto, 9 segundos y 5-10 durante el Campeonato Universitario de Francia, que se celebra en París.

## EL AUSTRALIANO FLETCHER, CUARTO SEMIFINALISTA DEL TROFEO CONDE GODO

EN INDIVIDUAL DAMAS DISPUTARAN LA FINAL  
CARMEN HERNANDEZ CORONADO Y LA FRANCESA  
BOULLE

BARCELONA. — Quinta jornada del Trofeo Conde Godó, de tenis, que viene disputándose con gran brillantez en las pistas del Real Tenis Barcelona.

En la sesión matinal de esta jornada el interés se centraba en el partido de cuartos de final entre el español José Luis Arilla y el australiano Ken Fletcher, encuentro del que debería salir el cuarto semifinalista.

El match resultó altamente disputado y emocionante, en el cual el australiano logró vencer y clasificarse para las semifinales, donde deberá enfrentarse al español Manuel Santana.

En la categoría individual damas, después de jugadas las dos semifinales, han quedado finalistas la francesa señorita Boule y la española María del Carmen Hernández Coronado.

Los resultados técnicos registrados fueron los siguientes:

Individual caballeros, cuartos de final:

Ken Fletcher (Australia) vence

a José Luis Arilla por 7-5, 0-6, 6-4 y 6-3.

Individual damas, semifinal:

M. Boule (Francia) vence a Pilar Barril por 6-0 y 8-6.

María del Carmen Hernández Coronado derrotó a Ana María Estalella por 6-2 y 6-3.

Dobles caballeros, semifinal:

Eduardo Soriano (Argentina) y José Edison Mandarino (Brasil) vencen a Manuel Santana-José Luis Arilla por 2-6, 11-9, 6-3 y 6-2.

Roy Emerson-Ken Fletcher (Australia) a Abe Segal (Africa del Sur)-B. Montreudaud (Francia), por 9-7, 8-6 y 6-3.

Dobles damas, semifinales:

Pilar Barril-Elena Subirats (México) vencen a las francesas M. Boule-A. Larone por 6-4 y 6-3.

María del Carmen Hernández Coronado-Ana María Estalella a Wilma Smith (Estados Unidos)-J. Vissault (Francia) por 6-3 y 6-2.

Parejas mixtas, semifinal:

M. C. Hernández Coronado-José Edison Mandarino vencen a J. Vissault-A. Esplugas por 6-2 y 6-3.

Clasificación de la etapa:

1. Darrigade, 5 horas, 43 minutos, 3 segundos. Media: 38,653 kilómetros-hora.

2. Preciossi, idem.

3. Elorza, idem.

4. Marcarini, idem.

5. Pérez Francés, idem.

6. Hartzog, idem.

7. Gainche, idem.

8. Poulidor, idem.

A continuación, un pelotón, en el que figuraban el resto de los españoles, con un tiempo de 5 h., 48 m., 53 s.

Clasificación general:

1. Uriona, 46-21-37.

2. Poulidor, a 1-58.

3. Esteban Martín, a 3-32.

4. Gabica, a 4-09.

5. Bahamontes, a 4-33.

6. Manzanera, a 4-42.

7. Vélez, a 5-06.

8. Pérez Francés, a 5-37.

9. Foucher, a 5-43.

10. Lebaube, a 6-52.

20. Momeña, a 20-32.

21. Elorza, a 25-36.

24. Galera, a 26-59.

26. Pacheco, a 28-02.



ERA PACIFICO Y GENEROSO. PERO  
LOS ACONTECIMIENTOS LE CONVIR-  
TIERON EN IMPLACABLE JUSTICIERO

JOEL  
McCREA  
BARBARA  
HALE  
BRAD DEXTER  
GLORIA TALBOTT

## EL HOMBRE de OKLAHOMA



DIRECTOR: FRANCIS D. LYON  
CINEMASCOPE COLOR

AUTORIZADA PARA  
TODOS LOS PUBLICOS

AMAYA  
escribe más  
y mejor



Representada y distribuida por:  
GUILLERMO TRUNIGER, S. A.  
María de Molina, 6 - Madrid (6)  
y en las buenas casas del ramo

## C I N E

### ANNE Y MARIA

Entre Anne y María, el doctor Brighton (Joel McCrea) tenía serios motivos de vacilación, de indecisión. Se sentía atraído por Anne (Barbara Hale). Se sabía amado por María (Gloria Talbott). Los acontecimientos se encargaron de aclarar sus dudas. Cass Dobie (Brad Dexter) sabía que el petróleo iba a ser en breve tiempo oro líquido y no reparaba en medios para apoderarse de sus fuentes. (Brad Dexter) sabía que el petróleo iba a ser en breve tiempo oro líquido y no reparaba en medios para apoderarse de sus fuentes. (Brad Dexter) sabía que el petróleo iba a ser en breve tiempo oro líquido y no reparaba en medios para apoderarse de sus fuentes.



cia a costa de convertirse en pistolero. El «Hombre de Oklahoma», producida por Allied Artists y presentada por Chamartín.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España, Alfonso XII, 58. 2276244.  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez, Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### AUTO.ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211.  
CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

HEMORRAGIA: sífilis, debilidad, impotencia, anéfalos, operación fimo- sis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández.

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimo- sis. (9.256.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 38. (8.893.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidísima- mente. Franco, Bravo Murillo 4. 2248553.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro. Pa-

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones, sompama, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

Ofrécese Licencia Explotación Patentes de Invención.  
241.499: «Una cafetera mejorada de accionamiento automático».

265.229: «Motor rotativo de combustión interna».

Dirigirse Oficina García Cabrero, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

cas. Sagasta, n.º 4. Madrid.

### TELEVISORES

TELEVISORES todas las marcas sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada sin fiador. Con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visitamos a domicilio 2520773.

FRIGORIFICOS, televisores, 8 días prueba gratuitamente. Regalo mesita, simple llamada 2562479. antena, elevador. Todo con certificado garantía. 475 mensuales. Servimos (tienda).

### TRABAJO

#### OFERTAS

APRENDIZAS modistas. Necesitanse. Casa Passa, para Fuentes, Génova, 19.

## “LA VOZ DE LEVANTE” Y SU DIRECTOR, PREMIADOS EN EL CONCURSO DE PRENSA Y RADIO DEL “DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES”

La Emisora de la R. E. M. en Valencia y su director, el veterano y magnífico radiofonista don Vicente Beta Frigola, acaban de obtener nuevos éxitos al serles concedidos dos importantes premios con ocasión del concurso convocado por la Junta Central del Tráfico bajo el título «Día Internacional sin Accidentes».

En el apartado Serie de Guiones, Reportajes y Comentarios se otorgó un premio a las series presentadas por «La Voz de Levante», y en el de serie de artículos o reportajes, otro premio fue concedido a don Vicente Beta, director de la misma, por los trabajos publicados en el diario «Levante», de Valencia.

Nuestra enhorabuena más cordial a la Emisora y a su director por este triunfo, que reafirma su ejecutoria de éxitos.

## “PONTEVEDRA”



En su semanal excursión por «Las ciudades de España», los tripulantes del Cohete Periquete hacen un vuelo a las Rías Bajas de Galicia, en este nuevo guión de la serie

## «VIAJANDO

CON EL  
TIO ROQUE»

PARA EL PROGRAMA

## «ONDAS ESCOLARES»

escrito por JOSE LEON DELESTAL

### EL PROXIMO LUNES

Por La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30); La Voz de Auñón y La Voz de Levante (a las 18,30); La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19); La Voz del Mediterráneo (a las 19,30); La Voz de León, La Voz de Extremadura, La Voz del Ferrol, La Voz de Cataluña, La Voz de Alava y La Voz de Valladolid (a las 20); La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30); La Voz de Vigo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de Requena, La Voz de la Ribera Valenciana y La Voz de la Costa Brava.

Es un programa de la R. E. M.

## DESDE COLONIA



Glosas y comentarios. Españoles junto al Rhin. Pinceladas pintorescas. El humor alemán. Las canciones del momento. El cine en la capital federal.

Por TEODORO  
DELGADO POMATA

corresponsal de la R. E. M. en la República Federal Alemana, que transmite semanalmente la actualidad de aquel país en el programa

## ¡AQUI, ALEMANIA!

HOY SABADO

Por “LA VOZ DE MADRID” (a las 23,00)

La Voz de Navarra — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura (Cáceres) — La Voz de Alicante — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias (Oviedo) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Cataluña (Barcelona)

Es un programa de la R. E. M.



## TEATROS

### I FESTIVAL DE LA OPERA (En conmemoración de los XXV Años de Paz)

#### TEATRO DE LA ZARZUELA

Hoy, día 6 (noche), undécima representación del Festival. Estreno mundial: "Pepita Jiménez" (música de Albéniz, nueva versión de Sorozábal), por Pilar Lorengar, Clara María Alcalá, Alfredo Kraus, Antonio Campó, Julio Catania, Raimundo Torres "Ballet" español de Pilar López, Orquesta Filarmónica de Madrid. Maestro director: Pablo Sorozábal. Director de escena: Juan Prat-Gay. Rigurosa etiqueta y puntualidad. Día 8 (noche): "Las bodas de Figaro" (de Mozart). Presentación de Teresa Berganza. Día 10 de junio (tarde): "Pepita Jiménez".

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! Casen presenta el maravilloso superespectáculo cómico-musical ¡¡Es broma!! (con Bebé Palmer, Mari-Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek, «ballet» francés Les Doris Girls). Localidades para cuatro días.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: El increíble señor Pennypacker, de Liam O'Brien. Versión: José Luis Mañes. Guillermo Marín. Amparo Baró, Antonia Mas, Manuel Díaz González. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10,45: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Juan Beringola, Andrés Magdaleno y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. (331 y 332 representaciones.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Andivia presenta ¡¡Opera flamenca!! Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Carmen Moreno, Adelita y Fúnez, Flor de Córdoba, otras figuras. ¡¡Éxito definitivo!!

**CLUB.** — (Refrigerado.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Anna Farra presenta Proceso a cuatro monjas.

**COMEDIA.** — 7 y 11: La fiebre de junio (de Alfonso Paso).

**COMICO.** — 7 y 11. Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La corbata (de Alfonso Paso). Butaca, 40 pesetas.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45. Compañía Paco Martínez Soría en La ciudad no es para mí. ¡Graciosa! ¡Humana! Más de 400 representaciones en Madrid; más de 1.500 en España.

**GOYA.** — (Aire acondicionado.) Todos los días 7 y 11: María Arias presenta Hav tiempo para matar (de Montedoye; versión, de Luis de Baeza), con Francisco Piquer. (Dos últimos días.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: El señor que las mataba callando (de Tono). Un reparto extraordinario para una obra divertidísima.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Amelia de la Torre y Antonio Casas en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona). Había las 200 representaciones.

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7 y 10,45. Compañía revistas Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz presentan ¡Ay, qué ladronas!, con Gracia Imperio y Lina Morgan.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7,30 y 11: Flamenco (de Manuel Vargas de Sevilla).

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (Pasó de las 500 representaciones.) Localidades con tres días de antelación.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Diálogos de la herejía (de Gómez-Arcos), con Gemma Cuervo, Alicia Hermida, Antonio Gandía, Isabel Pallarés, Asunción Montijano, Pilar Bienert y la colaboración extraordinaria de María Luisa Ponte. Dirección: José María Morera. Últimos días.

**VALLE INCLAN.** — (2411389.) 7, 11: Enrique Guitart presenta Las manos de Eurídice.

**ZARZUELA.** — (2214341.) I Festival de la Opera. Hoy sábado, 10 noche: Pepita Jiménez (de Albéniz, en su nueva versión de libro y música de Pablo Sorozábal). Estreno mundial. Lorengar, Kraus, Alcalá, Torres, Campó, Higuero, Catania, Frutos. Orquesta Filarmónica de Madrid. Director: Pablo Sorozábal. "Ballet" español Pilar López. Rigurosa etiqueta y puntualidad. Lunes 8, noche: Las bodas de Figaro.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (2314607.) 7 y 10,45: ¡Éxito! ¡Éxitazo! del fabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. (Localidades con cinco días. (Apto.)

## CINES

**ALBENIZ.** — (Refrigerado.) 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor. Cinerama apto todos los públicos). Pases película: 6,25 y 9,55. Domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.** — Lo que el viento se llevó. **ALCANTARA.** — La novia y Cautivos de la venganza.

**ALEXANDRA.** — Tiara Tahiti. **AMAYA.** — María Valewska. **APOLLO.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes.

**ARGUELLES.** — 5: Matar un ruiseñor (Gregory Peck). **ASTUR.** — Escuela de música y El noviazgo del padre de Eddie.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee). Color-cine-mascope.

**AZUL.** — Trío de damas y La gata sobre el tejado de cinc. **BAHIA.** — Mi esposa Constanza y María Valewska.

**BARCELONA.** — 7, 10,30: Matar un ruiseñor (Gregory Peck). **BECERRA.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes.

**BECQUER.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes. **BELLAS ARTES.** — Pistolas en la frontera.

**BENAVENTE.** — Atraco audaz y Plan 402. **BENLIURE.** — 7 y 10,15: La pantera rosa (David Niven, Claudia Cardinale). Technicolor.

**BILBAO.** — Pistolas en la frontera. **BULEVAR.** — María Valewska. **CALIFORNIA.** — El último atardecer y El peor delito.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Ellas y las otras (Janet Leigh, Van Johnson, Shelley Winters, Martha Hyer). **CANDILEJAS.** — El Presidente y Tiara Tahiti.

**CAPITOL.** — 7, 10,15: Charada (Cary Grant, Audrey Hepburn). Technicolor.

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Suave como visón (Doris Day) y Tiara Tahiti (James Mason). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Crucero de verano. **CARLTON.** — Ellas y las otras. **CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Tiara Tahiti (James Mason, John Mills).

**CARRETAS.** — 10 mañana: Tierra brutal. Una parisina. **CERVANTES.** — Dos mujeres y El mujeriego.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzi Gaynor, Gig Young). Eastmancolor. ¡Alegre, modernísima! Sexta semana.

**CONCEPCION.** — El apartamento y Matar un ruiseñor. **CONDE DUQUE.** — Cleopatra. **COPACABANA.** — Una muchacha llamada Tamiko y El terror de los bárbaros.

**DOS DE MAYO.** — 5: El estrangulador. Una esposa para dos (Sandra Dee, Bobby Darin). **EMFERADOR.** — Cómo atrapar a un marido y Fugitivos.

**ESPRONCEDA.** — El mundo de Suzie Wong. **EUROPA.** — La furia de los bárbaros y Esposa para dos.

**FANTASIO.** — Aquellos duros años. **FELIPE II.** — La becerrada y El tesoro de los nibelungos. **FIGARO.** — Aquellos duros años.

**FLORIDA.** — Pánico infinito y Los cuatro jinetes del apocalipsis. **FUENCARRAL.** — 7, 10,30: La pantera rosa (David Niven, Capucine, Claudia Cardinale). Cinemascope. Technicolor.

**GALILEO.** — Mi esposa Constanza y María Valewska. **GAYARRE.** — La cita.

**GONG.** — 5: Matar un ruiseñor (Gregory Peck). **GRANADA.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: Los muer-

tos no perdonan (Javier Esquivá). **IBIZA.** — Policarpo, oficial diplomado y Todos a casa.

**IDEAL.** — 4,30: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope. Color. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y La clave del enigma (Hardy Kruger, Michelle Presle).

**INFANTAS.** — María Valewska. **IRIS.** — Ahí está el detalle y Aventura en Roma.

**JORGE JUAN.** — María Valewska. **LIDO.** — El secreto de Montecristo y Pistolas en la frontera.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Consejos a medianoche (Dean Martin). Technicolor.

**LUCHANA.** — 7 y 10,30: Apártate, cariño (Doris Day). Technicolor. **LUX.** — El estrangulador y Una esposa para dos.

**MADRID.** — 7, 10,30: Mi vida es una canción (Enrique Guzmán). (Para mayores.)

**MAGALLANES.** — 3: Programa fuera de serie. La banda del terror y El noviazgo del padre de Eddie (Glen Ford, Shirley Jones).

**MARVI.** — Apártate, cariño. **METROPOLITANO.** — La mujer sin nombre y El inspector.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Tiara Tahiti (color). **MONTERA.** — El mundo de Suzie Wong.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 5: La escapada (Vittorio Gassman).

**MORASOL.** — La mujer sin nombre y El inspector. **MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Misión en Matruecos. El noviazgo del padre de Eddie.

**NARVAEZ.** — El mundo de Suzie Wong. **NIZA.** — El confidente y El verdugo.

**ODEON.** — El secreto de Montecristo y Pistolas en la frontera. **ORAA.** — Milagro a los cobardes y Una esposa para dos.

**PALACE.** — La cita. **PALACIO DEL CINE.** — Tiara Tahiti. **PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). Ultra-panavisión. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Araña negra. **PALAFOX.** — Sinfonía española. **PANORAMA.** — Mi esposa Constanza y María Valewska.

**PAVON.** — La mujer sin nombre y El inspector. **PAZ.** — 7, 10,15: El tulipán negro (Alain Delon, Véra Lisi). 70 mm. Todd-ao. Eastmancolor. Tolerada. Décima semana. Una obra maestra y espectacular del cine de aventuras.

**PEZ.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes. **PLEYEL.** — La puerta de las siete cerraduras e Historias de casados.

**POMPEYA.** — La cita. **POSTAS.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Jóvenes salvajes. **PRINCESA.** — Pistolas en la frontera. **PRINCIPE PIO.** — La mujer sin nombre y El inspector.

**PROGRESO.** — 4 días de Texas. **PROYECCIONES.** — 6,15, 9,45: Cinerama. El mundo está loco, loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Mañana: matinal 11.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6; numeradas, 4,30 tarde, 7 tarde, 10,45 noche: Horror. **RIALTO.** — 7, 10,30: Tengo diecisiete años (Rocío Dúrcal). Tolerada.

**RICHMOND.** — Ellas y las otras. **RIVIERA.** — Los tártaros y Una esposa para dos.

**ROSALES.** — Apártate, cariño. **ROXY A.** — Crucero de verano. **ROXY B.** — Araña negra.

**SAINZ DE BARANDA.** — La mujer sin nombre y El inspector. **SALAMANCA.** — Matar un ruiseñor. **SAN CARLOS.** — 5: Venganza siciliana y María Valewska (Greta Garbo, Charles Boyer).

**SAN DIEGO.** — Alki en el colegio y El hijo de Espartaco. **SAN MIGUEL.** — 7, 10,15: El premio (color; P. Newman, E. G. Robinson).

**SAN REMO.** — Operación Calais y Una esposa para dos. **SOL.** — 10 mañana: El coloso de Rodas (color, cinemascope) y Uno, dos, tres (cinemascope).

**SORRENTO.** — El tesoro del lago de La Plata y El caballero de Gascuña. **TIVOLI.** — La cita.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30, 10: West Side Story (Todd-ao, 70 mm.). Clima artificial. Carrer.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7, 10,30: Tiara Tahiti (James Mason, John Mills). Eastmancolor. **URQUIJO.** — Tiara Tahiti.

**VALLEHERMOSO.** — El mundo de Suzie Wong. **VELAZQUEZ.** — Confidencias de un marido y Jessica.

**VERGARA.** — Pistolas en la frontera.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 4,45: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope. Color. Mayores.

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Alberdi-Iraeta; Guardino-Hernández. Durán-Zarandona; Dudo-Landa. Zubelzu-Salsamendi III.

**IRIGOYEN-Azcárate II.** Noche; 10,30: Ramondegui-Ibarra; Salsola I-Sarasola II. Oroz III.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## RADIO

### LA VOZ DE MADRID

#### SOBREMESA

14,01: Ay, Madrid del alma mía. 14,15: Eclipse musical.—14,28: Vacaciones 1964.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14,47: ¿Qué tal, doña Dolores?—14,56: Cita en la tarde.—15,07: Montepor.—15,23: La Voz del Deporte.—15,30: Festival cine San Sebastián.—15,50: Conspiración en la sombra.—16,20: Viento de la tarde, 16,24: La voz del taxista.

#### TARDE

17,02: Noches de Madrid.—17,40: El paso del hombre.—17,45: La Voz de Madrid se pone a sus ordenes.—18,30: Las novias de España.—18,47: Feria de novedades musicales.—19,22: Galería del jazz.—19,37: A París con globo.—19,42: Recortes de Prensa.

#### NOCHE

20,15: La nueva ola musical.—21,20: Música y palabras.—21,35: La Voz de la Fiesta.—21,45: Puente aéreo de folios entre La Voz de Madrid y la isla de Tenerife.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22,20: La anécdota diaria.—22,31: La quiniela Telefunken.—22,45: Madrid, espectáculo.—23,01: Aquí, Alemania.—23,31: De ronda con La Voz de Madrid.—24,01: Al habla con la fantasía.—24,05: La hora bruja.—01,00: Sumario, cierre de la emisión.

## TVE

### SABADO

#### SOBREMESA

2,15: Avance de telediario.—2,17: Primera página.—2,30: Tercer grado.—3: Telediario.—3,20: Telecrónica internacional: Día D. Hora H.—3,30: Fin de semana.—3,40: Discorama.—4: Final.

#### TARDE

4,01: Dibujos animados.—4,10: Sesión de tarde.

#### INFANTIL

6: Nuestro amigo el libro.—6,30: Cine cómico.—6,45: Sólo para menores.

#### NOCHE

7: Visado para el futuro.—7,30: Aventuras de Pablito.—8: Tiempo alegre.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Voy a contarles un caso.—8,55: Mundo ligero.—9,30: La escuela de los maridos.—9,50: Telediario.—9,50: El tiempo.—9,55: Minutos musicales.—10: Es: rada es su vida.—10,30: Gran Pata.—12,30: Telediario.—12,55: El programa de mañana.—12,55: Medianoche.—1: Cierre.

## CRITICA DE TELEVISION

La sección crítica que firma nuestro compañero Juan Canales sobre la televisión, y que habitualmente publicamos los sábados, se rá ofrecida al lector en nuestro número de mañana, domingo.

## I FESTIVAL DE LA OPERA TEATRO DE LA ZARZUELA

HOY, SABADO 6 — 10 NOCHE — GALA 8.ª DE ABONO  
ESTRENO MUNDIAL

de la ópera española de ISAAC ALBENIZ  
en su nueva versión de libro y música de  
PABLO SOROZABAL

## PEPITA JIMENEZ

por

Pilar LORENGAR (soprano). — Alfredo KRAUS (tenor)  
Clara M.ª ALCALA (soprano). — Antonio CAMPO (baritono)  
Raimundo TORRES (baritono). — Julio CATANIA (bajo)  
Juan RICO (tenor). — Diego MONJO (bajo)  
Director de coros: Jesús LOPEZ COBOS

Ballet de Pilar LOPEZ

Decorados de Vicente VIUDES

Director de escena: Juan de PRAT-GAY

Director de orquesta:

PABLO SOROZABAL

ORQUESTA FILARMONICA DE MADRID

### REPRESENTACIONES SUCESIVAS:

Lunes 8, 9.ª de abono, gala, 10 noche:

#### "LAS BODAS DE FIGARO", DE MOZART

Teresa BERGANZA, Pilar LORENGAR, Isabel PENAGOS,  
Mila CERDAN, Sesto BRUSCANTINI, Ferdinando CORENA,  
Antonio CAMPO, Ugo BENELLI, Luis VILLAREJO, Diego  
MONJO.

Director de orquesta: FABRITIS.

Director de escena: RICCARD MORESCO.

Miércoles 10, última de tarde, 6,30. Entradas bonificadas 50 por 100, para S. E. U. y «Educación y Descanso».

Única repetición, con el mismo reparto de su estreno, de  
"PEPITA JIMENEZ",

Ópera española de ALBENIZ-SOROZABAL.

Jueves 11, 10.ª de abono, gala, 10 noche, clausura del

### I FESTIVAL DE LA OPERA EN MADRID

#### "LA CENERENTOLA" ("La Cenicienta"), de ROSSINI

Teresa BERGANZA, Stefania MALAGU, Anna MACCIANTI,  
Luigi ALVA, Sesto BRUSCANTINI, Federico DAVIA, Fer-  
dinando CORENA.

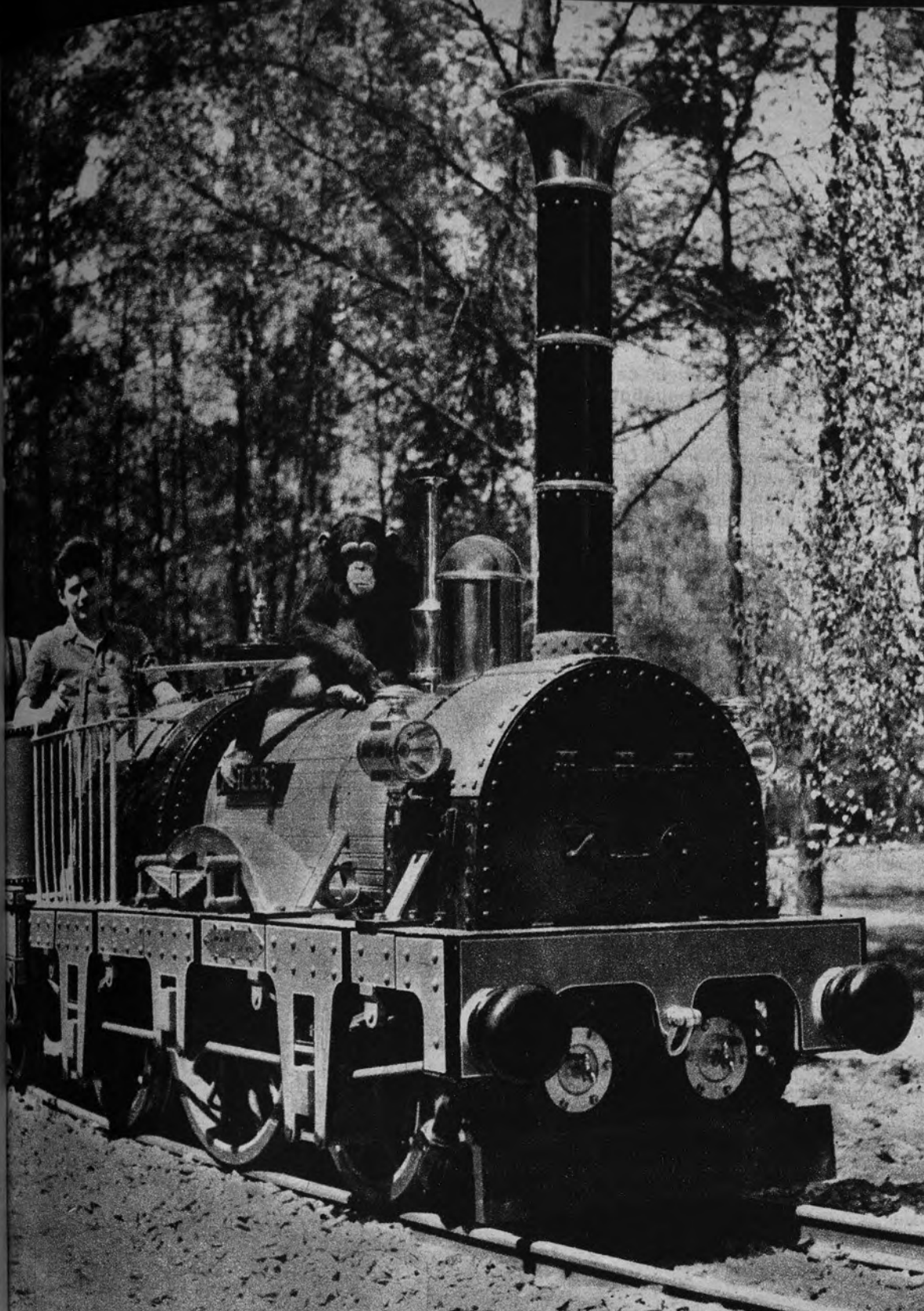
Director de orquesta: CILIARIO.

Director de escena: MORESCO.

Dirección artística: LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON.

FESTIVALES DE ESPAÑA y ASOCIACION DE AMIGOS DE LA  
OPERA DE MADRID, bajo el patrocinio del MINISTERIO DE  
INFORMACION Y TURISMO y EXCMO. AYUNTAMIENTO





## UN MONO PARA EL TREN

El Parque Zoológico de Nuremberg ha instalado este pequeño ferrocarril para que los visitantes puedan recorrer descansados el amplio recinto. Sobre la locomotora, copiada de las más antiguas de la historia del ferrocarril, se ha instalado un mono triste. (Fiel.)

## TRES VECES CAMPEON

El título es un truco, no es que el campeón haya ganado tres competiciones diferentes, sino que es un campeón tres veces retratado. Gracias a la maña de un fotógrafo berlinés y a la técnica moderna se ha obtenido en un mismo negativo tres posturas de este ejercicio en la barra. (Fiel.)



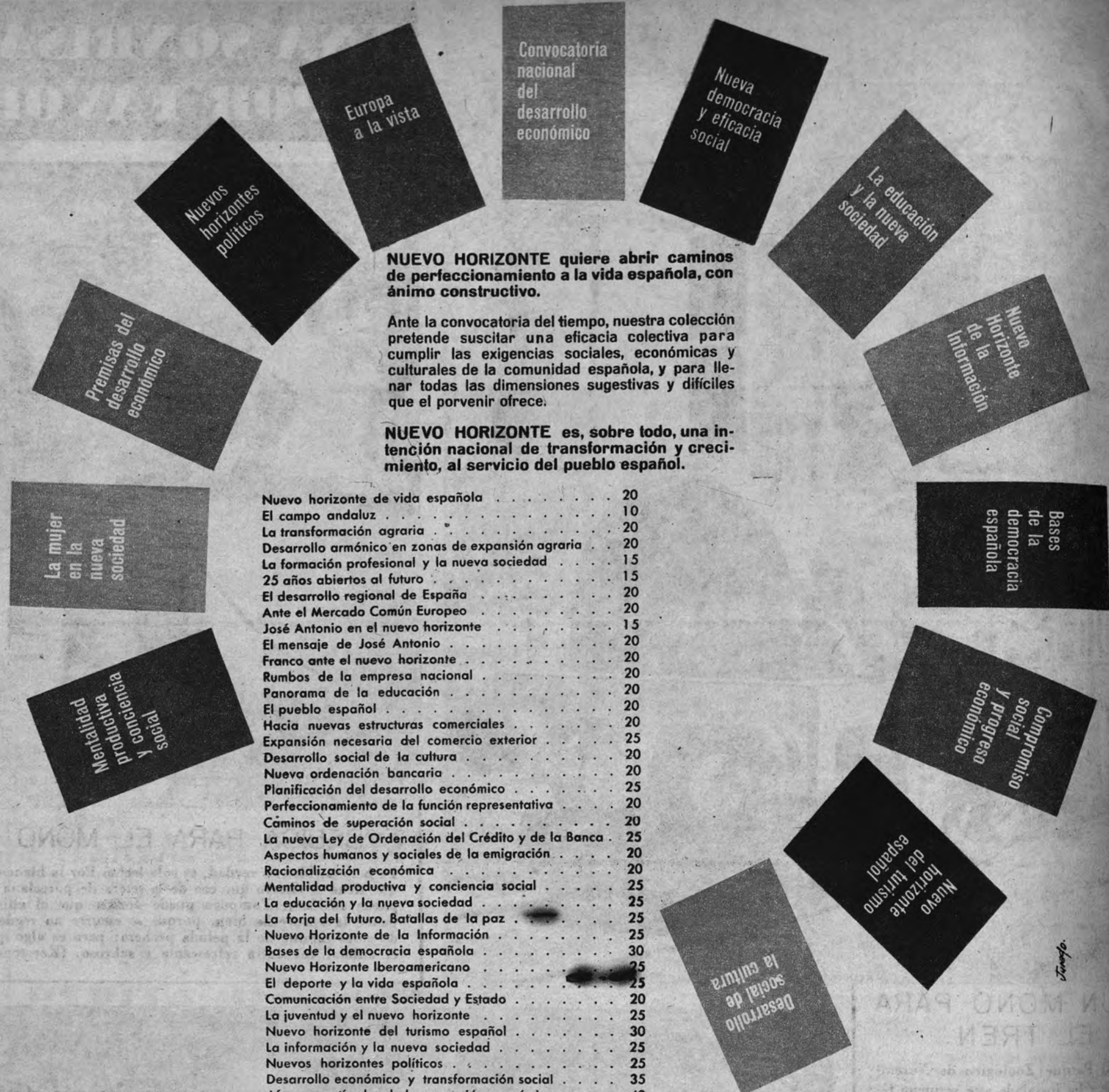
## UNA SONRISA, POR FAVOR



## BEBIDA PARA EL MONO

La bebida, bien es verdad, es sólo leche. Por la blancura que tiene el chorro que cae de la tetera de porcelana se puede adivinar. Tampoco puede decirse que el chimpancé la aproveche bien, porque se escurre un reguero de gotas camino de la peluda pechera; pero es algo que el animal encuentra refrescante y sabroso. (Keystone.)





**NUEVO HORIZONTE** quiere abrir caminos de perfeccionamiento a la vida española, con ánimo constructivo.

Ante la convocatoria del tiempo, nuestra colección pretende suscitar una eficacia colectiva para cumplir las exigencias sociales, económicas y culturales de la comunidad española, y para llenar todas las dimensiones sugestivas y difíciles que el porvenir ofrece.

**NUEVO HORIZONTE** es, sobre todo, una intención nacional de transformación y crecimiento, al servicio del pueblo español.

Nuevo horizonte de vida española	20
El campo andaluz	10
La transformación agraria	20
Desarrollo armónico en zonas de expansión agraria	20
La formación profesional y la nueva sociedad	15
25 años abiertos al futuro	15
El desarrollo regional de España	20
Ante el Mercado Común Europeo	20
José Antonio en el nuevo horizonte	15
El mensaje de José Antonio	20
Franco ante el nuevo horizonte	20
Rumbos de la empresa nacional	20
Panorama de la educación	20
El pueblo español	20
Hacia nuevas estructuras comerciales	20
Expansión necesaria del comercio exterior	25
Desarrollo social de la cultura	20
Nueva ordenación bancaria	20
Planificación del desarrollo económico	25
Perfeccionamiento de la función representativa	20
Caminos de superación social	20
La nueva Ley de Ordenación del Crédito y de la Banca	25
Aspectos humanos y sociales de la emigración	20
Racionalización económica	20
Mentalidad productiva y conciencia social	25
La educación y la nueva sociedad	25
La forja del futuro. Batallas de la paz	25
Nuevo Horizonte de la Información	25
Bases de la democracia española	30
Nuevo Horizonte Iberoamericano	25
El deporte y la vida española	25
Comunicación entre Sociedad y Estado	20
La juventud y el nuevo horizonte	25
Nuevo horizonte del turismo español	30
La información y la nueva sociedad	25
Nuevos horizontes políticos	25
Desarrollo económico y transformación social	35
Afanes y estímulos de la expansión económica	40
La mujer en la nueva sociedad	25
Premisas del desarrollo económico	30
Presencia actual de la radiodifusión	30
Representación y elecciones sindicales	25
Nueva democracia y eficacia social	30
Compromiso social del progreso económico	25
Horizonte histórico del 18 de julio	25
Europa a la vista	25
Convocatoria nacional del desarrollo económico	30
El Plan de Desarrollo económico y social ante el nuevo horizonte	50
Orden Penal y nueva sociedad	25
Plataforma nacional del crecimiento económico	40
Técnica y sociedad española	30
La conquista del futuro. (Desarrollo político, movimiento y sociedad)	25

LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, por José María del Moral	20 pts.
PUEBLO Y ESTADO, por Jesús Fuyo	25 "
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, por José María Codón	30 "
REALIDAD Y PERSPECTIVA DE LA PLANIFICACION REGIONAL EN ESPAÑA, por Manuel Martín Lobo	50 "
TRADICION Y REVOLUCION EUROPEAS, por José María del Moral	20 "
JOSE ANTONIO Y LA CONQUISTA DEL TIEMPO NUEVO, por Agustín del Río	25 "
LA FIGURA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, por Fernando Herrero Tejedor	25 "

#### TEMAS DE COLABORACION

LAS COOPERATIVAS DE EMPRESAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EN EL DESARROLLO ECONOMICO, por Manuel de la Rosa Uclés y Fernando García García	15 pts.
EL SALARIO Y EL EMPLEO EN EL DESARROLLO ECONOMICO SOCIAL DE ESPAÑA, por Luis Criado Abad	20 "

La serie "Foro de Ideas" presenta trabajos firmados en torno a temas que configuran el panorama actual de interés político, analizando las realidades sociales e institucionales del país en orden a su proyección hacia el futuro.



# NUEVO HORIZONTE

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Teléfono 243 00 01 • MADRID (15)  
O EN LA FERIA DEL LIBRO • CASETA DE EDICIONES DEL MOVIMIENTO N.º 84

Ayuntamiento de Madrid